don balon
AÑO IX ● N.º 395
DEL 3 AL 9 DE MAYO
DE 1983 ● 125 PTAS.

¡CAMPEON!

• El Athletic no perdonó el tropezón del Madrid

• Todo sobre la hazaña rojiblanca en Las Palmas

SATRUSTEGUI:
HACE SEIS MESES...

... cayó lesionado. El Zaragoza fue su último rival. El día del Sevilla ya tuvo problemas. Jugó renqueante un par de jornadas pero el 10 de noviembre tuvo que dejarlo. No podía más. La rodilla estaba que reventaba. Dejaba al equipo cuando más le necesitaba.

Ahora, Satrús, no pienses en lo que has pasado. Piensa en lo poco que te queda. La recuperación puede ser un hecho y en un mes más ya le estás dando al balón. El año que viene por estas fechas, Ormaechea quiere ser, de nuevo, campeón y cuenta contigo para conseguirlo. Esa, esa debe ser tu mejor medicina...

(Foto: Miguel MORENO)

LOS HOMBRES, USAN ABANDERADO.

PUZZLE/S.A. Sans-83

abanderado

abanderado

abanderado

SLIPS Y CAMISETAS

S.A. SANS (MATARO)

LLEVE EN SU COCHE LOS COLORES DE SU EQUIPO

Siéntase orgulloso de su club

¡Regálese o regale un "Forofitó"!

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

Forofito es un obsequio original, simpático y económico.

Confeccionados en Tejido Poliéster y Algodón, para mayor similitud con los auténticos. Medidas 20×18 cm.

BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

RELACION EQUIPOS:

ALMERIA C.F.
F.C. BARCELONA
BETIS BALOMPIE
ATHLETIC DE BILBAO
BURGOS C.F.
CELTA DE VIGO
DEPORTIVO DE LA CORUÑA
ELCHE C.F.
R.C.D. ESPAÑOL
SPORTING GIJON
HERCULES DE ALICANTE
U.D. LAS PALMAS
ATLETICO DE MADRID
REAL MADRID
C.D. MALAGA
OSASUNA C.F.
PALENCIA C.F.
A.D. RAYO VALLECANO
U.D. SALAMANCA
RACING DE SANTANDER
SEVILLA C.F.
REAL SOCIEDAD
VALENCIA C.F.
REAL VALLADOLID
REAL ZARAGOZA
SELECCION ESPAÑOLA

450.- Ptas.

Peñas y Sociedades Deportivas interesadas podemos realizarles «Forofitos» con sus colores y escudo desde 250 unidades. Solicítenos información.

Cupón de pedido para remitir a: **balonpost**

Apart. 12024 BARCELONA

Deseo recibir CONTRA REEMBOLSO, los «Forofitos» que les indico:

Cantidad	«Forofitos»	Precio UNITARIO
	Forofitos «.....»	450— Ptas.
	Forofitos «.....»	
	Forofitos «.....»	
	+Gastos de Envío	150.— ptas.

Nombre .....
Domicilio .....
Población ..... D.P. .....
Provincia .....

CAMPEON DE LIGA 82/83

¡ATHLETIC!

Después de veintisiete años el Athletic ha vuelto a pisar la gloria. Tenía sólo una posibilidad sobre diez y la aprovechó. Perdió el Madrid en Valencia y el Athletic barrió a la U. D. Las Palmas en un partido memorable de una jornada inolvidable. La mejor de todos los tiempos. En un segundo se derrumbaron todos los pronósticos. Fue campeón quien nadie imaginaba y se salvó —¿un milagro?— el Valenica.

PRIMERA DIVISION

Resultados

Las Palmas - Ath. Bilbao	1—5
Osasuna - Barcelona	1—0
Valencia - Real Madrid	1—0
Valladolid - Celta	3—1
Sevilla - Betis	2—0
Zaragoza - Salamanca	3—2
At. Madrid - Racing	3—1
Español - Sporting	3—2
Real Sociedad - Málaga	2—0

- Campeón: ATH. DE BILBAO.
- Descienden: Las Palmas, Celta y Racing.
- UEFA: Real Madrid y At. de Madrid.
- «Pichichi»: Rincón (20 goles).
- «Trofeo Zamora»: Agustín (R. Madrid).

Clasificación final

		Casa			Fuera					
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Puntos
1. ATH. BILBAO	34	15	1	1	7	5	5	71	36	50+16
2. Real Madrid	34	15	1	1	5	8	4	57	25	48+15
3. At. Madrid	34	12	5	0	8	1	8	56	38	46+12
4. Barcelona	34	11	4	2	6	6	5	60	29	44+10
5. Sevilla	34	11	5	1	4	7	6	44	31	42+ 8
6. Zaragoza	34	12	3	2	5	3	9	59	39	40+ 6
7. Real Sociedad	34	10	6	1	2	6	9	31	27	36+ 2
8. Sporting	34	7	9	1	2	6	9	31	32	33— 1
9. Español	34	11	3	3	2	3	12	45	47	32— 2
10. Málaga	34	9	4	4	1	6	10	37	48	30— 4
11. Betis	34	7	7	3	2	5	10	42	45	30— 4
12. Valladolid	34	9	4	4	0	7	10	34	51	29— 5
13. Salamanca	34	9	4	4	1	4	12	31	48	28— 6
14. Osasuna	34	10	4	3	0	2	15	39	54	26— 8
15. Valencia	34	9	5	3	0	2	15	42	56	25— 9
16. Las Palmas	34	7	6	4	0	5	12	32	55	25— 9
17. Celta	34	7	3	7	2	3	12	27	56	24—10
18. Racing	34	8	5	4	1	0	16	44	63	23—11

EL MARAVILLOSO MUNDO DEL FUTBOL

LAS PALMAS, 1 ATHLETIC, 5

Estadio: «Insular». Lleno. 20.000 espectadores.

Arbitro: Ramos Marcos (1), del Colegio Oeste.

Tarjetas: Félix, Román, Sola y De Andrés.

LAS PALMAS: Manolo (0); Benito (1), Roque (0), Julio II (1), Estévez (1); Páez (0), Félix (1), Román (1); Pepe Juan (0), Saavedra (1) y Juani (1). Sustituciones: Martínez (1) por Páez (45') y Calvo (0) por Román (68').

ATHLETIC: Zubizarreta (2), Urkiaga (2), Liceranzu (2), Núñez (2), De la Fuente (2); De Andrés (1), Sola (1), Urtubi (2); Dani (2), Sarabia (3) y Argote (1). Sustituciones: Noriega (1) por Sola (72') y Julio Salinas (—) por Sarabia (80').

Goles: 1-0. Minuto 2. Golpe franco lanzado por **Pepe Juan** y **De Andrés** marca en propia meta. 1-1. Minuto 12. Fallo defensivo aprovechado por **Sarabia.** 1-2. Minuto 40. Centra Sarabia, no controla Manolo y **Dani** remacha. 1-3. Minuto 57. Mal entendimiento entre Roque y el guardameta y **Sarabia** envía a la red. 1-4. Minuto 70. **Argote** recoge un balón y bate a Manolo en su salida. 1-5. Minuto 89. Nuevo fallo defensivo y **Urtubi,** de remate cruzado establece el resultado final.

Este gol de Sarabia abría las puertas del título para el Atlético.

Por tercer año consecutivo el Real Madrid ha perdido la Liga en el último partido. A las seis y diez del domingo 1 de mayo, Dani y Tendillo parecían ponerse de acuerdo para entonar juntos el alirón. El Athletic, que se adelantaba imparablemente en el marcador, le daba la vuelta a todos los pronósticos. El Valencia, milagrosamente, mantenía su plaza en Primera División después de estar sentenciado por cualquier lógica futbolística.

La tarde empezaba, sin embargo, bien para el Madrid. Fatal para el Valencia: le anulaban un gol y marcaba Cidón en el Manzanares. En el Insular, a renglón seguido, De Andrés introducía el balón en su propia portería. En ese momento el Athletic estaba muy lejos del título. Pero todo iba a cambiar radicalmente...

Para el equipo valenciano empezaban a darse toda ese serie de increíbles resultados que iban a propiciar su salvación. El Valladolid le marcaba uno tras otro al Celta. El Athletic machacaba en Las Palmas y el Atlético de Madrid empezaba a dar señales de vida. Luego el gol de Tendillo, en jugada ensayada por Koldo Aguirre en los terrenos de Paterna, volvía loca a la afición «ché».

La segunda mitad de Valencia fue dramática. Tiros al palo de Arias, largueros de Santillana y Metgod y 20.000 transistores en el campo. Delirio en las gradas cuando el Atlético de Madrid, aprovechándose de la expulsión de Sañudo y de los flagrantes errores de Valdés Sánchez, le daba la vuelta al marcador. En Canarias tranquilidad. Tras el tercer gol rojiblanco ya nadie miraba al terreno de juego. Todos se buscaban la oreja esperando escuchar nuevos goles del Valencia y un tanto del Barcelona en Pamplona que salvaba a la U.D. Las Palmas y hundía al Valencia. Ese gol no llegó. Maradona, decían las crónicas, estaba amargado por Castañeda y la afición rojilla empujaba al equipo hacia esa tabla de salvación a la que se arribó tras el gol de Etxeberría.

Los últimos minutos fueron angustiosos. Terribles. Inolvidables. Acaba el partido en Zorrilla. El presidente del Celta, José Luis Rivadulla, dice que: **«No acierto a explicarme cómo no hemos sido capaces ni de lograr el empate. Hemos jugado nuestro peor partido».** Andrés y Suares lloran desconsoladamente. Fortes, estrella vallisoletana, sale al quite: **«Nos ponemos en la piel de los jugadores gallegos y, la verdad, nos dan ganas de llorar con ellos».**

- El Madrid fue campeón cuarenta minutos
- El Valencia estuvo en Segunda casi hasta el final
- El Athletic se llevó la Liga después de veintisiete años

No había habido ese «tongo» malintencionadamente cantado. El Celta estaba abajo y con él se iba el Racing. Fernández Mora sabía quién era el responsable: **«Este árbitro es un inepto. Nos ha quitado dos penalties y ha consentido que Hugo Sánchez hiciera todo lo que quiso. Hasta se agredió él mismo para provocar nuestras expulsiones... Se daba en los labios para ver si con la sangre echaban a uno de los nuestros».**

En el Insular seguían lloviendo goles. El partido terminaba tres minutos antes que en Valencia y el equipo se quedó pegado al banquillo de Clemente escuchando el transistor. La U.D. Las Palmas se marchaba a Segunda con lágrimas en los ojos. Era el que lo tenía más fácil. León, también llorando, quería animar a sus jugadores: **«Hay que seguir trabajando, son cosas del fútbol, son cosas del fútbol...».** Y final en Valencia. El Athletic es campeón. Los abrazos son interminables. Clemente es el más sereno. Sarabia llota no lo cree... Aurteneche ra como un niño. Zubizarreen el palco tampoco puede esconder la emoción...

... emoción incontenible también en Valencia. Juanito sufre como nunca. Di Stéfano se ha ido del banquillo antes de acabar el partido: **«Hemos perdido nosotros. No nos ganó el Valencia. Felicitó al Athletic. Ahora lucharemos por otros títulos».** Los futbolistas de Koldo se tiran al suelo. No pueden contener la alegría. Estaban en Segunda y, de repente, están en Primera. Koldo no puede articular palabra. El presidente Tormo se abraza a las farolas. De Carlos iba en su busca: **«Enhorabuena, doctor. Esto es el fútbol».**

Vicente BAU

La permanencia de Osasuna estaba en el aire. Barandica y compañía no la dejaban escapar.

VALENCIA, 1 R. MADRID, 0

Estadio: Lleno hasta la bandera en el «Luis Casanova». 44 millones de recaudación. Reventa a todo tren. La general de mil pesetas se pagó a cinco mil.

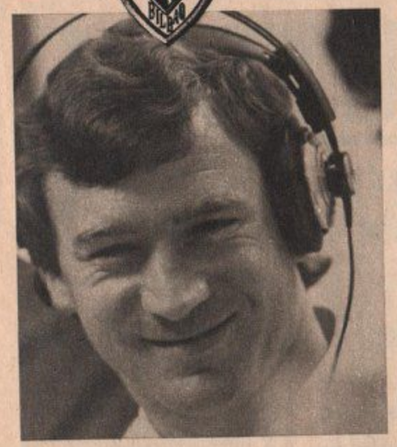
VALENCIA: Vermell (1); Carrete (2), Arias (2), Tendillo (2), Botubot (1); Ribes (2), Roberto (2), Subirats (1); Saura (1), Welzl (1) y Pablo (1). **Sustituciones:** A los 60' Castellanos (1) por Botubot y a los 70' Solsona (1) por Pablo.

REAL MADRID: Agustín (1); Juan José (1), Bonet (2), Metgod (3), Camacho (1); Angel (1), Gallego (2), Del Bosque (1), San José (1); Juanito (1), Santillana (2). **Sustituciones:** A los 75 minutos Pineda e Isidro por San José y Juanito.

Arbitro: Jiménez Madrid (Murciano). Regular (1).

Gol: Minuto 36. Córner que saca Pablo al primer palo. Welzl toca hacia atrás y remacha **Tendillo** batiendo por alto a Agustín.

Incidencias: Trece mil espectadores madrileños en las gradas y ambiente como nunca vimos en un campo de fútbol.



LA LIGA SE QUEDA EN EUSKADI

—Un vasco hizo al Athletic: Clemente
—Un vasco salvó al Valencia: Koldo Aguirre
—Un vasco ascendió al Murcia: Eusebio Ríos

EL CAMINO DEL TITULO

Esta es la séptima Liga que gana el Athletic de Bilbao. Las seis conquistas anteriores tuvieron lugar en las temporadas 1929/30, 30/31, 33/34, 35/36, 42/43 y 55/56. Aquí vemos, paso a paso, todo lo hecho por el equipo rojiblanco a lo largo de la campaña 82/83 y que le ha conducido a proclamarse campeón de Liga:

1. Osasuna, 2 - ATHLETIC, 2 (Dani y Sarabia).
2. ATHLETIC, 2 - Valencia, 1 (Sarabia y De Andrés).
3. Valladolid, 0 - ATHLETIC, 2 (Sarabia y Argote).
4. ATHLETIC, 2 - Sevilla, 1 (Argote y Sola).
5. Zaragoza, 2 - ATHLETIC, 1 (Goikoetxea).
6. ATHLETIC, 4 - At. Madrid, 1 (Sola, Dani, Liceranzu y Noriega).
7. Español, 3 - ATHLETIC, 2 (Urtubi y Sarabia).
8. ATHLETIC, 3 - Málaga, 2 (Sarabia, Noriega y Urtubi).
9. Sporting, 1 - ATHLETIC, 1 (Castro p.p.).
10. ATHLETIC, 2 - Racing, 0 (Goikoetxea y Sarabia).
11. Salamanca, 0 - ATHLETIC, 1 (Argote).
12. ATHLETIC, 3 - Betis, 2 (Sarabia —2— y Dani).
13. Celta, 0 - ATHLETIC, 1 (Noriega).
14. ATHLETIC, 2 - R. Madrid, 4 (Sarabia y Noriega).
15. Barcelona, 0 - ATHLETIC, 1 (Goikoetxea).
16. R. Sociedad, 1 - ATHLETIC, 1 (Dani).
17. ATHLETIC, 3 - Las Palmas, 0 (Urtubi y Sarabia —2—).
18. ATHLETIC, 4 - Osasuna, 0 (Dani —3— y Sarabia).
19. Valencia, 1 - ATHLETIC, 2 (Sola y Urtubi).
20. ATHLETIC, 1 - Valladolid, 1 (Sarabia).
21. Sevilla, 2 - ATHLETIC, 1 (Goikoetxea).
22. ATHLETIC, 1 - Zaragoza, 0 (Dani).
23. At. Madrid, 0 - ATHLETIC, 0 (—).
24. ATHLETIC, 5 - Español, 2 (De Andrés —2—, Noriega —2— y Urtubi).
25. Málaga, 0 - ATHLETIC, 0 (—).
26. ATHLETIC, 3 - Sporting, 0 (Urtubi y Dani —2—).
27. Racing, 0 - ATHLETIC, 2 (Dani y Sarabia).
28. ATHLETIC, 4 - Salamanca, 0 (Dani —2—, Liceranzu y Argote).
29. Betis , 5 - ATHLETIC, 1 (Noriega).
30. ATHLETIC, 4 - Celta, 0 (Sola, Dani, J. Salinas y De la Fuente).
31. R. Madrid, 2 - ATHLETIC, 0 (—).
32. ATHLETIC, 3 - Barcelona, 2 (Dani —2— y Sarabia).
33. ATHLETIC, 2 - R. Sociedad, 0 (Dani y Argote).
34. Las Palmas, 1 - ATHLETIC, 5 (Sarabia —2—, Dani, Argote y Urtubi).

Cuando todos los pronósticos de los entendidos, las opiniones de los aficionados y los fríos análisis arrojados por las computadoras daban como claro favorito de esta ya muerta Liga 82/83 al Real Madrid, se produjo lo que sólo unos pocos esperaban. El equipo de Alfredo Di Stéfano perdía en el Luis Casanova y el Athletic de Bilbao le endosaba cinco hermosos goles a un desesperado Las Palmas.

El Athletic ya habia hecho su trabajo. Todo lo que estaba en su mano se había realizado con creces. Faltaba la «colaboración» del Real Madrid, casi el milagro. Porque, según dicen, el merengue es un equipo que no suele fallar en las grandes ocasiones. Y esa carambola se produjo. El Athletic, Campeón.

Y con ésta son ya tres las Ligas que el Real Madrid pierde en la última jornada, casi en el último latido de vida del Campeonato. Y las tres veces el beneficio ha sido un equipo vasco. La Real Sociedad lo fue las dos precedentes a ésta. Ahora, cuando el equipo donostiarra no pudo estar a la altura, el Athletic ha recogido el testigo. Es el continuismo de una política, de un sistema que potencia el fútbol de base, que hace ilusiones entre una afición y unos jugadores que sienten en su alma los colores que sudan domingo tras domingo. El del Athletic ha sido, como manifiestan vencedores y vencidos, un triunfo del fútbol español, y el tercer mazazo de los que potencian las producciones caseras y rechazan la importación de jugadores extranjeros. Autosuficiencia de los que quieren ser santo y seña del balompié hispano.

A Javier Clemente le llamaban **fantasma** por su manera de decir las cosas: claras y a la cara. Creemos que lo contrario de lo que hace el técnico vasco es la hipocreasia. Pero el entrenador del Athletic —que, al contrario que la mayoría, no cobra primas dobles— tiene mucho mérito. Casi nos atreveríamos a decir que sin él el cuadro rojiblanco no habría llegado tan arriba. La confianza que les da a sus pupilos, la fe en la victoria, la preparación psicológica y la mentalización valen, muchas veces, el triple que un brillante planteamiento táctico. Sus jugadores están encantados con él. Incluso los que no juegan. Un preparador así no tiene precio.

El propio Javier Clemente es un propagador de la actual hegemonía del fútbol vasco en España. El pasado domingo lo apostillaba con sus menciones a los dos títulos anteriores de la Real Sociedad, la salvación de un equipo —el Valencia— gracias a un técnico de Euskadi —Koldo Aguirre—, el ascenso y campeonato del Murcia con otro paisano suyo como es Eusebio Ríos sentado en su banquillo y, cómo no, la Liga que se va a La Catedral.

El fútbol vasco preside el fútbol nacional. Y se basa en trabajar con fe y sin prisas en la cantera. Puede que no sea el sistema ideal pero sí es, por lo menos en los últimos años, el más efectivo.

Todos los que celebramos en su día los títulos de la Real brindamos ahora por el del Atheltic. Tuvieron que pasar 27 largos años para que en Bilbao se entonase el alirón. Desde aquí nos unimos al coro: *¡Gora Athletic!*

LA ULTIMA CONQUISTA

Hacia 27 temporadas que el Athletic no alojaba una Liga en sus vitrinas. Y también hacía mucho tiempo —diez años— que no ganaba la Copa, trofeo especialmente propicio para los bilbaínos. Así, el torneo del KO de la campaña 72/73 era hasta hace bien poco la última conquista de los rojiblancos. Ahí estaba Iñaki Sáez, a hombros de seguidores de su equipo sobre el césped del Vicente Calderón, instante después de hacer derrotado en la final al Castellón por 1-0. Posteriormente, el Betis y la Juventus privarían al Athletic de llevarse otros dos títulos al vencerle en las finales de Copa del Rey y de UEFA, respectivamente. Por eso, tras tan prolongada abstinencia, tiene esa resonancia el **alirón** bilbaíno.

OTRO TRIUNFO DE LA CANTERA

Con este triunfo del Athletic de Bilbao en la Liga continúa en plena vigencia el tema de la cantera. Es éste un factor en el que viene trabajando junto con nosotros, la Real Sociedad. Mi equipo cosechó el éxito en las dos temporadas anteriores y ahora ha sido el turno del conjunto de Javi Clemente. Esta es una labor que se lleva a cabo a lo largo de los años, y para el Athletic dio el domingo pasado los primeros frutos. es un equipo joven, fuerte, con grandes posibilidades y una categoría que ha quedado demostrada. Sinceramente, yo esperaba que alcanzara el título. Lo deseaba mucho y además tenía fe, porque las situaciones que concurrían en la última jornada del campeonato hacían concebir esperanzas. La victoria del Athletic en Las Palmas la daba por hecha, y también había que tener en cuenta que el Valencia necesitaba imperiosamente los puntos para eludir el descenso, lo cual supondría, sin ser muy descabellado, que el Real Madrid cayese derrotado. Y ahí está, el Athletic es el nuevo campeón. Es un hecho que me satisface mucho como vasco que soy. Lo celebro enormemente. A la hora de decir esto —domingo por la noche— aún no he tenido oportunidad de hablar con nadie del Athletic ni de felicitar personalmente a Javi Clemente y sus jugadores, pero aprovecho estas breves líneas en **Don Balón** para dar mi más efusiva enhorabuena al Athletic Club de Bilbao, campeón de Liga 1982/83.

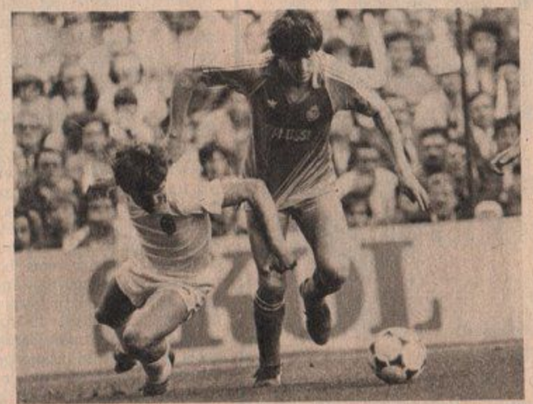
Alberto Ormaetxea

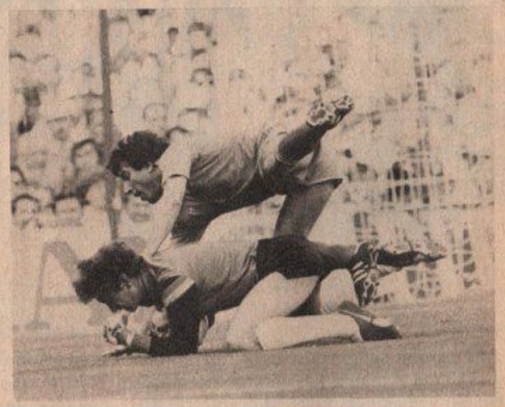
BILBAO ATH., TAMBIEN

La temporada 82/83 jamás será olvidada en Bilbao. Por un lado, el Athletic se ha erigido campeón de Liga quebrantando todos los pronósticos y pulverizando todos los cálculos de probabilidades que se habían efectuado. Es el fruto de años de trabajo con la cantera. Y los éxitos de este tipo podrían perfectamente tener continuidad por mucho tiempo, porque al hecho de que la mayoría de los componentes de la plantilla que dirige Javier Clemente sean aún jóvenes, se une otro: el Bilbao Athletic, filial, también es campeón, no matemática pero sí virtualmente, del Grupo I de Segunda División «B». Quiere ello decir que hay una base sólida en ese equipo no-driza que ha realizado un verdadero «campañón» y que ya ha empezado a abastecer de jugadores a su «superior». Por ejemplo, los hermanos Salinas, Patxi y Julio, y Elguezábal. Doble felicidad, pues, para la parroquia de la Catedral; y también doble felicitación.

SONRISAS Y LAGRIMAS

Botubot no hizo ninguna concesión. El momento no era propicio para florituras. Juanito sufrió. Por último, Arias y Gallego simbolizan la situación: uno arriba y otro abajo. Paradojas del fútbol.



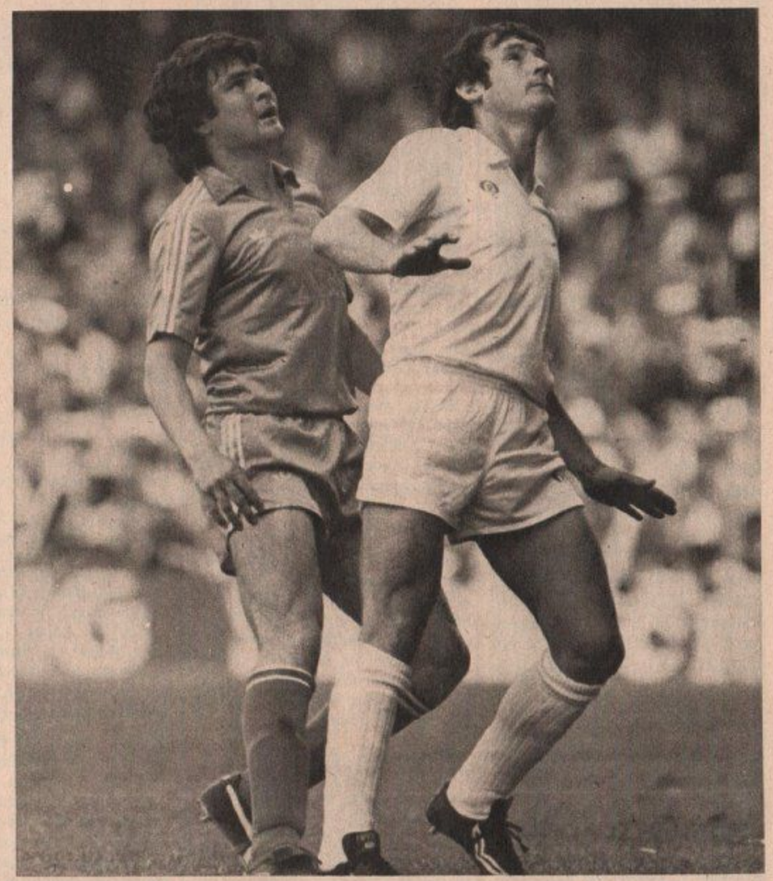


VALENCIA - R. MADRID

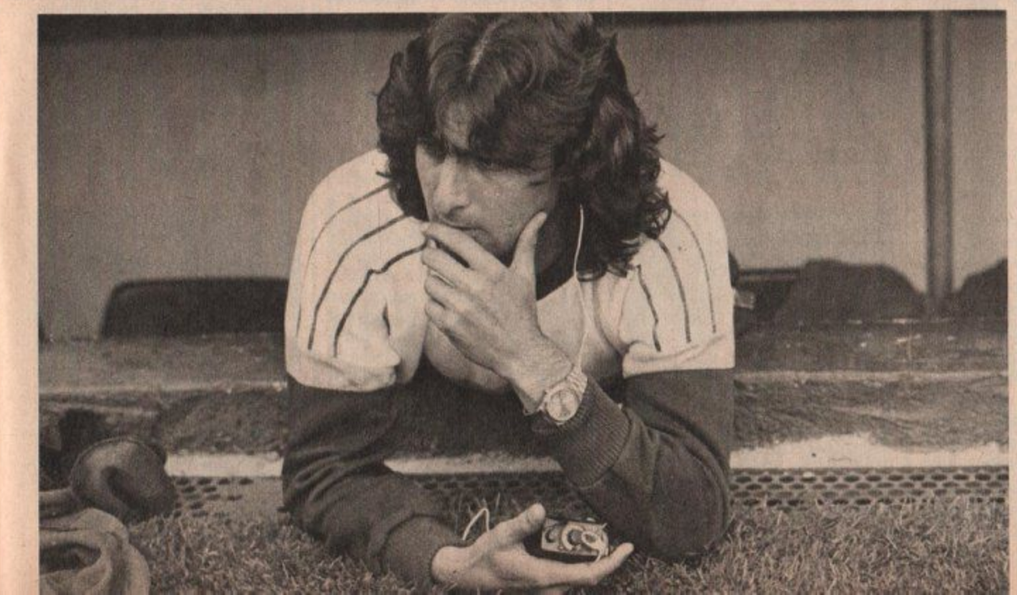
Gol de Tendillo. Por parte valencianista, todo son brazos al aire y gritos de emoción. No en vano, ese tanto supondría la salvación. Luego, Vermell aguantaría el tipo atrás pese a las acometidas de Juanito, y la lucha por cada balón era vital. En ello están Roberto y Bonet.

Fotos: Miguel Moreno (Enviado especial)

SONRISAS Y LAGRIMAS

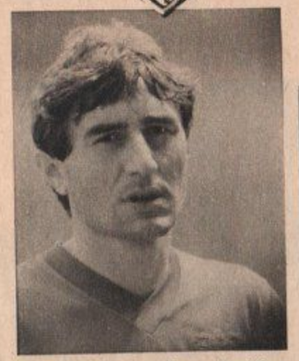


El marcador ya no se movería. Ese resultado obraría el milagro: el Valencia se quedaba en Primera y el Madrid perdía la Liga. Al final, Roberto y Subirats, con los ojos cargados de agua, saludan a una afición que les llevó en volandas, mientras que Koldo necesitó de unos pellizcos de Mestre para creérselo.



Camacho y Saura parecen a la expectativa de algo. Acaso de un resultado que les favoreciese. El valencianista tuvo más suerte. Y Kempes, el gran Matador, sufrió lo indecible en el banquillo. Su equipo iba ganando pero el oído estaba pendiente de los otros resultados. En cualquier momento las cosas podían dar un giro total. (Fotos M. Moreno)

OSASUNA SE SALVO... Y EL BARÇA SIN UEFA



Etxeberria. **Bonito y decisivo gol.**

OSASUNA, 1
BARCELONA, 0

Estadio: El Sadar. 28.000 espectadores.

Arbitro: Pes Pérez (2), del Colegio Aragonés.

Tarjetas: Purroy y Lekumberri.

OSASUNA: Barandika (2), Macua (2), Castañeda (3), Lekumberri (2), Purroy (1), Bayona (2), Lumbreras (2), Ripodas (1), Etxeberría (2), Julio (1) y Martín (2).

BARCELONA: Urruti (1), Sánchez (1), Alexanko (1), Migueli (1), Julio Alberto (2), Alonso (0), Víctor (0), Schuster (0), Maradona (0), Carrasco (0) y Marcos (0). **Sustituciones:** Quini (1) y Esteban (0) por Marcos y Víctor (58').

Gol: 1-0. Minuto 22. gran jugada de **Etxeberría** que tras superar a la defensa blaugrana bate a Urruti.

El Osasuna logró su objetivo, la permanencia, ganando a un pésimo Barcelona que inquietó muy poco a Barandika. Los pamplonicas pusieron todo el coraje del mundo para contrarrestar la superioridad técnica de los hombres de Menotti. El cuadro catalán necesitaba también la victoria para asegurar su plaza en la Copa de la UEFA. Pero en algunos momentos dio la impresión de que no se jugaba nada y que pensaba más en la Copa del Rey que en el campeonato que ayer fenecía. El gol de Etxeberría, mediado el primer tiempo, hizo justicia a los méritos de unos y otros.

VALLADOLID, 3
CELTA, 1

Estadio: Nuevo Zorrilla. Tres cuartos de entrada. 5.000 seguidores gallegos.

Arbitro: Soriano Aladrén (2), del Colegio Castellano.

Tarjetas: —.

VALLADOLID: Fenoy (2), Pastor (2), Santos (1), García Navajas (1), Sánchez Valles (2), Pepín (3), Diez (1), Minguela (1), Yáñez (1), Da Silva (1) y Fortes (2). **Sustituciones:** Duque (—) por Yáñez (72') y Rusky (—) por Fortes (80').

CELTA: Maté (1), Lemos (0), Atilano (1), Gómez (1), Mina (0), Mori (1), Andrés (1), Suárez (1), Amorós (0), Lucas (1) y Del Cura (1). **Sustituciones:** Quecho (1) por Suárez (45') y Rubén Fernández (—) por Mina (82').

Goles: 1-0. Minuto 13. **Pepín** realiza una estupenda jugada y bombea el balón por encima de Maté. 2-0. Minuto 32. Jugada de Yáñez. Centra y **Fortes** marca sin oposición. 3-0. Minuto 40. Minguela cede a **Da Silva** que marca de tiro cruzado. 3-1. Minuto 42. Centra Mori y **Andrés** empalma.

No parecía, en verdad, que el Celta de Vigo se jugase la continuidad en Primera, en este encuentro disputado sobre el terreno del Nuevo Zorrilla. Ni el apoyo de los cinco millares de hinchas que llegaron de tierras gallegas le dio garra a un conjunto celeste que parecía derrotado de antemano. Así las cosas el Valladolid no tuvo problemas en hacerse con los dos puntos en juego y a los cuarenta minutos ya dominaba la contienda por un decisivo tres a cero. Luego, el Celta aminoró distancias pero se vio incapaz de inquietar seriamente al conjunto local.

Pepín **fue el mejor en «Zorrilla».**

Juan Carlos **rubricó su excelente campaña.**

SEVILLA, 2
BETIS, 0

Estadio: Sánchez Pizjuán. Unos 40.000 espectadores.

Arbitro: Borrás del Barrio (0), del Colegio Balear.

Tarjetas: Roja para Diego y López; amarilla para Cardeñosa.

SEVILLA: Buyo (2); Nimo (1), Alvarez (2), Blanco (2), Sanjosé (2); Francisco (2), Pintinho (2), Juan Carlos (2); López (1), Magdaleno (2) y Moisés (1). **Sustituciones:** En el minuto 55, Montero (1) entró por Moisés; en el 85, Ruda (—) ocupó el puesto de Pintinho.

BETIS: Esnaola (2); Diego (1), Canito (2), Alex (1), Casado (1); Ramón (1), Cardeñosa (2), Carmelo (1), Gordillo (2), Parra (1) y Barnes (1). **Sustituciones:** En el minuto 69, Melchor (1) entró por Parra; en el 78, Piri (—) relevó a Carmelo.

Goles: 1-0, minuto 42. **Juan Carlos** lanza una falta, el balón roza en un defensor bético, descoloca a Esnaola y se cuela en el portal verdiblanco. 2-0, minuto 65. Penalty de Alex sobre Magdaleno, por derribo al ariete sevillista. **Pintinho** lo transforma.

En el último derby sevillano de la temporada el Sevilla Fútbol Club logró una nueva y merecida victoria. Aunque el partido carecía de interés de cara a la clasificación, ya que ninguno de los dos contendientes se jugaba nada en el lance, hubo mucha entrega por ambos bandos, así como dureza en algunas entradas, que el colegiado Borrás del Barrio, pésimo en toda la tarde, no supo cortar. El Betis, debido a las bajas de Diarte y Rincón, por sanción federativa, careció de mordiente en su vanguardia y basó su fútbol en el centro del campo, pero el Sevilla supo encontrar el resquicio para superar a su oponente. Pudo aumentar su triunfo, pero Esnaola lo evitó.

ZARAGOZA, 3
SALAMANCA, 2

Estadio: La Romareda. 30.000 espectadores.

Arbitro: Franco Martínez (0), del Colegio Murciano.

Tarjetas: No hubo.

ZARAGOZA: Vitaller (1); Casuco (1), Morgado (—), Salva (2); Señor (2), Güerri (2), Barbas (2), Herrera (1); Ramírez (0), Amarilla (2) y Valdano (1). **Sustituciones:** En el minuto 14, Cortés (1) relevó al lesionado Morgado.

SALAMANCA: Lozano (1); Benedé (1), Luis (1), Bezares (1), Miguel Angel (1); Enrique (0), Pérez Aguerri (1), Abajo (1), Martínez (0); Corchado (1) y Angel (1). **Sustituciones:** En el minuto 63, Pepe (1) entró por Martínez; en el 70, García Murcia (1) ocupó la plaza de Enrique.

Goles: 1-0, minuto 3. **Amarilla** inaugura el marcador con un disparo fortísimo desde fuera del área. 2-0, minuto 10. Lozano rechaza un chut de Barbas; recoge el esférico **Valdano** y marca. 3-0, minuto 50. Barbas cede a **Amarilla,** que supera nuevamente a Lozano con su disparo. 3-1, minuto 58. **Martínez** transforma un discutible penalty señalado por Franco Martínez. 3-2, minuto 82. Disparo de Pepe que repele el larguero y **Corchado,** atento, establece el resultado definitivo.

A falta de calidad, el partido tuvo abundancia de goles, con los que el público de La Romareda pasó una tarde entretenida. El Zaragoza superó absolutamente al Salamanca durante la primera hora de juego, en la que consiguió sus tres goles. Luego, los zaragocistas bajaron su ritmo y el Salamanca a punto estuvo de alcanzar la igualada, pero su presión final no le sirvió de nada.

Amarilla **casi «cazó» a Rincón.**

Sañudo **enloqueció... y el Racing bajó.**

ATLETICO, 3
RACING, 1

Estadio: Vicente Calderón. Cerca de 50.000 espectadores.

Arbitro: Valdés Sánchez (1), del Colegio Oeste.

Tarjetas: Amarillas para Sañudo, dos, por lo que fue expulsado, Mantilla, Cidón, Quique, Votava, Hugo Sánchez, Balbino y Manolo.

ATLETICO: Mejías (1), Clemente (1), Ruiz (2), Balbino (1), Quique (2), Votava (2), Landaburu (1), Julio Prieto (2), Pedraza (2), Hugo Sánchez (2) y Rubio (1). **Sustituciones**: En el minuto 21, Cabrera (1) relevó al lesionado Rubio; al principio de la segunda parte entró Manolo por Landaburu.

RACING: Alba (1), Castaños (1), Mantilla (1), Sañudo (1), Chiri (1), Alvarez (1), Angulo (1), Cidón (2), Chaparro (2), Verón (1) y Paco (1). **Sustituciones:** En el minuto 60, Mario (1) entró por Alvarez, en el 81, Ruisánchez (—) lo hizo por Angulo.

Goles: 0-1. Angulo Lanza un penalty cometido por Mejías, que agarró a Paco. El meta atlético rechaza el disparo del racinguista, pero **Paco** remacha y marca. 1-1, minuto 60. Avance de **Ruiz** por el centro del campo y antes de entrar en el área chuta muy fuerte, batiendo a Alba. 2-1, minuto 70. Pared entre Pedra y **Manolo** que culmina éste con un disparo con la derecha. 3-1, minuto 90. Pedraza juega por su banda y hace el pase de la muerte para que **Cabrera** establezca el resultado definitivo.

El partido que cerró la Liga en el Manzanares careció de calidad, pero mantuvo siempre el interés por la trascendencia del resultado. Tras adelantarse en el marcador, el Racing trató de conservar su ventaja a toda costa, abusando del juego duro, al que respondió el Atlético. Hasta el minuto quince del segundo tiempo no pudo igualar el once local, que luego superó claramente.

ESPAÑOL, 3
SPORTING, 2

Estadio: Sarriá. Menos de media entrada.

Arbitro: Alvarez Margüenda (1).

Tarjetas: Jiménez.

ESPAÑOL: N'Kono (0), Job (1), Gallart (1), Escalza (1), Corominas (2), Zúñiga (1), Lauridsen (2), Márquez (1), Murúa (1), Giménez (1) y Marañón (2). **Sustituciones:** Arabí (2), Por Márquez (55') y Mauri (1) por Murúa (68').

SPORTING: Rivero (1), Espinosa (1), Jiménez (1), Tino (1), Cundi (2), Esteban (1), Eloy (1), Joaquín (2), David (1), Savic (0) y Zurdi (1). **Sustituciones:** Mesa (1) por David (45').

Goles: 1-0. 24 minutos. Centra Job desde la derecha y **Corominas** remata de cabeza. 1-1. Minuto 25. Desde unos cuarenta metros Cundi lanza un potente disparo que coge a N'Kono totalmente desprevenido. La bola había botado delante suyo. 2-1. Minuto 45. Corominas cede a **Murúa** que remata con mucha habilidad. 2-2. Minuto 50. Centra Eloy, remata **Joaquín** flojo a la red. N'Kono falla otra vez. 3-2. Minuto 75. Se cuela Arabí, remata, Rivero sólo puede rechazar y **Marañón** con la cabeza supera al guardameta.

El estadio españolista vivió uno de los más desangelados encuentros de la temporada. Poco público, nula expectación y mal juego. Menos mal que no faltaron los goles. El Español fue un justo vencedor puesto que creó las mayores oportunidades. El Sporting, pensando más en la eliminatoria que deben sostener con el Real Madrid en la Copa del Rey, arriesgó muy poco. A pesar de esto empató por dos veces el partido en fallos defensivos locales. Al final, resolvió Marañón.

Marañón **decidió un desangelado partido.**

Uralde, **de nuevo, máximo goleador donostiarra.**

REAL SOCIEDAD, 2
MALAGA, 0

Estadio: Atotxa. Alrededor de 12.000 espectadores.

Arbitro: Riera Morro (1), del Colegio Balear.

Tarjetas: No hubo.

REAL SOCIEDAD: Arconada (1), Murillo (1), Celayeta (1), Górriz (1), Olaizola (1), Orbegozo (1), Zubillaga (1), Larrañaga (1), Bakero (3), Uralde (2) y López Ufarte (2). **Sustituciones:** Beguiristain (—) entró por Orbegozo en el minuto 80; en el 85, Sukia (8) relevó a López Ufarte.

MALAGA: Fernando (3), Castro (2), Regenhardt (2), Rojas (1), Urdaci (2), Nacho (1), Juan Carlos (1), Martín (1), Canillas (1), Gasparini (1) y José (1). **Sustituciones:** En el minuto 75, Toto (1) ocupó el puesto de Gasparini: en el 80, Recio (—) relevó a Nacho.

Goles: 1-0, minuto 46. López Ufarte se hace con una balón en el centro del campo malaguista, profundiza por su banda y centra medido sobre **Bakero,** que cabecea en plancha lejos del alcance de Fernando. 2-0, minuto 86. Beguiristain se lleva el esférico, supera a cuantos adversarios le salen al paso y cede a **Uralde,** que remata a placer.

La Real cerró el sábado la Liga más mediocre de sus últimos años. Y lo hizo con un partido que no convenció a la afición donostiarra. Al equipo de Alberto Ormaetxea le costó mucho superar a un Málaga que no inquietó nunca a Arconada, pero que se defendió muy bien, y que tuvo en Fernando a su mejor elemento. El tanto de Bakero, logrado a los treinta segundo de la reanudación a los andaluces a abrir líneas, pero la Real no pudo batir nuevamente hasta el minuto 86.

GOLEADORES

PRIMERA DIVISION:

Con 20 — RINCON (Betis).
Con 19 — Amarilla (Zaragoza).
Con 18 — Dani, Sarabia (Ath. Bilbao).
Con 17 — Valdano (Zaragoza).
Con 15 — Hugo Sánchez (At. Madrid).
Con 13 — Kempes (Valencia).
Con 11 — Maradona (Barcelona), Martínez (Salamanca), Pepe Juan (Las Palmas), Pineda (Real Madrid).
Con 10 — Juanito (Real Madrid), Marañón (Español), Paco Racing), Uralde (Real Sociedad).
Con 9 — Etxeberría, Giménez, Roberto, Santillana.
Con 8 — José, Juani, Cardeñosa, Totó.

Fuera:
Con 10 — Rincón.
Con 7 — Sarabia, Valdano.
Con 6 — Paco.
Con 5 — Carrasco, Hugo Sánchez.
Con 4 — Suárez, Pepe Juan, Arteche, Landaburu, Juan Carlos (Málaga), Amarilla, Marina, Maradona, Kempes, Prieto, Rubio, Marañón, Dani, Martínez (Salamanca).

EL MALLORCA A DOS PASOS DEL ASCENSO

PROXIMA JORNADA (8-5-83)

SEGUNDA «A»

Linares - Huelva
Alavés - Jerez
Oviedo - At. Madrileño
Córdoba - Murcia
Cartagena - Elche
Hércules - Mallorca
Cádiz - Palencia
Castilla - Castellón
Barcelona At. - Rayo Vall.
Sabadell - Coruña

SEGUNDA «B», GRUPO I

Ferrol - Sanse
Endesa - Erandio
Sporting At. - Binéfar
Huesca - Andorra
Leonesa - Reus
Nàstic - Tenerife
Compostela - Logroñés
Lleida - Osasuna P.
Barakaldo - Burgos
Bilbao Ath. - Sestao

SEGUNDA «B», GRUPO II

Parla - Alcalá
Antequerano - Hospitalet
Fuengirola - Portuense
Badajoz - San Fernando
Poblense - Calvo Sotelo
Albacete - Alcoyano
Lorca - Ibiza
Ceuta - Talavera
Granada - Algeciras
Torrejón - Jaén

Festival del Elche con cinco goles de Nery

Se bajó el telón en Primera, pero aún quedan varias «escenas» en la Segunda. La jornada de hoy tiene un claro protagonista, Nery. El jugador del Elche estuvo fino y haciendo honor a la festividad del trabajo, jugó mucho y bien. Nada más ni nada menos que cinco goles consiguió, de los siete que marcó su equipo. El rival se lo puso fácil, el Córdoba «pasa» un poco de todo después de haber pasado a categoría inferior.

El Murcia, en Primera ya, puso la directa y goleó, no sin dificultades, al Oviedo. En Castalia no sabían qué cara poner después de que el Cádiz consiguiera su quinto gol. Realmente el quipo andaluz inspirado y arrollador pensando ya en sus posibilidades de ascenso. Y al hablar de ascenso es obligado mencionar al Mallorca, que después de vencer al Cartagena por dos goles a cero se coloca a dos pasos, o sea dos puntos, de Primera. Otro equipo que aspira, a pesar de sus escasos medios económicos —no tienen ni teléfono— es el Palencia que en su campo es capaz de «marcar» dos goles a todo un Hércules.

Muchos goles en esta jornada y mucho ambiente en los dos encuentros de máxima rivalidad: Rayo-Castilla y Sabadell-Barcelona. Ambos terminaron con victoria casera tras conseguir tres goles. El Rayo fue todo un «gallo» peleón y pudo superar a un Castilla que no cedió en ningún momento. El Sabadell, por el contrario, se quedó en discreto vencedor.

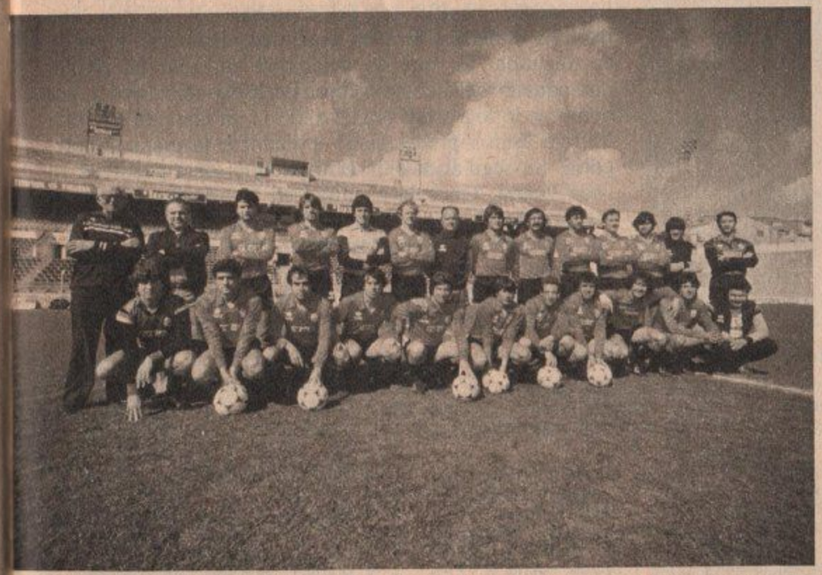
Para terminar indicar que el Coruña está haciendo lo imposible por cubrir la plaza de primera que le ha dejado su «primo hermano» el Celta.

POSTERS DON BALON

¡YA ESTA A LA VENTA!

● Las mejores fotos del campeón de Liga 82-83
● Sarabia, Zubizarreta, Argote, Urquiaga, Clemente...
● Desplegable gigante con la formación del Athletic

¡AUPA ATHLETIC!



La mano de Lucien Muller está a punto de tocar la meta: Primera División.

LA QUINIELA

At. Osasuna - Barcelona 1
Valencia - Real Madrid 1
Valladolid - Celta 1
Sevilla - Betis 1

Zaragoza - Salamanca 1
At. Madrid - Santander 1
Español - Sporting 1
R. Sociedad - Málaga 1

Jerez - Linares 2
Murcia - Oviedo 1
Mallorca - Cartagena 1

Palencia - Hércules 1
Castellón - Cádiz 2
Sabadell - Barcelona At. 1

SEGUNDA «A»

Coruña - Huelva	3—1
Jerez - Linares	0—1
At. Madrileño - Alavés	1—1
Murcia - Oviedo	4—2
Elche - Córdoba	7—0
Mallorca - Cartagena	2—0
Palencia - Hércules	2—0
Castellón - Cádiz	1—5
Rayo V. - Castilla	3—1
Sabadell - Barcelona At.	3—0

Murcia	35	14	3	1	8	7	4	84 29 50+14
Mallorca	35	11	6	1	8	6	5	53 33 48+10
Coruña	35	16	0	2	2	7	8	55 33 43+ 7
Cádiz	35	10	5	2	5	8	7	50 35 41+ 7
Palencia	35	11	5	2	5	4	8	41 31 41+ 5
Elche	35	12	4	2	1	9	7	45 29 39+ 3
Castilla	35	10	6	1	4	4	10	43 41 38+ 4
Rayo V.	35	13	1	4	1	7	9	49 46 36
Hércules	35	7	7	3	4	7	7	41 39 36+ 2
At. Madrileño	35	5	6	7	8	3	6	43 40 35— 1
Barcelona At.	35	6	8	3	4	6	8	43 39 34
Huelva	35	7	9	2	3	5	9	42 48 34— 2
Oviedo	35	10	7	0	2	3	13	34 42 34
Linares	35	8	7	2	3	5	10	27 39 34
Castellón	35	7	8	3	3	4	10	41 54 32— 4
Alavés	35	7	4	6	1	10	7	38 51 30— 4
Cartagena	35	6	9	2	2	5	11	32 40 30— 4
Sabadell	35	7	5	5	2	4	12	35 45 27— 7
Jerez Dep.	35	7	4	7	1	2	14	32 53 22—14
Córdoba	35	4	5	8	0	5	13	27 69 18—16

● Matemáticamente, Murcia es ya Primera, mientras que Jerez Dep. y Córdoba descienden a Segunda «B».

SEGUNDA «B»

Grupo 1

Sestao - Sanse	1—1
Erandio - Ferrol	2—1
Binéfar - Endesa	2—1
Andorra - Sporting At.	0—2
Reus - Huesca	1—2
Logroñés - Nàstic	1—0
Osasuna P. - Compostela	1—1
Burgos - Lleida	4—1
Bilbao Ath. - Barakaldo	2—1
Tenerife - Leonesa	6—1

1. Bilbao Ath.	35	24	6	5	84	31	54+20	
2. Tenerife	35	22	6	7	66	31	50+14	
3. Burgos	35	19	7	9	60	27	45+ 9	
4. Sestao	35	18	7	10	51	34	43+ 7	
5. Logroñés	35	13	13	9	44	30	39+ 3	
6. Sanse	35	14	11	10	33	28	39+ 3	
7. Nàstic	35	13	12	10	33	28	38+ 4	
8. Ferrol	35	13	10	12	41	45	36+ 2	
9. Compostela	35	13	10	12	28	30	36+ 2	
10. Lleida	35	13	9	13	41	44	35+ 1	
11. Andorra	35	13	9	13	40	44	35— 1	
12. Huesca	35	12	9	14	38	40	33— 1	
13. Barakaldo	35	12	7	16	35	52	31— 3	
14. Osasuna P.	35	9	12	14	32	39	30— 6	
15. Erandio	35	8	13	14	25	38	29— 7	
16. Binéfar	35	8	13	14	34	50	29— 7	
17. Endesa	35	11	7	17	45	64	29— 5	
18. Sporting At.	35	9	10	16	39	48	28— 6	
19. Leonesa	35	8	8	19	28	50	24—10	
20. Reus	35	5	7	23	28	68	17—19	

● Matemáticamente, Bilbao Ath. está ya ascendido a Segunda «A», en tanto que Reus baja a Tercera.

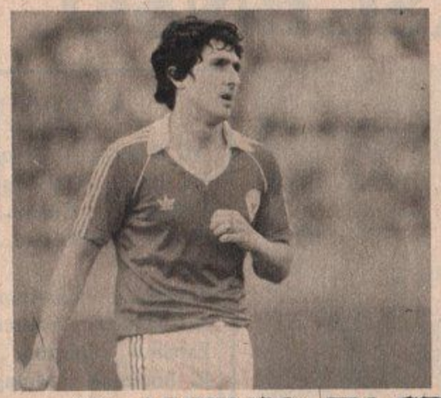
Grupo 2

Jaén - Alcalá	0—0
Hospitalet - Parla	1—1
Portuense - Antequerano	1—0
San Fernando - Fuengirola	2—3
Calvo Sotelo - Badajoz	3—1
Alcoyano - Poblense	4—1
Ibiza - Albacete	0—2
Algeciras - Lorca	1—1
Talavera - Ceuta	1—0
Torrejón - Granada	0—1

1. Granada	35	20	8	7	47	27	48+14	
2. Algeciras	35	17	13	5	33	18	47+11	
3. Albacete	35	18	9	8	46	23	45+11	
4. Antequerano	35	17	10	8	48	25	44+10	
5. Portuense	35	16	10	9	36	28	42+ 6	
6. Talavera	35	14	11	10	44	33	39+ 3	
7. Calvo Sotelo	35	14	10	11	44	40	38+ 2	
8. Ceuta	35	13	11	11	49	32	37+ 3	
9. Badajoz	35	18	1	16	39	32	37+ 3	
10. Alcoyano	35	15	7	13	37	42	37+ 1	
11. Lorca	35	11	13	11	35	29	35+ 1	
12. Hospitalet	35	11	13	11	41	43	35— 1	
13. Jaén	35	12	10	13	38	34	34— 2	
14. Parla	35	11	12	12	34	39	34	
15. Poblense	35	12	6	17	41	41	30— 4	
16. Ibiza	35	11	6	18	28	44	28— 8	
17. Alcalá	35	8	11	16	28	42	27— 9	
18. San Fernando	35	6	10	19	34	62	22—14	
19. Fuengirola	35	7	7	21	28	57	21—13	
20. Torrejón	35	7	6	22	23	57	20—14	

● Torrejón es, matemáticamente, Tercera División.

MURCIA: MERECIDO, LOGICO, BRILLANTE...



La cantera murciana no pierde vigencia: Pelegrín en primera línea.

Fue imposible pararlo. Se disparó como un cohete de la NASA. Voló hacia lo más alto. El trabajo estaba perfectamente planificado. Se contaba, eso sí, con una plantilla soberbia. Era un auténtico «Primera» jugando en Segunda. Lo que no dejaba de entrañar un riesgo, por aquello del acoplamiento. Pero Eusebio Ríos y sus hombres lo lograron. Nadie dudó ni un instante que este Murcia estaba predestinado a alcanzar la máxima categoría. Su regularidad ha sido patente: diez positivos en cada vuelta. Un solo negativo en la primera ronda del campeonato y cuatro ¡curioso! en la segunda, que fue cuando sumó su única derrota en La Condomina: frente al Cádiz.

Sus confrontaciones con los rivales que podían hacerle sombra sólo tuvieron dos lunares: el empate del Deportivo en su feudo, superado luego con una victoria en La Coruña, y ese triunfo gaditano en el primer partido de la segunda vuelta. Perdió en Elche, pero niveló la derrota en campo propio y al Mallorca le rompió el «goal-average» particular.

Una buena mezcla de veteranía y juventud. Jugadores con oficio, como Guina, Figueroa, Moyano. Los de «la casa», Vidaña, Pelegrín... El ex burgalés López, o el ex atlético Sierra... Por octava vez, el Real Murcia se ha plantado en la División de Honor. Y por vez primera, a cuatro jornadas de la terminación del Campeonato. Algo lógico, merecido y brillante. Con un reconocimiento absoluto. Enhorabuena.

Textos: M. C. CANOVAS
Fotos: M. MORENO

EL ASCENSO, EN CIFRAS

Después de muchas jornadas al frente de la tabla, fue en la 34, al vencer en Vitoria al Alavés, cuando el Real Murcia, matemáticamente, alcanzó el anhelado ascenso a Primera División. Por delante, cuatro partidos por jugar, el prurito de ser el primero y la satisfacción por el deber cumplido. Atrás, estos resultados:

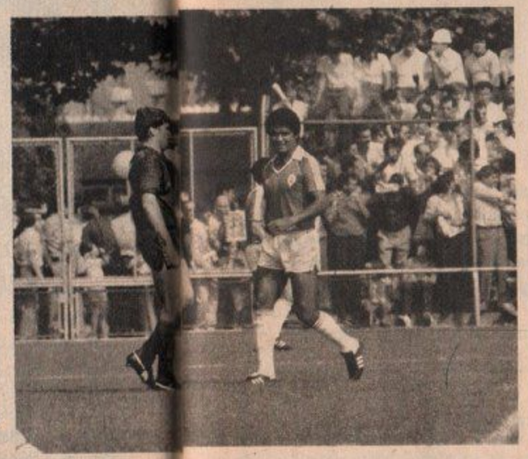
Primera vuelta	
Cádiz – **Murcia**	1–1
Murcia - Castilla	4–1
Barcelona At. - **Murcia**	1–4
Murcia - Sabadell	1–0
Rayo V. - **Murcia**	1–2
Murcia - Castellón	2–1
Palencia - **Murcia**	1–0
Murcia - Mallorca	2–0
Elche - **Murcia**	2–0
Murcia - Deportivo	2–2
Murcia - At. Madrileño	2–1
Jerez - **Murcia**	0–1
Murcia - Huelva	7–0
Linares - **Murcia**	1–3
Murcia - Alavés	4–0
Oviedo - **Murcia**	1–0
Murcia - Córdoba	1–0
Cartagena - **Murcia**	2–2
Murcia - Hércules	2–0

13 partidos ganados (9 en casa y 4 fuera).
3 partidos empatados (1 en casa y 2 fuera).
3 partidos perdidos (los tres fuera).

Segunda vuelta	
Murcia - Cádiz	0–1
Castilla - **Murcia**	3–3
Murcia - Barcelona At.	3–0
Sabadell - **Murcia**	0–2
Murcia - Rayo V.	1–1
Castellón - **Murcia**	2–1
Murcia - Palencia	1–0
Mallorca - **Murcia**	0–0
Murcia - Elche	2–0
Deportivo - **Murcia**	0–1
At. Madrileño - **Murcia**	3–3
Murcia - Jerez	1–0
Huelva - **Murcia**	0–0
Murcia - Linares	1–1
Alavés - **Murcia**	1–2

(jornada 34)

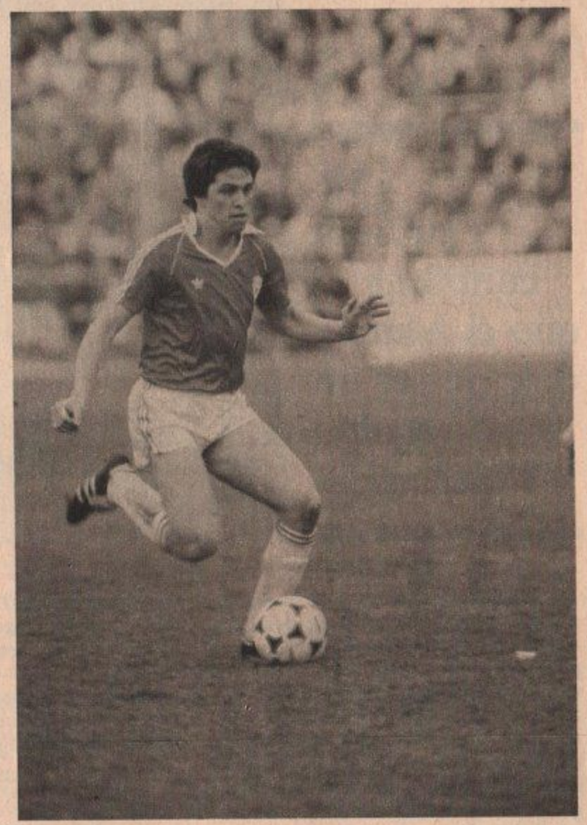
7 partidos ganados (4 en casa y 3 fuera).
6 partidos empatados (2 en casa y 4 fuera).
2 partidos perdidos (1 en casa y 1 fuera).



Su dinero costaron pero los goles del «mundialista» Figueroa lo valieron.

ONCE VECES EN PRIMERA

1940-41: 12.º
1944-45: 11.º
1945-46: 11.º
1946-47: 12.º
1950-51: 14.º
1955-56: 13.º
1963-64: 12.º
1964-65: 13.º
1973-74: 15.º
1974-75: 18.º
1980-81: 16.º

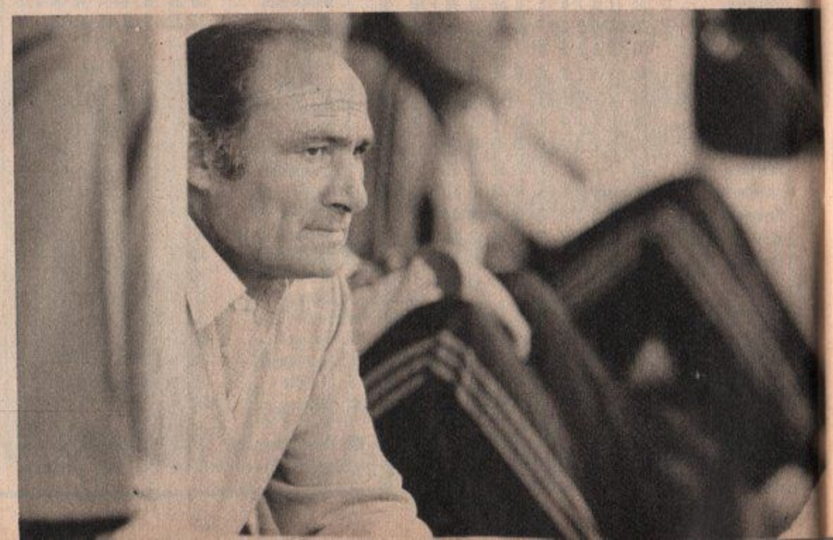


Guina, el «cerebro» y director de una gran orquesta.

EUSEBIO RIOS: UN EXITO MAS

● «Cada ascenso ha supuesto una vivencia entrañable, que me anima a seguir ahí...»

● «Nunca me frustró entrenar en Segunda. Estoy muy satisfecho con lo realizado»



«No es la primera vez que vivo la alegría de un ascenso, pero ya lo creo que me ilusiona esta vivencia con el Murcia. Y mucho. Porque es la culminación de un trabajo bien hecho por todos. Y porque la vida está muy dura y has de mantenerte ahí...»

Eusebio Ríos no conoce lo que es el fracaso desde que un buen día decidió sentarse en un banquillo. Atrás quedaban muchos años de profesionalidad en primera línea. Aquel «duro» central vasco que defendía los colores del Real Betis como algo muy suyo cambió los rectángulos por el banco y año tras año ha ido cincelando un palmarés digno de aplauso. El ascenso del Real Murcia es un eslabón más. Quizá más fácil que otros.

«Bueno, fácil no ha resultado. Tomamos la cabeza de la tabla muy pronto y sabíamos lo que se nos iba a exigir. Aunque reconozca que quizá esta vez hayamos recogido mejores frutos con el mismo trabajo. ¿Por qué? Por poseer un buen equipo y efectuar una buena planificación.»

En la Liga anterior ya rozó Ríos el éxito. Se hizo cargo del equipo con negativos y lo colocó a las puertas del ascenso...

«Así es. Casi lo logramos. Pero mire lo que le digo, quizá haya sido mejor así, de esta forma. Porque entonces faltaba la base para que el equipo se hubiera mantenido en Primera, dejando de ser un equipo "ascensor".»

—¿Existe ahora esa base?

«Digamos que este equipo, con ciertos retoques, puede defenderse muy dignamente en Primera. Al menos, puede luchar por no bajar y asentarse entre los mejores para dejar de ser eso, un equipo de sube y baja.»

Algo que, indudablemente le gustaría vivir a Eusebio Ríos. Porque el Real Murcia quiere su continuidad.

«Yo creo que va a existir un rápido entendimiento. Mire, cuando en la séptima jornada perdimos el primer partido de esta Liga, el presidente me dijo en aquel mismo momento que ya podía considerarme renovado. Preferí aguardar hasta ver consolidado lo que yo esperaba se consumara y... aquí estamos. Yo me encuentro muy a gusto en Murcia y me agradaría participar en esa consolidación del equipo en Primera. ¡Bueno!, lo que ahora pretendo es llegar al final de la Liga en cabeza, como campeones.»

Tres ascensos en su carrera. ¿Alguno le trae mejores recuerdos que otros?

«Me gustaría contribuir a que el Murcia deje de ser un equipo ascensor»

«Lógicamente, estos acontecimientos siempre tienen buenos recuerdos. Por ejemplo, el Huelva subió conmigo por primera vez en su historia. Y el Huelva es el club decano del fútbol español. Esto representa mucho. ¿Que luego hubo algún problema? Muy aislado. Recuerdo que fue por la alineación, o no alineación, de aquél muchacho que perteneció al Español, Mora. Un par de personas orquestaron la protesta en un determinado partido. Pero nada más. Yo pasé cuatro años inolvidables en Huelva y cada vez que llegó allí me reencuentro con auténticos amigos.»

Valladolid...

«Otro capítulo extraordinario. El equipo llevaba muchos años en Segunda. Había sido nada menos que semifinalista de la Copa y regresar a Primera era como un reto. Ascendimos. Pude quedarme pero llegó el momento de operar una vieja lesión. Estuve un año y medio parado. Por eso cuando volví a la actividad para hacerme cargo del Murcia lo hice con unas ganas y una ilusión tremendas. Y no las he perdido ahora que el ascenso ya está consumado, sino todo lo contrario.»

Tres ascensos amén de un paso fructífero por Jaén y Baracaldo. ¿Reconocerá por fin el fútbol español en su justa dimensión la valía de Eusebio Ríos?

«Personalmente estoy muy satisfecho con lo realizado. Yo considero que los mejores técnicos deberían estar trabajando en las categorías inferiores: juveniles, aficionados, Tercera... Para enseñar, para forjar jugadores. A mí nunca me ha frustrado entrenar en Segunda División.»

Una teoría, la de Eusebio Ríos, para meditar con detenimiento. Habla poco, pero lo que dice es contundente. La seriedad que le caracteriza se desprende de cada palabra. **«Me gustaría ser partícipe de ese trabajo que puede realizarse en el Real Murcia en un futuro.»**

El Real Murcia ha demostrado coherencia al valorar a Eusebio Ríos en su justa medida. Que no la pierda.

SU PALMARES EN EL BANQUILLO

Eusebio Ríos nació en Baracaldo. Tiene 45 años de edad y cubrió la mayor parte de su etapa como jugador defendiendo los colores del Real Betis en la década de los 60, siendo titular indiscutible desde la temporada 1959-60 hasta principios de los 70. Al colgar las botas se dedicó a funciones de técnico y su palmarés habla por sí solo:

Real Jaén: 2 temporadas.

Baracaldo: 3 temporadas (por sus manos pasaron jugadores que dieron el salto al Athlétic Bilbao, como Uriona, Escalza, Dani, Madariaga, Otaolea, Garay...).

Huelva: 4 temporadas (se hizo cargo del equipo a tres meses del final de la Liga con 2 negativos. Acabó limpio. Una temporada más en Segunda y la siguiente logra el ascenso a Primera, en el último partido frente al Castellón).

Valladolid: 1 temporada, asciende de Segunda a Primera División.

Murcia: 2 temporadas (en la Primera se hizo cargo del equipo con negativos y acabó quinto, a las puertas del ascenso. En la presente, lo ha conseguido a cuatro jornadas del final).

QUINIELAS:
¡REVOLUCION CIBERNETICA!

PEÑA SOLIDARIA 1X2
La peña que usted NO esperaba
infórmese en:
Mariano Cubí, 2 Telf. (93) 217 89 00 BARCELONA, 6

La evolución del juego de las quinielas es uno de los aspectos más impresionantes de este fenómeno, desde los inicios del sencillo 1-X-2 hasta las múltiples combinaciones de nuestros días. Desde hace algún tiempo, la cibernética ha ido irrumpiendo, más o menos directamente en el mundo de las apuestas mutuas, por lo que el Patronato se ha tenido que plantear, en más de una ocasión, un replanteamiento del sistema de apuestas, ante la relativa facilidad con que puede accederse a los altos premios.

Mientras el fútbol dependa de la suerte del balón, el pronóstico nunca será fácil y ese mundo del boleto y la apuesta sigue desafiando, domingo a domingo, a los más inesperados y escandalosos resultados.

A pesar de todo, de las más espectaculares sorpresas, de las más apasionantes e inciertas jornadas, la cibernética está ahí, dispuesta a romper con todo. Y esa especie de revolución electrónica tiene nombre propio: el de una peña que, como reza su «slogan», **«usted no esperaba».**

Su nombre: **Peña Solidaria.** Sus servicios, insólitos. Lo que antes se daba en llamar «quiniela loca» parece no existir para este grupo de apostantes, perfectamente organizados, legalizados y lanzados al mundo del 1-X-2 para romper los pocos moldes que quedaban intactos.

¿Qué ofrece esta **Peña Solidaria?** Su reglamentación es compleja pero clara. Administrada por **Quitrónic, S. A.,** con sede en la barcelonesa calle de Mariano Cubí (número 2) y con una serie de apartados verdaderamente curiosos. Como, por ejemplo, para asociarse a la **Peña Solidaria** se precisa ser persona natural, mayor de edad y remitir a esta Peña el boletín de inscripción debidamente cumplimentado, así como un talón de 100.000 pesetas. Este importante requisito, que a muchos quizá les suene fuerte, ofrece la garantía de ser repuesto, a lo largo de la temporada quinielística, al margen de los premios que se puedan obtener.

Esas 100.000 pesetas se reparten de esta manera: **96.000, como importe de la participación total en las apuestas,** a razón de **2.400 pesetas correspondientes a 160 columnas en cada una de las 40 primeras jornadas quinielísticas.**

El resto, o sea, **4.000 pesetas,** se destinarán al pago de los **800 boletos de 8 apuestas** con que cada apostante participa en el transcurso de las **40 jornadas indicadas.**

En la temporada 83/84, la Peña estará integrada por **5.000 apostantes,** como máximo, cuya inscripción se efectuará por riguroso orden de recepción. Hechos efectivos los talones por la entidad bancaria garante de **Peña Solidaria,** y cerrada la admisión de socios apostantes, se procederá a asignarle a cada uno de ellos las **160 columnas que le correspondan de la combinación total de la Peña, efectuada a través de un programa informático elaborado para este fin.**

El sofisticado sistema comprende, a su vez, la confección de un original y dos copias de la asignación, en impresos confeccionados especialmente para este fin, numeradas, nominales y con la dirección del apostante, que tendrá en su poder el original que le permita comprobar semanalmente los resultados de su combinación.

Durante toda la temporada, o sea, las 40 jornadas previstas, la combinación no variará para cada apostante: 160 apuestas idénticas. Las mismas columnas independientemente de los partidos que las cubran y con cinco a nueve variantes. Un complejo sistema estadístico evitará que a un mismo afiliado le correspondan dos premios en la misma semana. Pero ese amplísimo sistema conllevará asegurar el «14», siempre que no se produzcan más «X» o «2» en ese sistema de variantes.

La Peña Solidaria rompe moldes

Semanalmente, **Peña Solidaria sellará 100.000 boletos de 8 columnas, o sea, 800.000 columnas, que a 120 pesetas cada una, suman 12 millones de pesetas.** El sellado se realizará en establecimientos autorizados y a libre elección de **Quitrónic, S. A.** Socios y empleados de esta firma podrán participar libremente en las apuestas y **Quitrónic, S. A.,** sólo reconocerá como apostante al firmante titular de la inscripción.

Una curiosidad de la Peña se centra en la creación de dos grupos de apostantes, calificados como **«Audaces»** y **«Prudentes»,** harto expresivos a la hora de las apuestas. El grupo de «prudentes» **no corre riesgo alguno de perder el importe de su participación, ya que caso de no conseguir premio, o que éste no alcance la cifra de 96.000 pesetas, puede recuperar su inversión.** ¿Cómo? El importe de los premios obtenidos en este grupo queda ingresado en una **cuenta corriente llamada «Fondo Premios Prudentes»,** que se repartirá a partes iguales entre todos los componentes del mismo, con un máximo de las 96.000 pesetas por componente. La cantidad sobrante será devuelta a los acertantes de este grupo, en parte proporcional a los premios obtenidos.

A su vez, el grupo de **«Audaces»** tiene, lógicamente, posibilidad de percibir un premio mayor, cobrándolo en el acto: **el 60 por ciento del premio obtenido se pagará al apostante al día siguiente de haberse hecho efectivo el mismo, por cheque nominativo. El 40 por ciento restante se desglosará así:**

Un 10 por ciento según se prevé en el artículo 8 del reglamento de la Peña y un 30 por ciento se ingresará en una cuenta corriente denominada «Ayuda de Audaces a Prudentes», para cumplimentar dicha devolución. Los apostantes podrán cambiar de grupo por una sola vez, siendo imprescindible la comunicación por escrito.

Decir también que las listas de apostantes son secretas y toda información sobre premios obtenidos se facilitará única y exclusivamente a través de un código correspondiente a cada apostante.

El indudable auge de las peñas quinielísticas parece haber llegado a las puertas de una nueva proyección. La cibernética, decididamente, va a luchar contra el 1-X-2. Todo un reto.

FRASES DE LA SEMANA

● **Miguel Muñoz: «Contra Eire hemos jugado nuestro más completo encuentro».**

● **Julio Alberto: «Si viene Gordillo lo tendrá difícil conmigo... y Manolo es mejor marcador que él».**

● **Migueli: «Menotti sabe mucho. De un jugador malo puede hacer uno bueno».**

● **Marino Lejarreta: «Dedico mi victoria en Panticosa a toda la afición vasca».**

● **Bernard Hinault: «Sabía que los españoles me iban a dar mucha guerra en la Vuelta».**

● **Nicolau Casaus: «El Barcelona es un club generoso. Por eso dejamos que los títulos los ganen equipos a los que les hacen más falta».**

● **Urízar Azpitarte: «El noventa por ciento de los espectadores no saben el reglamento y algunos jugadores... tampoco».**

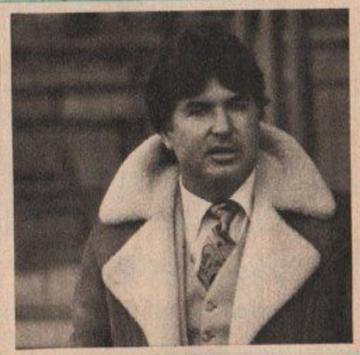
● **N'Kono: «La Liga española es noticia cada semana en Camerún».**

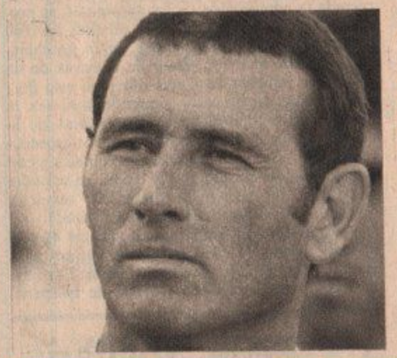
Manuel ESTEBAN CASADO,

presidente del Valladolid, presentará su dimisión a final de la presente temporada. Las causas son estas: «Hemos sufrido mucho tanto yo como los miembros de la Junta. Hubo una baja de 3.000 socios que supuso una pérdida de 40 millones de pesetas... No podemos aguantar tres años más en el cargo». Esteban Casado levantará acta notarial de la situación del club y convocará Asamblea Extraordinaria.

POLI,

entrenador del Sabadell, es hoy noticia por la forma en la que se le sugirió su cese. La directiva le vino a decir que si dimitía tenía posibilidad de cobrar los dos millones que se le adeudan. Se le comunicó, también, que si no dimitía y debía ser cesado oficialmente, por escrito y todas esas cosas que se estilan, podría tener problemas de cobro. Al final, Poli «dimitió».



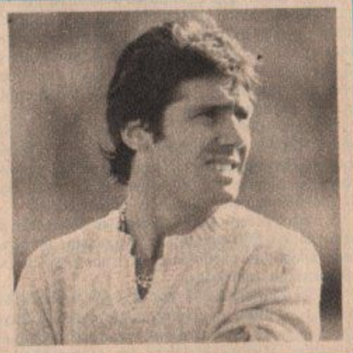


Rafa GARCIA,

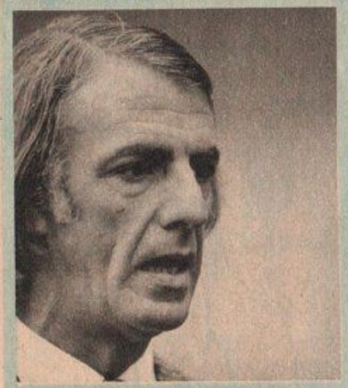
preparador físico del Valencia, falleció en esa ciudad el pasado miércoles a causa de un fallo cardiaco. Rafa García (q.e.p.d.) había entrenado con normalidad por la mañana y a primeras horas de la tarde estuvo despachando algunos asuntos en las oficinas del club. Al llegar a casa se sintió indispuesto y pese a los esfuerzos de los médicos nada se pudo hacer por salvar su vida. Tenía 42 años, esposa y cuatro hijos.

Carlos Alonso «SANTILLANA»

no podrá colocar en su álbum de fotos la que corresponde al primer gol de la Selección española ante Eire. Poco antes de marcar el tanto, todos los fotógrafos que asistieron al encuentro se retiraron del campo ante las dificultades que les crearon los miembros de la organización. Después de muchas negociaciones, los reporteros gráficos volvieron al campo poco antes de finalizar el partido.



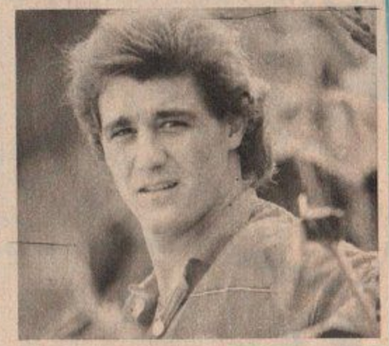
César Luis MENOTTI

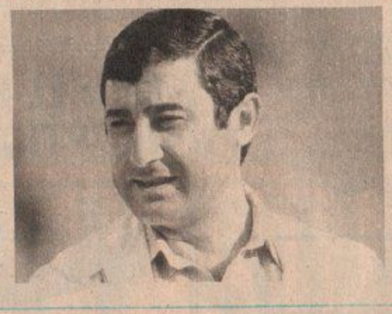


visitará próximamente el Pirineo catalán para encontrar un punto adecuado donde pueda hacer el «stage» de pretemporada con el F.C. Barcelona. Según nuestras noticias parece que el ex entrenador de la selección argentina tiene las mejores referencias sobre un hotel de Puigcerdá y es allí donde, primero, encaminará sus pasos.

Hipólito RINCON

vivió en la Selección los momentos más felices de su vida y también los más amargos. Por una parte debutó con éxito ante Eire y por otra, mientras él estaba concentrado, dos hombres intentaban secuestrar en Sevilla a su hijo. La esposa de Rincón presentó el jueves en comisaría la oportuna denuncia. Antes no lo hizo para no perturbar la concentración de su esposo. Por fortuna todo quedó en susto.





Pepe ALZATE,

el hombre que ascendió al Osasuna a Primera División, no ha iniciado todavía los trámites de renovación de su contrato. «DON BALON» ha podido saber, sin embargo, que la directiva navarra está dispuesta a firmarle un nuevo compromiso pero el entrenador no rubricará ningún contrato en el que no se le dé un mínimo de dos años para poder trabajar.

Pedro CAMUS,

que sigue separado de la disciplina del Real Zaragoza tras un fuerte enfrentamiento con el entrenador Leo Beenhakker, entrena en solitario todos los días con el objetivo de mantenerse en forma para entrar en los planes de algún equipo la próxima temporada pues el 30 de junio acaba contrato y el Zaragoza le dará la carta de libertad.

AMADOR

ex guardameta del Madrid y hoy en la disciplina del Barcelona, está en cartera de tres equipos punteros de Primera División. Sporting de Gijón, Real Zaragoza y Betis han mostrado interés por el guardameta gallego. A Núñez le gusta la oferta bética porque Amador podría entrar en la «Operación Gordillo», esa que ha fracasado siempre y que se intentará de nuevo este año.

Manuel Vega ARANGO,

presidente del Sporting, recibió todo tipo de presiones por parte de miembros destacados de su masa social para que no aceptase la solicitud del Real Madrid en el sentido de jugar el partido de semifinales de Copa del Rey el 1.º de mayo en Madrid. No aceptó y se jugará en el «Bernabeu» el cuatro de mayo. Siete días después el Madrid disputa la final de la Recopa.

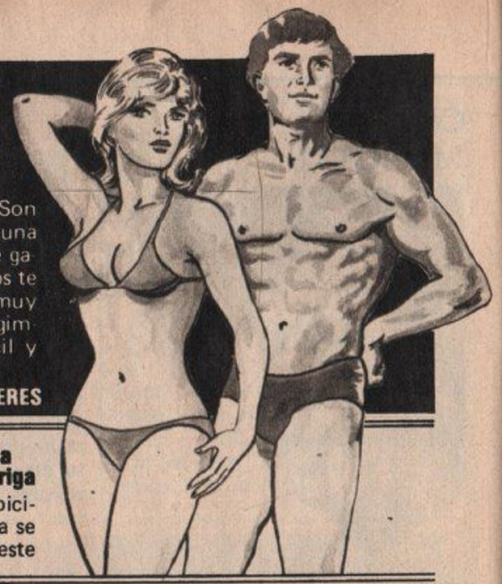
por tu cuerpo!

EMPLEA 5 MINUTOS AL DIA

IMPORTANTE: CON TU APARATO RECIBIRAS COMPLETAS INSTRUCCIONES PARA LOS EJERCICIOS MAS EFICACES Y RAPIDOS

Agilidad, fuerza, belleza, salud... Son cualidades que nunca te darán una pastilla o una crema. ¡Tienes que ganarlas con tu esfuerzo! ¡Nosotros te ayudamos con unos aparatos muy sofisticados que convierten la gimnasia intensa en un juego fácil y divertido!

IMPRESCINDIBLES PARA HOMBRES Y MUJERES



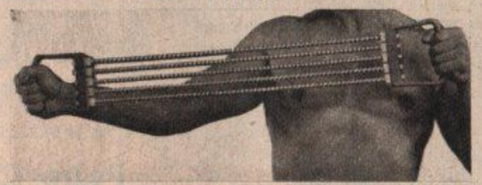
CON «SUPER VOG»

Te quitas la grasa y también la barriga

¡5 minutos de SUPER VOG equivalen a una hora de bicicleta o dos de marcha! Sin cansancio la grasa superflua se destruye sola, gracias a los sencillos ejercicios de este extraordinario super tensor especialmente ideado para gimnasia rápida y casera.

CON EL POTENCIADOR ELASTICO

Ganas mucha fuerza y agilidad



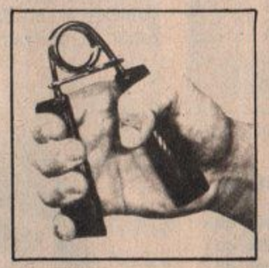
Es uno de los más sencillos movimientos de gimnasia, pero gracias al POTENCIADOR consigue resultados múltiples. Antebrazos, bíceps, muñecas, hombros, espalda, pecho, cuello... Todo gana en fuerza muscular y línea. Regulable a las fuerzas de cada persona.

CON EL GIMNASIO INDIVIDUAL

Tendrás por fin músculos de acero

Barra de Torsión, Pulso-tensor de Bíceps, Puño de Fuerza...

Usando cinco minutos diarios estos tres aparatos de entrenamiento superior, es muy fácil conseguir una impresionante musculatura de atleta, que te hará ganar la admiración de todas las mujeres, y el respeto de todos los hombres.



ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

DB-2

BOLETIN DE PEDIDO: Rellenar y enviar a BP/2 - Apartado 27.500 - Barcelona

Ruego me envíen a domicilio los artículos siguientes: (Marque con una X)

- ☐ SUPER VOG para señorita 550 Pts.
- ☐ SUPER VOG para caballero 650 Pts.
- ☐ SUPER VOG para caballero REFORZADO 950 Pts.
- ☐ POTENCIADOR ELASTICO 1.250 Pts.
- ☐ GIMNASIO INDIVIDUAL 3 APARATOS 1.800 Pts.

Pago a reembolso más 150 Pts. por gastos de envío.

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

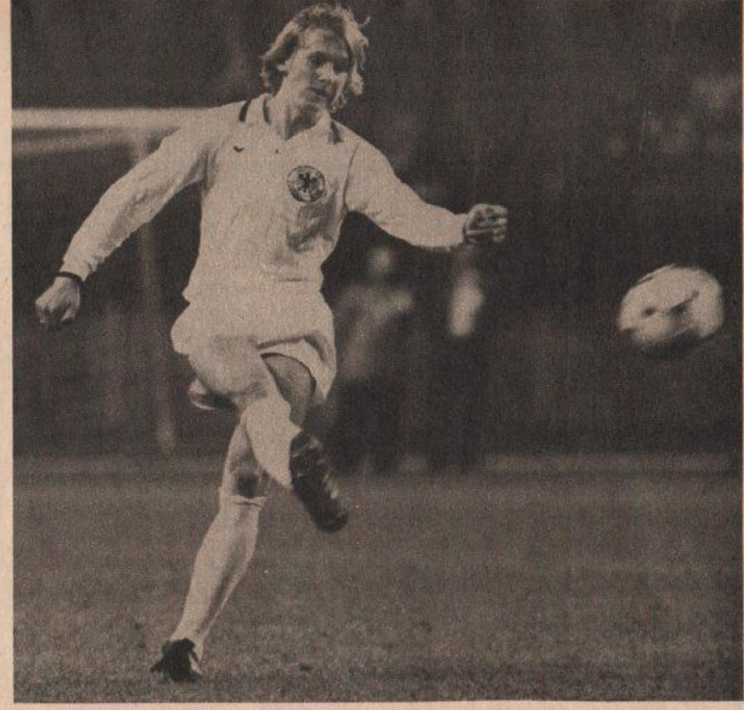
..... DTO. POSTAL .....

PROVINCIA .....

GARANTIA: Si no queda satisfecho le devolvemos inmediatamente su dinero.

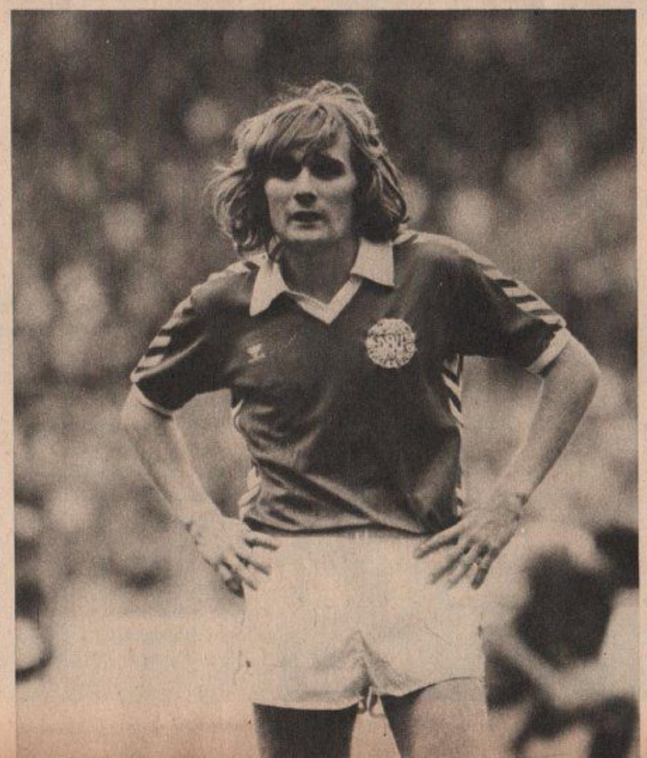
Eurocopa'84

Los «españoles»: victoria para *Simonsen* y *Lauridsen*; empate entre *Krankl* y *Schuster*, y humillación a *Alves* y *Gomes*.



***Schuster* jugó bien pero Alemania no pudo con Austria.**

BELGAS Y SOVIETICOS



Con *Simonsen* (y *Lauridsen*), Dinamarca pasó apuros ante Grecia.

Guy Thys fumó su pipa con una especial satisfacción. Entornó los ojos, medio dormidos por la densidad y el picor del humo del tabaco, mientras su boca esbozaba una secreta sonrisa. **Bélgica, su Bélgica,** había conseguido la victoria número cuatro en el partido número cuatro. Con ocho puntos y sólo dos compromisos pendientes, la selección flamenco-valona está ya a las puertas de París. La irregular Escocia, la insuficientemente buena Suiza y la decadente DDR, recién derrotada en Bruselas, no pueden mantener el fuerte ritmo de los **diables rouges.** Por un momento rondó la preocupación en el estadio **Heysel,** cuando el veterano **Streich** puso por delante a los alemanes orientales. Sin embargo, **Bélgica** reaccionó en seguida y empató por mediación de **Ceulemans** y remontó, para establecer el definitivo 2-1 todavía antes del descanso, gracias a un bonito gol de **Ludo Coeck.**

En Moscú, la nueva URSS de **Lobanovski** ridiculizó a Portugal (5-0) en un festival de fútbol fluido, poderoso y veloz que fue «demasiado» para nuestros vecinos peninsulares. **Oleg Blokhin,** en espléndida forma, rompió una y otra vez la defensa lusitana. Sus incursiones y medidos servicios dieron ocasión al lucimiento de sus compañeros **Cherenkov, Rodionov, Demianenko,** de nuevo **Cherenkov** y **Larionov.** Portugal no logra remontar un vuelo que se perdió ya mucho tiempo, justo después del Mun-

dial'66. La base del equipo es el Benfica, brillante finalista de la Copa de la UEFA **(Benito, Humberto, Carlos Manuel, Alves, Nené...)**, pero ni así.

No falló Inglaterra en un **Wembley** que llenó sólo la mitad de su aforo. Los chicos de **Bobby Robson,** heridos en su amor propio por el 0-0 con Grecia, cuajaron una buena actuación y se impusieron autoritariamente a Hungría. **Trevor Francis,** que atraviesa un gran momento, abrió el **score** en el minuto 31. Luego, su ex compañero en el Birmingham, **Peter White,** conectó una volea espeluznante para redondear la victoria. Mientras, en Copenhague, el dúo **Simonsen/Lauridsen** esbozó algunas jugadas dignas de su clase. La inspiración de los «catalanes» no sobró en un partido áspero ante los tenaces griegos. El triunfo, apuradillo, llegó cerca del final al rematar **Sören Busk** un córner lanzado por Lauridsen.

Gales se afianzó en el liderato del Grupo 4 venciendo por 1-0 a Bulgaria, en realidad, actualmente, **Vulgaria.** En Wrexham, campo pequeño, casi de pueblo, es difícil sorprender a los del dragón rojo. En Cardiff tal vez, pero en Wrexham, y ellos lo saben, no hay gangas para el visitante. **Jeremy Charles,** sobrino del legendario **John Charles** y gran favorito de la hinchada del Swansea, materializó el triunfo galés en el minuto 79. Yugoslavia tendrá que espabilarse mucho para hacer valer su condición de favorito en esta manga. En realidad, los balcánicos atraviesan un profundo bache y ello aumenta subsiguientemente las probabilidades británicas.

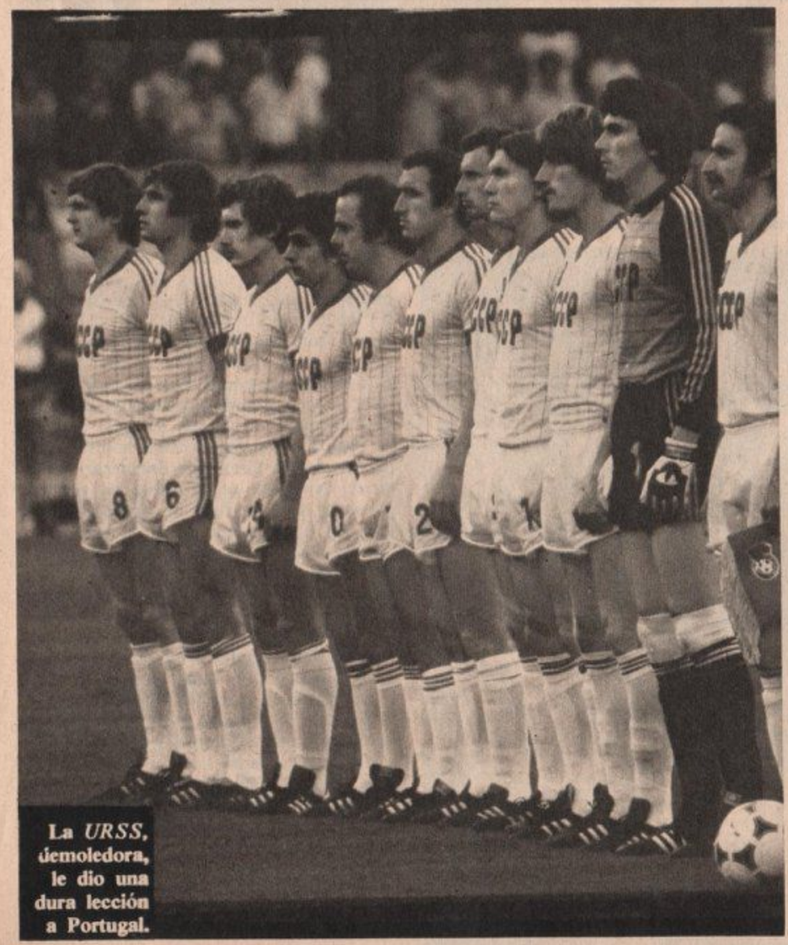
No hubo actividad en el Grupo 5, donde continúa en cabeza Rumania después de su sonada conquista a costa del campeón del mundo, Italia. Eso sí, con vistas al programa del próximo día 15, Suecia alcanzó un sensacional 0-3 en Holanda, en Match amistoso, incluyendo show de **Dan Cornelisson,** la nueva figura del fútbol escandinavo.

Austria y Alemania —siempre emparejados, oh, casualidad, amigo **Neuberger**— hicieron tablas en un **Prater** apasionado y lleno. Aquí se encontraron **Hansi Krankl** y **Bernd Schuster.** El cañonero tuvo una desgraciada primera parte y mejoró en la segunda, dándole problemas a **Karl-Heinz Förster** y poniendo dos veces a prueba a **Harald Schumacher.** Schuster, en cambio, mantuvo una notable regularidad durante los noventa minutos. El empate favorece de momento a los austriacos, que a igualdad de encuentros jugados llevan dos puntos más que sus viejos enemigos. Claro que falta el partido a celebrar en feudo teutón, sin duda decisivo.

El joven **Ian Stewart** fue una vez más el héroe de Irlanda del Norte. El delantero del Queen's Park Rangers, club que acaba de conseguir el ascenso a la Primera inglesa, ya marcó el gol de la victoria contra Alemania el pasado mes de noviembre. El miércoles, otro tanto suyo fue la clave para doblegar la inesperada y dura resistencia albanesa.

O. Paradela

El gol de *Coeck* le dio a Bélgica la victoria y el pasaporte a París.



La *URSS*, demoledora, le dio una dura lección a Portugal.

● **GRUPO 1**

BELGICA, 2 - DDR, 1. (Streich 9', Ceulemans 18', Coeck 38'.)

Jugados anteriormente:
Bélgica, 3 - Suiza, 0
Escocia, 2 - DDR, 0
Suiza, 2 - Escocia, 0
Bélgica, 3 - Escocia, 2
Escocia, 2 - Suiza, 2
DDR, 1 - Bélgica, 2

Clasificación:

1. Bélgica	4	4	0	0	10	4	8
2. Escocia	4	1	1	2	6	7	3
3. Suiza	3	1	1	1	4	5	3
4. DDR	3	0	0	3	2	6	0

Próximo partido:
14/5, Suiza - DDR.

● **GRUPO 2**

URSS, 5 - Portugal, 0. (Cherenkov 16' y 61', Rodionov 40' Demianenko 55', Larinov 88'.)

Jugados anteriormente:
Finlandia, 2 - Polonia, 3
Finlandia, 0 - Portugal, 2
Portugal, 2 - Polonia, 1
URSS, 2 - Finlandia, 0
Polonia, 1 - Finlandia, 1

Clasificación:

1. URSS	2	2	0	0	7	0	4
2. Portugal	3	2	0	1	4	6	4
3. Polonia	3	1	1	1	5	5	3
4. Finlandia	4	0	1	3	3	8	1

Próximo partido:
22/5, Polonia - URSS.

SITUACION ACTUAL

● **GRUPO 3**

INGLATERRA, 2 - Hungría, 0. (Francis 31', Withe 70'.)
DINAMARCA, 1 - Grecia, 0. (Busk 77'.)

Jugados anteriormente:
Dinamarca, 2 - Inglaterra, 2
Luxemburgo, 0 - Grecia, 2
Luxemburgo, 1 - Dinamarca, 2
Grecia, 0 - Inglaterra, 3
Inglaterra, 9 - Luxemburgo, 0
Luxemburgo, 2 - Hungría, 6
Inglaterra, 0 - Grecia, 0
Hungría, 6 - Luxemburgo, 2

Clasificación:

1. INGLAT.	5	3	2	0	16	2	8
2. Dinamarca	3	2	1	0	5	3	5
3. Hungría	3	2	0	1	12	6	4
4. Grecia	4	1	1	2	2	4	3
5. Luxemburgo	4	0	0	4	5	25	0

Próximo partido: 15/5, Hungría - Grecia.

● **GRUPO 4**

GALES, 1 - Bulgaria, 0. (J. Charles 79'.)

Jugados anteriormente:
Gales, 1 - Noruega, 0
Noruega, 3 - Yugoslavia, 1
Bulgaria, 2 - Noruega, 2
Bulgaria, 0 - Yugoslavia, 1
Yugoslavia, 4 - Gales, 4

Clasificación:

1. GALES	3	2	1	0	6	4	5
2. Noruega	3	1	1	1	5	4	3
3. Yugoslavia	3	1	1	1	6	7	3
4. Bulgaria	3	0	1	2	2	4	1

Próximo partido:
7/9, Noruega - Bulgaria.

● **GRUPO 5**

Jugados anteriormente:
Rumania, 3 - Chipre, 1
Rumania, 2 - Suecia, 0
Checoslovaquia, 2 - Suecia, 2
Italia, 2 - Checoslovaquia, 2
Chipre, 0 - Suecia, 1
Italia, 0 - Rumania, 0
Chipre, 1 - Italia, 1
Chipre, 1 - Checoslovaquia, 1
Rumania, 1 - Italia, 0
Checoslovaquia, 6 - Chipre, 0

Clasificación:

1. RUMANIA	4	3	1	0	6	1	7
2. Checoslovaq.	4	1	2	1	11	5	4
3. Italia	4	0	3	1	3	4	3
4. Suecia	3	1	1	1	3	4	3
5. Chipre	5	0	2	3	3	12	2

Próximos partidos:
15/5, Suecia - Chipre
Rumania - Checoslovaquia.

● **GRUPO 6**

Austria, 0 - Alemania, 0
IRLANDA N., 1 - Albania, 0. (Stewart 54'.)

Jugados anteriormente:
Austria, 5 - Albania, 0
Austria, 2 - Irlanda N., 0
Irlanda N., 1 - Alemania, 0
Austria, 4 - Turquía, 0
Albania, 0 - Irlanda N., 0
Irlanda N., 2 - Turquía, 1
Albania, 1 - Alemania, 2
Turquía, 0 - Alemania, 3

Clasificación:

1. AUSTRIA	4	4	3	1	11	0	7
2. Irlanda N.	5	3	1	1	4	3	7
3. Alemania	4	2	1	1	5	2	5
4. Turquía	4	1	0	3	2	9	2
5. Albania	5	0	1	4	1	9	1

Próximo partido:
12/5, Albania - Turquía.

● **GRUPO 7**

ESPAÑA, 2 - Eire, 0. (Santillana 51', Rincón 89'.)

Jugados anteriormente:
Malta, 2 - Islandia, 1
Islandia, 1 - Holanda, 1
Holanda, 2 - Eire, 1
Eire, 2 - Islandia, 0
España, 1 - Islandia, 0
Eire, 3 - España, 3
Malta, 0 - Holanda, 6
España, 1 - Holanda, 0
Malta, 0 - Eire, 1
España, 2 - Eire, 0

Clasificación:

1. ESPAÑA	4	3	1	0	7	3	7
2. Holanda	4	2	1	1	9	3	5
3. Eire	5	2	1	2	7	7	5
4. Malta	3	1	0	2	2	8	2
5. Islandia	4	0	1	3	2	6	1

Próximo partido:
15/5, Malta - España.

aquí estamos

SIGUEN EN LA CALLE

En el fútbol no hay cambio que valga. Todo sigue igual, quizá peor... Los corazones de Alberto Bosch siguen endurecidos como piedras, sus argumentos embrutecidos y empecinados en esconder la realidad bajo la rutilante estrella de los federativos. (?)

Los futbolistas siguen en la calle sin cobrar, sin soluciones. Sólo con promesas. AFE está intentando organizar un partido de fútbol de carácter benéfico para sacar a unos cuantos asociados del atolladero. La idea es tan loable como negativa porque le harán el caldo gordo a la Federación. Otra cosa hubiera sido que Porta y Domínguez hubieran tenido esa misma ocurrencia. No sería la solución a los problemas pero, por lo menos, sí podría interpretarse como un aceptable código de intenciones.

Pero no. Parece que para solucionar el tema del fútbol tienen que trabajar todos menos los federativos. Nosotros, aun insistiendo en que el tema del partido benéfico no debe ni puede ser interpretado como cancelación permanente a las deudas contraídas con los futbolistas —el año que viene habrá más, y al otro, más—, estamos junto a AFE y junto a los futbolistas para lo que necesiten. Ellos tienen las páginas de «DON BALON» a su disposición para promocionar ese encuentro, esa tabla de salvación, ese clavo ardiendo al que hay que agarrarse para evitar que muchos futbolistas y sus familias pasen hambre en pleno siglo XX y en un país supuestamente civilizado.

AÑO IX

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Redactor Jefe:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas
José L. Roig
Carlos Semprún
Pedro Molinés
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Guillermo Blanco

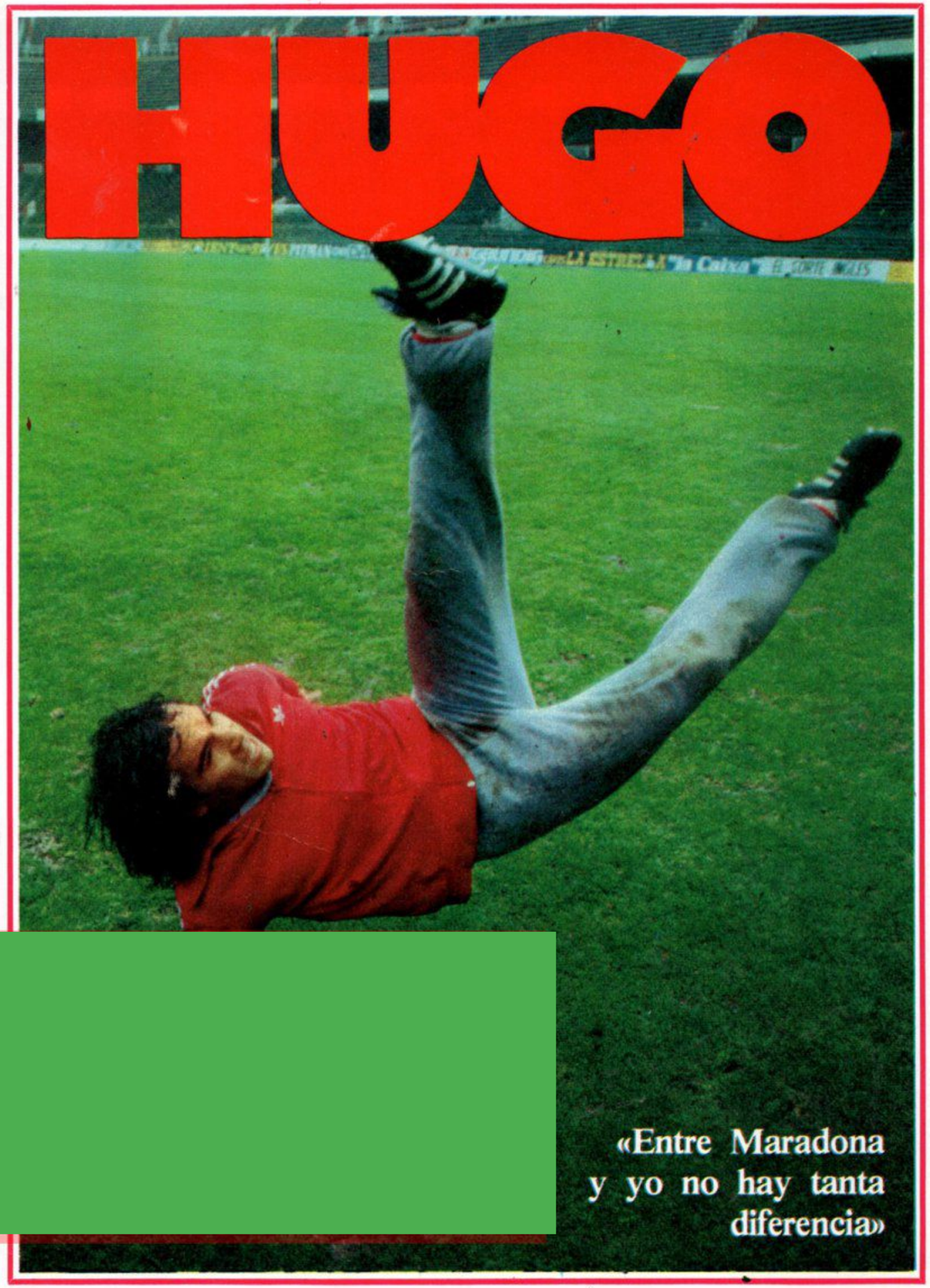
Colabora
D
A
Jose

CORRESPONSA
E
Inglaterra: «Shoot»,
Italia: «G
Fra
U
en Hi
Ha
Bélgica: «L
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»

Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Barcelona (29)
Teléfonos: 250 84 94 y 250 84 42
Administración: 250 19 02

BARCELONA (9)
Depósito legal, B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

HUGO



«Entre Maradona y yo no hay tanta diferencia»

«Me extrañó lo de Larios. El equipo necesitaba delanteros...

HUGO

La paciencia es una bondad. El sufrimiento, una virtud. La resignación, una esperanza, casi una fe. Estas tres facetas forman parte de la vida de un hombre que desde hace tiempo venía luchando con un sólo fin: firmar contrato con su club. Nos estamos refiriendo a Hugo Sánchez, quien ahora, y no antes, pasa a ser propiedad del Atlético de Madrid por un espacio de tres temporadas, a partir de la venidera.

Dos temporadas han tenido que transcurrir para que Hugo estampara definitivamente su firma por el conjunto colchonero. Hasta entonces, elucubraciones y dubitativismos que en nada favorecían al «manito». El epílogo a tan rocambolesca historia ha tenido un desenlace feliz, en base a un pacto cordial entre ambas entidades. **«Creí que nunca iban a llegar a un acuerdo. Ahora, ya estoy contento y a la vez tranquilo. Veo mi futuro arreglado, por lo menos, en los próximos tres años. Sin duda, el haber firmado por el Atlético me va a estabilizar, sabedor de la misión cumplida, pues yo vine aquí con ganas de triunfar y creo que, a partir de ahora, todo será mucho más sencillo.»** Dice un viejo refrán: *«el que espera se desespera»*. Hugo no desesperó, mantuvo siempre la fe. **«Siempre confié en mis posibilidades y no llegué a temer a que no se consumase la operación, ya que hace seis meses, el señor Vicente Calderón me dio su palabra. Mantuvo una conversación conmigo y con Rafael López, mi mánager, en la que indicó que mi concurso le interesaba al club, y que más tarde o más temprano, se solucionaría mi situación, como así ha sido.»** Los motivos de la extemporaneidad en la rúbrica. **«El problema radicó en que los dos clubs no se ponían de acuerdo en las condiciones económicas, a causa de la alta cotización que ha ido adquiriendo el dólar, y de la paulatina depreciación del peso mexicano. Por otra parte, tardaron mucho en llegar las divisas en el Ministerio de Comercio.»**

La sorpresiva llegada de *Jean-Francois Larios* vino a crear más incertidumbre en el seno del equipo. El descarte de *Miroslav Votava* o Hugo se adivinaba propincuo. **«Debo reconocer que, en cierto modo, me sorprendió la contratación del francés, pero en ningún momento me sentí preocupado o molesto. La palabra que el señor Calderón me había dado tiempo atrás no me permitió albergar ninguna duda. Además, el francés juega de centrocampista, mientras que el equipo está necesitado de delanteros. Así que tampoco veía muy lógico que se desprendieran de mí.»** Tras largas deliberaciones, *Federico García* y *Vicente Calderón* llegaron a un acuerdo económico, cifrado en 450.000 dólares, algo más de 60.000.000 de pesetas, a abonar en tres plazos. El primero, de inmediato, el segundo, en septiembre y el último dentro de doce meses. Dados los fastuosos guarismos barajados en la actualidad, el precio de Hugo en relación con su calidad, resulta mesurado y razonable. Sin mediar pregunta, formula una acotación enjundiosa: **«Me ha perjudicado ser mexicano. Si fuera brasileño o argentino mi cotización y mi fama sería superior. A mi país, no se le concede demasiado importancia a nivel futbolístico y de ahí que salgan tan pocos jugadores al exterior».** Respeta a *Maradona* aunque como ya apuntó en su día.

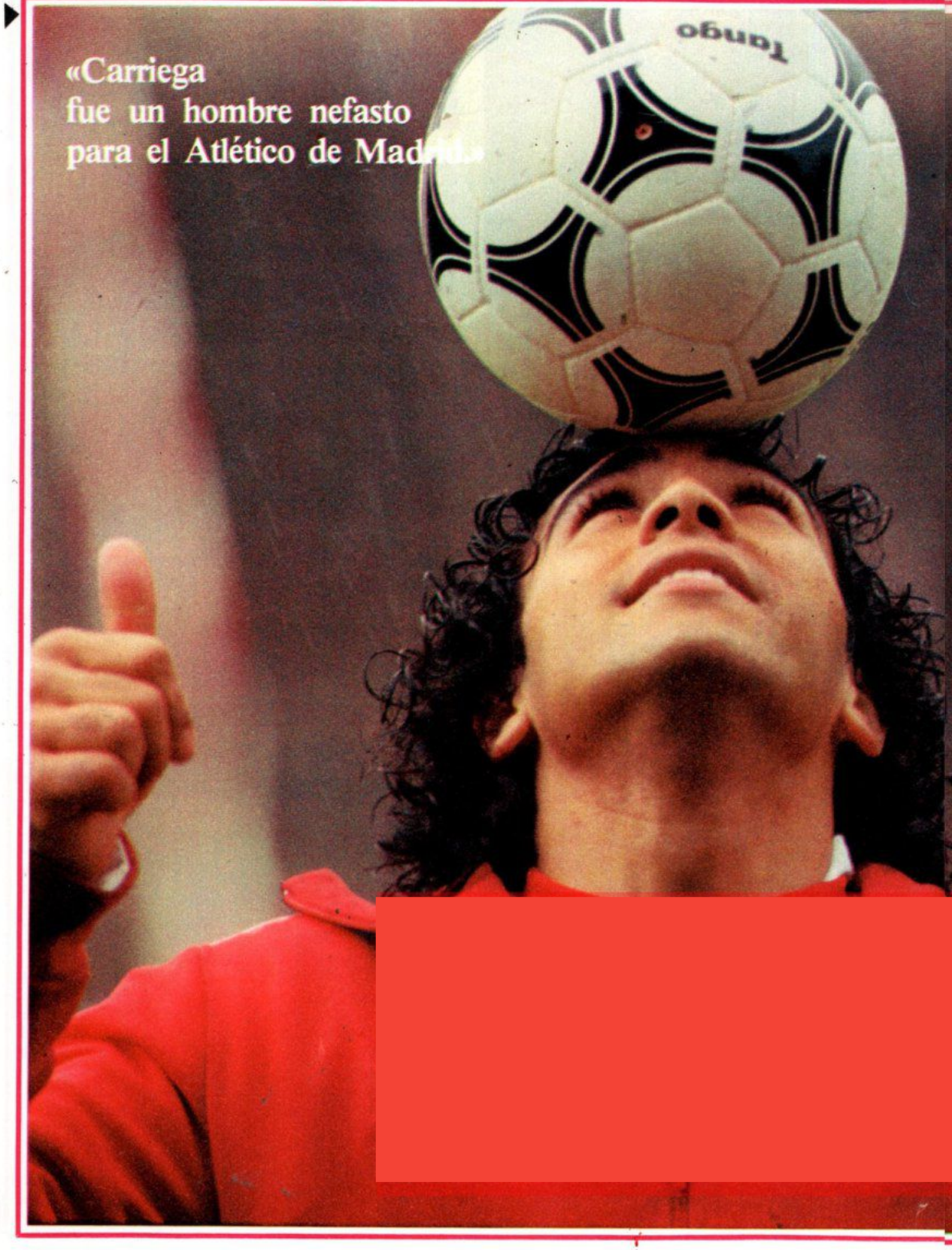
«Ganaré 31.500.000 pes
en los próximos
tres años.»

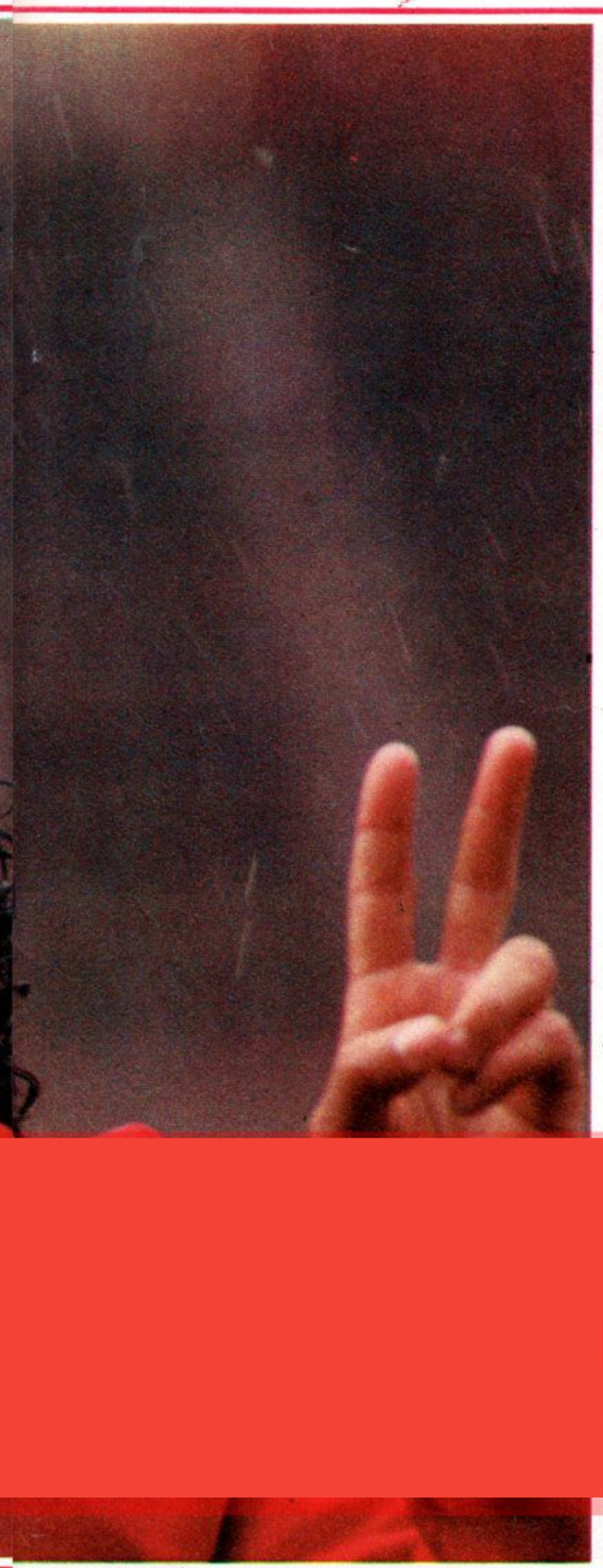
HUGO

no se siente inferior a él: **«Admiro a Maradona, porque indudablemente posee unas cualidades técnicas privilegiadas, unas cualidades que quizá yo no tenga, pero yo poseo unas condiciones que él no tiene. Y desde luego, no hay tanta diferencia entre nosotros, como la que se ha reflejado en las cifras de nuestros respectivos traspasos. Por eso insisto, en que al ser yo mexicano, no se me ha tratado de igual modo que a los argentinos, por ejemplo».** Los emolumentos a percibir por Hugo no son ningún secreto. **«No tengo por qué ocultar las ganancias que voy a tener. La próxima temporada cobraré 10.000.000 de ptas., la otra 10.500.000 y en la tercera 11.000.000. De todas formas, yo quería ganar más, aunque tuve que ceder porque el club ya no estaba dispuesto a pagarme más».** Objetivos inmediatos en los próximos tres años: **«Ganar un título, en cualquier competición, tanto nacional como internacional. Yo estaba acostumbrado en mi país a ganar Campeonatos y ha venido a España a continuar haciéndolo. Creo que me encuentro en un conjunto con posibilidades para conseguirlo. Veo el futuro con mucha esperanza, pues con la llegada de Vicente Calderón, el club ha adquirido una estabilidad y tranquilidad económica que no tenía el año pasado. Por otra parte, la colaboración de Luis Aragonés también ha resultado decisiva, por su categoría como técnico».**

Los dos primeros meses de Hugo Sánchez en la capital de España fueron problemáticos. La adaptación a las nuevas costumbres se hizo tardía. Tampoco contó con la ayuda de los máximos responsables de la entidad. *Alfonso Cabeza* y *Luis Carriega*. Incluso se cuestionó el acierto de su fichaje y algunas cosas más... **«Es cierto, tuve bastantes dificultades para rendir satisfactoriamente. Las condiciones climatológicas, sociales, deportivas, etc... de México y España son muy diferentes. Para mi integración, requería un tiempo en el que pudiera acostumbrarme a la nueva forma de vida. Sin embargo, cuando más ayuda necesitaba, me dieron la espalda. Así, el doctor Cabeza me quiso echar, viajando hasta México para gestionar mi venta. Fue por miedo a las críticas. Demostró que no tenía mucha idea de fútbol. Yo, a él, sin embargo, le demostré que se había equivocado.»** Turno para *«Cid» Carriega*... **Otro hombre nefasto en el Atlético. Antes de que él se hiciera cargo de la dirección técnica, García Traid y Héctor Núñez, recomendaron mi fichaje. Lastimosamente cesaron a García Traid por su incidente con Dirceu y entonces fue él quien se hizo cargo del club. Como quiera que él no fue consultado para mi fichaje, no me ayudó demasiado, otorgándome poca confianza, precisamente en el periodo que más la necesitaba.»** Eran momentos de confusión y tensión. La directiva rojiblanca optó por ceder a Hugo a la selección de su país, con el fin de actuar en el *Hexagonal*, calificatorio para el M'82. Paradójicamente, tuvo una distinguida actuación personal, coincidente con el cese del «gallego sabio». Los acontecimientos, iban a adquirir un cariz asimétrico. **«Me fui a jugar el Pre-Mundial con rabia y ganas. No estaba contento de cómo se estaban desarrollando las cosas en Madrid y por eso tenía ganas de desquitarme. El Torneo me sirvió de dis-**

«Carriega
fue un hombre nefasto
para el Atlético de Mad





HUGO

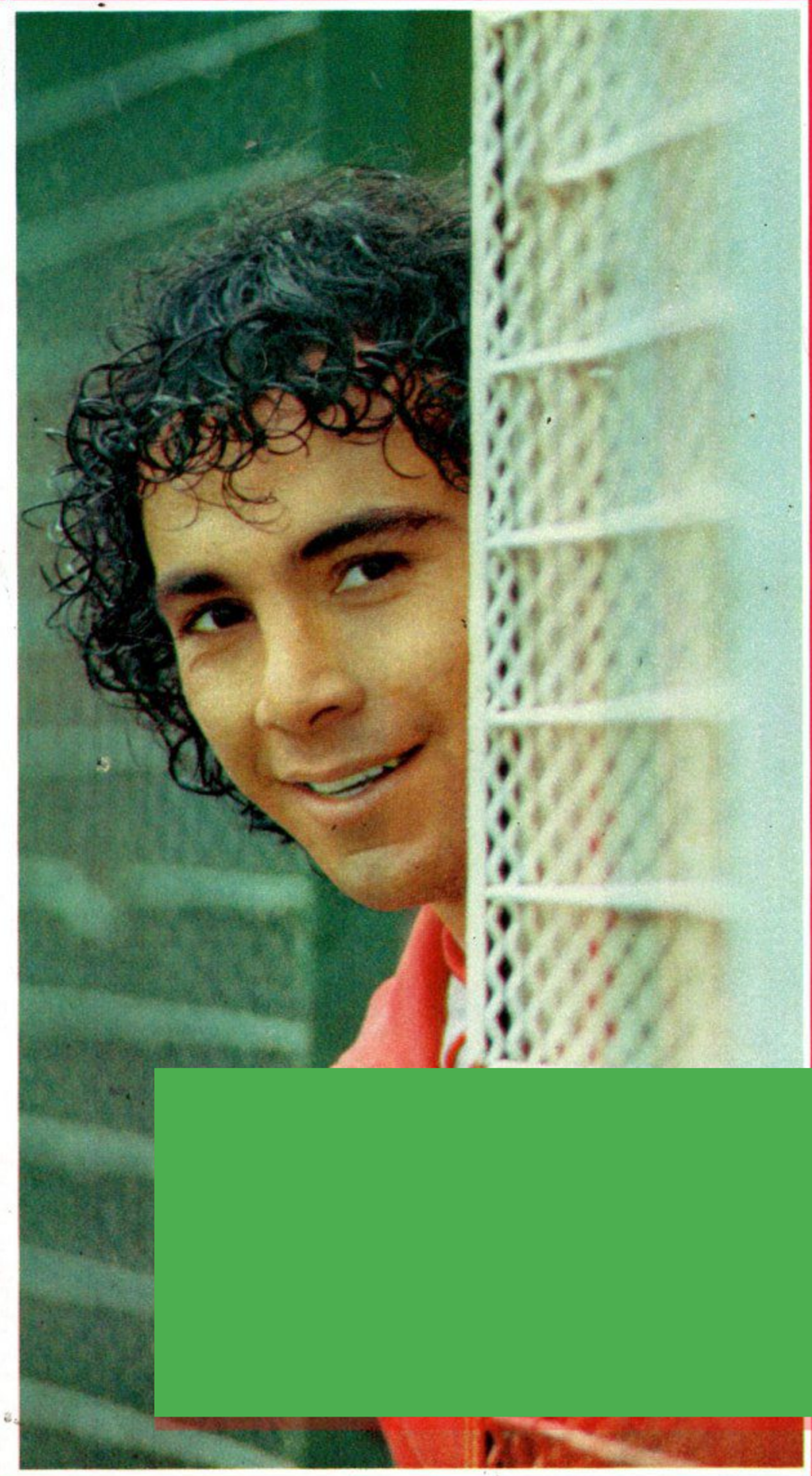
tracción, salí máximo goleador, aunque, lamentablemente, México, no pudiera clasificarse para la cita española. Al mismo tiempo de estar en Honduras, me enteré del regreso de García Traid. Esa noticia, junto a mi éxito particular, me hizo retornar a España con mucha confianza y con la intención de demostrar mi valía.» Nada más arribar al Manzanares, conversó profundamente con *García Traid:* **«Recuerdo que era un jueves. Nada más verme, me saludó cordialmente y me dijo que fuera a ver al presidente para manifestarle mi deseo de ser útil al equipo. Posteriormente, me indicó que olvidará todos los problemas anteriores y que empezara de nuevo, porque me necesitaba y contaba conmigo para el equipo titular. Debuté —en realidad, fue un redebut— el domingo siguiente en el «Rico Pérez», donde ganamos al Hércules por 0—1 con gol mío. A partir de entonces, empecé a golear y a jugar correctamente».**

También *Sevilla* y *Valencia,* sintieron debilidad por el empedernido goleador mexicano. **«No sé si sería verdad, pues a mí no se dirigió nadie, pero también me hice eco de esos rumores. Lo cierto, es que mi deseo era el de comprometerme con el Atlético. En caso de que no hubiéramos llegado a un acuerdo, habría estudiado otras ofertas. En cualquier caso, dentro de mis aspiraciones entre** la de **firmar más adelante** por un club **de categoría como el Barcelona o el Real Madrid.»** En *México,* llamaban cariñosamente a Hugo, el «Niño de Oro». Denominación otorgada a raíz de su precoz y singular trayectoria, que le llevó a jugar el M'78 con tan sólo 18 años de edad. En esa nueva generación de futbolistas aztecas, descollaba asimismo *Víctor Rangel,* un ariete al que no acompañó la fortuna. **«Víctor, era un fenómeno. En la selección, él jugaba de «9» y yo de «11». Nos entendíamos perfectamente y formábamos un tándem demoledor. Sin embargo, él era muy pequeño de estatura y no llegó a triunfar en el fútbol profesional. El calificativo de «Niño de Oro» me lo pusieron en 1975 cuando solamente tenía quince años. Desde entonces, hasta ahora, así me conocen en mi patria.»**

La afición del Atlético también se ha volcado con Hugo. Le ha evidenciado cariño, devoción y fidelidad. Pancartas alusivas («Hugo contrato; no mal trato) y muestras reiteradas de amparo, le han emocionado en más de una ocasión. **«El comportamiento de la hinchada del Atlético hacia mí ha sido sensacional, inmejorable. En México, también me tenía mucha simpatía la gente. Esa sensación de cariño y afecto no tiene parangón con nada. Yo también les quiero mucho y espero corresponderles en los próximos años. Los futbolistas, como los actores, vivimos de la aclamación del público.»** Un público que ha vuelto masivamente al *Manzanares* por obra de Vicente Calderón y su acertada política de abaratamiento. **«Es muy lindo ver cada domingo el campo a rebosar. Eso nos favorece enormemente, pues nos da un impulso especial para dar todo lo que tenemos. El presidente ha estado muy listo. También ha influido la buena marcha del equipo, para que la gente acuda al campo.»** *Luis Aragonés,* es el artífice de esa buena marcha del equipo. **«Sólo puedo tener elogios para él. Es un técnico competente, capacitado y de**

HUGO

«La hinchada del Atlético me ha tratado fenomenalmente.»



una gran humanidad. A mí, personalmente, me ha ayudado sobremanera y por eso le estoy muy agradecido.» La relevante campaña del Atlético, dimensionada por su n.º 9: «No nos ha sorprendido el éxito que estamos consiguiendo. Sabíamos que podíamos estar arriba, aunque ahora nos arrepentimos de no haber creído antes en nuestras posibilidades. Hay que tener en cuenta, que se llevó a cabo una renovación absoluta, pues se marcharon hombres importantes, como Rubén Cano, Julio Alberto, Dirceu, Marcos, etc... y que sólo se realizaron tres fichajes. De seguir en esta línea, pienso que el año que viene pelearemos por el título».

Al margen del fútbol, Hugo sigue con sus estudios de odontología. Aspira a ser tan buen dentista como futbolista. «Tengo que convalidar mis estudios. Al principio de la temporada que viene, intentaré montar una Clínica para arreglar los dientes a los amigos... Para mí, el fútbol, sólo es una distracción. Mi verdadera profesión es la de ser dentista, aunque nadie piense que me voy a inhibir en los terrenos de juego. Si estoy en esto, es porque también es mi vocación.» España, va entrando lentamente en el corazón de Hugo. Sin embargo, tiene pensado retornar a su México querido. «Así es. España es un país muy hermoso, al que quiero mucho, pero mis raíces están en méxico. Cuando acaba mi contrato, me gustaría renovar por el Atlético o por otro club español, y después, me gustaría volver a mi país para jugar un par de años más.» ■

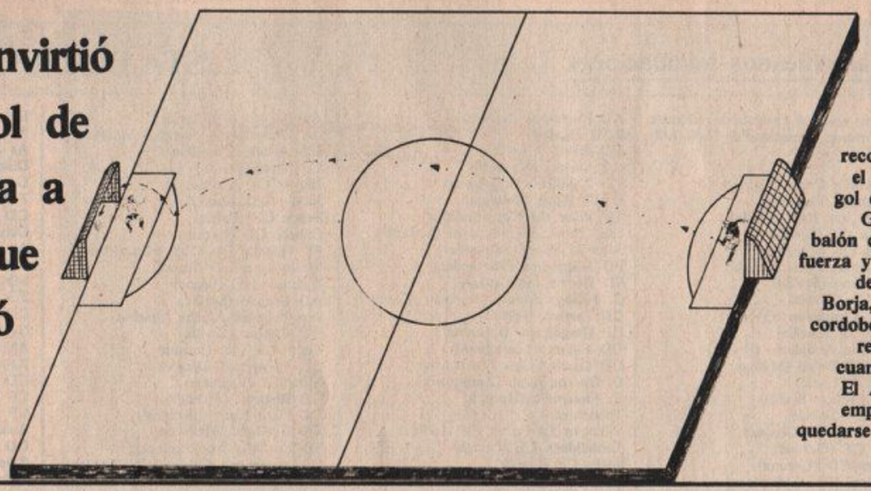
Juan-Pablo G. de Quijano
Fotos: José María Algersuari

Damnificados inundaciones — LISTA DE DONANTES (VIII)

Octava relación de clubs o entidades que aportaron la cantidad de 1000 (Mil) pesetas:

CD Alcudia Crisp. (Valencia)
SD Vallada (Valencia)
UD Ftes. del Rey (Sevilla)
Ibarburu CF (Sevilla)
Posadas CF (Córdoba)
CD Piscinas Coria (Sevilla)
At. Coriano (Sevilla)
Coria CF (Sevilla)
S. Dep. Canciones (OViedo)
Barzola CF (Sevilla)
CD Remie Andalucía (Sevilla)
CD Los Boliches (Málaga)
Conil CF (Cádiz)
RC de Fútbol (Sevilla)
At. Urda (Toledo)
PD Bons Aires (Gerona)
Camos CF (Gerona)
Banyoles CD (Gerona)
Peña Real Jaén (Barcelona)
Masroig CF (Tarragona)
Olesa Bonesualls CF (Barcelona)
Capisa Can Coral CD (Barna)
Almunia AD (Barcelona)
Riudevitlles CD (Barcelona)
La Llacuna CF (Barcelona)
Fuertebesos CD (Barcelona)
Vilassanes (Barcelona)
Racing Vilassar (Barcelona)
La Salle Maravillas (Madrid)
Esc. Fútbol Berlín (Madrid)
Futbito Campamento (Madrid)
C. Futbito Campamento (Madrid)
Sanyo (Valencia)
CD Benifaraig (Valencia)
Día a Día CF (Valencia)
Falla Carcagente (Valencia)
Falla Norte-Dr. Zamenhoff (Valencia)
CD El Rumbo (Valencia)
CD Font Sant (Valencia)
Tres Cruces UD (Valencia)
CF Gayano (Valencia)
PL Grupo Barona (Valencia)
Agullana CD (Gerona)
La Casera AD (Gerona)
S. Miguel Fluviá (Gerona)
S. Antonio Figueral CF (Gerona)
Ciudad Jardín CF (Córdoba)
CD Alnalsa (Córdoba)
S. Gabriel CD (Barcelona)
SD Sta. Camba (Lugo)
Betis D. Balompié (Sevilla)
SD La Baña (La Coruña)
CP Abundancia (Cáceres)
Can Toral UD (Barcelona)
Can Perellada CD (Barcelona)
Egara CF (Barcelona)
Masmon AC (Barcelona)
Argentona CF (Barcelona)
Mataró Tirolas (Barcelona)
R. Sant Just (Barcelona)
AD Villanueva Rosario (Barcelona)
Río Negro CF (Barcelona)
CD Cañada (Alicante)
Blarense (Alicante)
Sabadell F. Sala (Barcelona)
Espronceda CD (Barcelona)
UP Langreo TOviedo)
Langreo Prom. (Oviedo)
Pte. Popular (Barcelona)
Barriada Angel CF (Barcelona)
La Palma Cervelló UD (Barna)
Papiol UD (Barna)
C. Alcázar (Oviedo)
CD Tineo (Oviedo)
S. Cipriano CF (Barna)
Sant Pol (Barna)
Vilassar Dalt CD (Barna)
Premiá CD (Barna)
Teverga CD (Oviedo)
Pineda FS (Barna)
Pineda CF (Barna)
GD Alcalá (Sevilla)
Martorellas C. (Barna)
Ibros CF (Jaén)
Baco UD (Barna)
Caldas Montbuy (Barna)
UD Loreto (Sevilla)
AD Botempos (Sevilla)
RCR Huelva
CD Rocío (Huelva)
CD Lerinel (Navarra)
CD Elgolbar (Guipúzcoa)
D. La Roca (Badajoz)
CP Villar del Rey (Badajoz)
Col. Territ. Entrenadores (Badajoz)
Alvarito Sport (Santander)
PD Maguregui (Santander)
SD Reocín (Santander)
C. Polidep. Monte Hermosa (Cáceres)
CF Torrico (Toledo)
CP Herguijuela (Cáceres)
CD Fuentes (Zaragoza)
CD Garrapinillos (Zaragoza)
C. Doctor Azua (Zaragoza)
C. Electronic (Huesca)
Torrefarrera CF (Lérida)
Vilanova La Barca CF (Lérida)
Castelldans UE (Lérida)
Soses CF (Lérida)
Almatret CF (Lérida)
Alcarrás FC (Lérida)
Gimenells CD (Lérida)
Cherta At. C. (Tarragona)
Bañeras CF (Tarragona)
Gremcesa CF (Tarragona)
Gornal CF (Barcelona)
Bellvey At. C. (Tarragona)
Peña Barc. Tarragona
Salomó CF (Tarragona)
CD Campo (Huesca)
CD Escolapios (Huesca)
CD Naval (Murcia)
Barrio Santes Creus UD (Tarragona)
CD Pontejos (Santander)
SD Selaya (Santander)
SD y C San Adrián (Pontevedra)
CF At. Figueret (Ibiza)
AD Yeles (Toledo)
San Feliu Saserra (Barna)
CF Santomera (Murcia)
CD Ruiz Collado (Almería)
Peña D. Juan Rojas (Almería)
SD Chispa (Pontevedra)
UC Cee (Coruña)
UC Cee B (Coruña)
SD Urdilde (Coruña)
Teatinos CF (Cuenca)
CD Polan (Toledo)
AD Amorío (Orense)
CD Berceo (Logroño)
Archidona At. (Málaga)
CD Udea (Vitoria)
CD Curea (Vitoria)
SD Lengokoak (Guipúzcoa)
UD Galtzaraborda (Guipúzcoa)
CD Teulapa (Alicante)
CD Valsain (Segovia)
Vidreras CF (Gerona)
Remel FC (Barcelona)
C. Marino (Oviedo)
Espiai Ribes G. (Barcelona)
Moja Ad (Barcelona)
Almeda CD (Barcelona)
Torelló CF (Barcelona)
Ribatana FC (Gerona)
Taradell CF (Barcelona)
Fondo CD (Barcelona)
Amanecer UD (Barcelona)
Las Oliveras CD (Barcelona)
Recos CD (Barcelona)
S. Clemente UD (Barna)
Anseres FC (Barna)
Don Bosco FC (Barna)
Peña Anguera AB (Barna)
Peña Luis del Sol (Barna)
Grupo Empresa Bazán (Cádiz)
Osor UD (Gerona)
Flassa CD (Gerona)
S. Jordi SD (Gerona)
CD Peña Blaugrana (Mahón)
Tenis Granvia (Barcelona)
Rayo Zamora (Murcia)
CD Benafeli (Cádiz)
CF Hospitalet Isla Blanca (Ibiza)
Balsareny UD (Barcelona)
Vilafruns Dep. ERT (Barna)
PD La Amistad (Valencia)
Falla Oliveral (Valencia)
Av Del Pozo (Madrid)
At. Donostiarra Herranz (Madrid)
CD Altura (Castellón)
C. Claret (Sevilla)
Júpiter CD (Barna)
Júpiter CD (Barna)
Bruch CF (Barna)
Cabrils CD (Barcelona)
PS Valentín Pla D'en Buet (Barna)
Mataronesa UD (Barna)
Galens VHG (Barna)
AD Escudo (Sevilla)
Los Yebenes Aluche (Madrid)
UD Cuervo (Sevilla)
Vedra CF (La Coruña)
CD Campello (Alicante)
Liria CF (Valencia)
CD Bugarra (Valencia)
CD San Roque (Madrid)
CD Genovés (Mallorca)
SD La Salle At. (Mallorca)
U. Espontánea Genova CF (Mallorca)
CD Zarza (Mallorca)
Fundación Rivillagigedo (Gijón)
D. Fundación (Gijón)
UD Valverde (C. Real) CD Bechi (Castellón)
Eusebio Güell CD (Barcelona)
UD Sixto (Málaga)
La COromina CD (Barcelona)
Tafad CD (Barna)
CD Conde (Valencia)
Cuartel Instrucción CF (Cádiz)
ADC Michelín (Burgos)
Sax CF (Alicante)
U. Sport S. Vicente (Vizcaya)
Transp. La Guipuzcoana (Santander)
CD Cabuérniga (Santander)
Iberia (Santander)
Vandellós CF (Tarragona)
CD Calatorao (Zaragoza)
CD Juventud (Huelva)
Laskorai (Guipúzcoa)
Arbes (Guipúzcoa)
CD Oyones (Logroño)
CD Huracán (Zaragoza)
C. Casa Castilla y León (Zarag.)
C. Centro Soriano (Zaragoza)
AD Porcelli (Zaragoza)
CDC Rec. Montearagón (Huesca)
Jerez Industrial CF (Cádiz)
CF Sala Mojácar (Málaga)
CF Cuevas del Becerro (Málaga)
CAJV de Mides (Zaragoza)
Esterri d'Aneu CF (Lérida)
Leones CF (Tarragona)
CD Pedreguer (Alicante)
UD PGESA (Barna)
Real Tapia CF (Oviedo)
C. At. Tafallés (Navarra)
Peña Sport FC (Navarra)
Soberano CF (Cádiz)
C. Pony (Murcia)
C. Celtic F (Granada)
CF Huercalense (Almería)
SD Padrenda (Orense)
CD Teruel (Teruel)
CD Huermedia (Zaragoza)
CD Paracuellos (Zaragoza)
Castelinou de Seana (Lérida)
Silleda CF (Pontevedra)
Barinas CF (Murcia)
San José (Santander)
CD Barquereño (Santander)
C. Pertusa (Huesca)
C. Amigos Bar Peñista (Huesca)
CD Prahua (Oviedo)
Cabo Gata CF (Almería)
CD Valdaliga (Santander)
CD Zarza (Huelva)
CF La Hoya (Murcia)
Rápido de Brea CF (Vigo)
CD Vincios (Pontevedra)
SD Bao (Pontevedra)
Corujo CF (Vigo)
Mondariz CF (Pontevedra)
UD Roteña (Cádiz)
CD Almonte (Huelva)
CD Cariñena (Zaragoza)
C. Huerfanos F. (León)
Deleg. Prov. León
Nos (La Coruña)
As Ac «A» G. Vicente (La Coruña)
Diseño y Estilo (La Coruña)
Gemi Bazar (La Coruña)
Talleres Alonso (La Coruña)
CD Estradense (Pontevedra)
Deixaquexa (Pontevedra)
At. Combarro (Pontevedra)
Fútbol Sala (Pontevedra)
SDG Valcabado (Zamora)
SD Amanecer (Pontevedra)
CD Berres (Pontevedra)
Goyán CF (Pontevedra)
Alerta CF (Pontevedra)
Rayo Santiaguin (Oviedo)
CD Remolinos (Zaragoza)
CF Remolinos (Zaragoza)
CF La Felguera (Oviedo)
Rosal CF (Oviedo)
CD Brea (Zaragoza)
Ribarroja Ebro JD (Tarragona)
Calasanz (Santander)
Seguros Cervantes (Santander)
Huenеja CF (Granada)
Granada CF (Granada)
Dep. Entrerríos (Badajoz)
CD Urdasa (Navarra)
Pinos Puente CF (Granada)
CF Villaescusa (Cuenca)
C. Siero (Oviedo)
CD San Marcial (Guipúzcoa)
Roca RU (Guipúzcoa)
R. Unión Club (Guip.)
Lekaenea (Guipúzcoa)
Lekaenea-Discos Yes (Guipúzcoa)
Casa Palencia (Vitoria)
Bco. H. Americano (Vitoria)
CD Balba (Badajoz)
Cactus (Badajoz)
AD San Juan (Navarra)
Juventud La Colonia (Cádiz)
Real Jaén CF (Jaén)
CF Osso de Cinca (Huesca)
CD Trillo (Guadalajara)
Peña Vall d'Uxó (Castellón)
Cádiz CF (Cádiz)
Balón de Cádiz (Cádiz)
At. Marchadella (Valencia)
UD Barriada (Sevilla)
CD San José (Sevilla)
Peñaflor CF (Sevilla)
Peña Blanquiazul (Oviedo)
Grupo Emp. Caja Ahorros (Cáceres)
CD Jerica (Castellón)
CD Vall d'Alba (Castellón)
CR Borriol (Castellón)
CD Cantely (Sevilla)
AD Carmona (Sevilla)
Jumbo Comercial SA (Madrid)
Dow Chemical CF (Tarragona)
Pobla Mafumet CF (Tarragona)
Empetrol G. Emp. (Tarragona)
C. At. Manzanares (Madrid)
Oromaña CF (Sevilla)
Pont CF (Tarragona)
Bedolatores (Sevilla)
UD Casariche (Sevilla)
AD Los Infantes (Sevilla)
CD Cóndor (Madrid)
CD Sigüenza (Guadalajara)
Corbera Ebro CF (Tarragona)
UD Alaska (Valencia)
CF Simat (Valencia)
CF Simat (Valencia)
Juventud D. Picaña (Valencia)
Villarreal CF (Castellón)
CD Burriana (Castellón)
CD Solosancho (Avila)
UD Camino (Madrid)
Zoyme FC (Madrid)
C. Col. San Fernando (Madrid)
Sporting Riazano (Segovia)
CD Aguila (Cádiz)
CD Junior (Cádiz)
CD San Germán (Cádiz)
SD Juventud (Mallorca)
Ag. Son Sardina (Mallorca)
CD Binisalem (Mallorca)
UD Almacera (Valencia)
Alfar CF (Valencia)

Reus convirtió un gol de puerta a puerta que asombró al mundo



Hemos reconstruido el increíble gol de Reus. Golpeó el balón con gran fuerza y a favor del viento. Borja, portero cordobés, quiso reaccionar cuando todo El Arcángel empezaba a quedarse atónito.

Ricardo, fotógrafo del diario *«Córdoba»*, captó el momento justo —que aquí reproducimos— en que el guardameta mallorquín se dispone a patear el balón. Un par de segundos después ni él se lo creía.

EL HOMBRE NUCLEAR ATAJA EN MALLORCA

Lucien Muller, desde el banquillo, abrió grandes los ojos y exclamó, tomándose la cabeza: **«Nunca vi nada igual».** El público, tan sorprendido como el propio autor del gol, **Ramón Reus Llovera,** 26 años, casado, dos hijos, inició una polémica sobre si había sido válido o no. Lo real era que la pelota dormitaba en la red, y no había llegado allí ni por un tiro libre, ni por una entrada común, ni por ninguna jugada convencional. Ese envío del portero Reus que cruzó el campo como un misil teledirigido y tras botar superó a su colega Borja, se metió en la historia del fútbol mundial justo cuando el balón traspuso la línea de sentencia.

Ocurrió el domingo 24 de abril de 1983, en el estadio El Arcángel, de la ciudad de Córdoba, España, a los 72 minutos del partido que el equipo local jugaba con el Mallorca, por la 34 jornada del campeonato de Segunda División «A». Significó el tercero y último gol del Mallorca en su afán de ascender a Primera. Ya con más calma, sereno y reflexivo, su autor trató de revivirlo todo.

—Ibamos ganando 2 a 0. Reteníamos el balón y Zuviría me lo retrasó. Lo tomé con ambas manos, miré hacia adelante, donde vi a nuestro nueve que esperaba el envío, y le di con la pierna derecha, fuerte y alto. Hasta entonces pensé que era un saque más, pero de pronto observé algo raro. La pelota superaba a mi compañero, botaba fuera del área y se metía en el arco superando a Borja. «¿Será cierto?», pensé. Me dije «no, no puede ser, ha salido afuera...», pero en seguida Borja corrió a protestar al árbitro que indicaba el centro del campo y ahí me di cuenta de que había sido gol. Y pensar que yo era suplente, y jugué ese partido por una lesión en el talón de Aquiles, de Mariano Tirapu...

Admirador de Iríbar y del soviético Dasaev, Reus cuenta que se inició en los infantiles del Atlético Balear, que luego ascendió dos veces con el Mallorca, que alguna vez fue postergado y este año actuó en ocho partidos.

—Luego del partido llegué a casa, volví a verlo por televisión y mi señora me lo grabó. En un momento pensé que no había que darle tanta importancia al asunto, pero en los días siguientes me llamaban de todos los sitios para felicitarme. Estuve pensando —ironiza—, la próxima vez lo intentaré con la mano... Jugando en los juveniles del Baleares ya me había ocurrido algo parecido, hice un gol de puerta, claro que en campo de dimensiones reducidas. Y el del Córdoba mide 97 metros de largo. Calculo que la pelota había recorrido unos ochenta metros desde que yo la lancé al aire hasta que entró en la portería contraria.

REUS, VIENTO, LLUVIA, GOL

Un relator imaginativo podría haber dicho: **«Saca de puerta Reus, toma la pelota el viento, inicia un sprint espectacular, hay un bote, el barro del campo eleva aún más el balón que supera a Borja, goooooollllll!!!».**

¿Y qué dirá la víctima de esta historia? **Francisco de Borja** tiene 20 años, lleva en las venas sangre de portero, pues su padre también lo fue, y apela a la sinceridad para contar lo suyo.

—Había mucho viento, el terreno estaba resbaladizo ya que había llovido por la mañana. El balón botó delante mío, le tengo dicho a mis defensores que traten de rechazar con la cabeza. Pero no pudieron. Lo cierto es que botó, me superó pero de cualquier manera yo pensé que si entraba no valía porque no lo había tocado nadie, pero cuando esto ocurrió me volví loco y corrí a protestarle al árbitro. Yo tenía alguna experiencia internacional, fui portero de España en la selección sub-21, que dirigía Jesús Pereda, debutando ante la Unión Soviética. Pero sinceramente nunca me había preocupado por las reglas de juego. De ahora en adelante lo haré. Hablé con mi padre, que en sus tiempos ascendió a Primera con el Córdoba, y me dio ánimo.

Hace un par de años, en la Argentina, se pasó por televisión la publicidad de una ginebra. Los creativos eligieron al excéntrico portero Hugo Orlando Gatti para realizarla. El estaba bajo el marco, llegaba un mozo, le servía un vaso de ginebra Bols, luego él sacaba de puerta y convertía el gol. Por supuesto que era una toma trucada. Si quisieran repetir el aviso, los publicitarios ya saben a quién recurrir. Su nombre es Reus, es mallorquín, y desde el domingo pasó a la historia como el autor del «gol del siglo».

Guillermo Blanco

EL TEMA DE LA SEMANA

Obligado resulta hablar de la Vuelta a España. Por dos razones, a nuestro juicio, importantes. Primera, porque parece que el ciclismo recobre paulatinamente su identidad. Segunda, porque, de momento, los españoles están realizando un notable papel en la ronda española, aún con la presencia de Bernard Hinault y Giuseppe Saronni. Parecía que el ciclismo no volvería a ser el gran deporte que fue en otros tiempos, pero ha bastado que TVE cumpliera con su obligación informativa para que las cosas cambiaran radicalmente. Por supuesto, la sola divulgación televisiva no sería suficiente de no ir acompañada por el interés deportivo. La formidable escapada de Alberto Fernández en la quinta etapa, el drama de José Luis López Cerrón en la séptima o el fabuloso triunfo de Marino Lejarreta en la contrarreloj Sabiñánigo-Panticosa, por citar algunos ejemplos, han sido ese adecuado complemento deportivo que explica este renacer del ciclismo. De momento, lejos quedan aquellos tiempos en que la Vuelta a España era un paseo extranjero con unos espectadores de excepción: los ciclistas españoles. En efecto, unos ciclistas más preocupados en dar rienda suelta a sus rencillas que en la batalla deportiva; unos ciclistas atemorizados por el solo nombre de la figura extranjera de turno. De momento, como decimos, esto no ocurre en la presente edición; los españoles, sin excepción, sólo tienen una obsesión: ganar. Nada importa que el nombre de Bernard Hinault figure entre los inscritos, o el de Saronni o el de Kuiper. Enhorabuena, pues, al ciclismo español.

Perico FERNANDEZ

se ha convertido en vocalista del grupo «Titanes» y como tal, se presentó en una sala de fiestas de Vitoria. El polémico boxeador, según sus palabras, quiere convertirse en el «Jagger maño». El púgil se presentó en mangas de camisa y vaqueros: **«No canto por dinero, sino por sentimiento».** En cuanto al boxeo: **«Soy el mejor. Paso de todos los boxeadores menos de mí».**

Angel NIETO

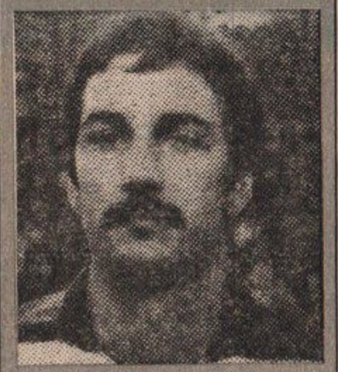
nuevamente en esta sección, pero, esta vez, por su aspecto positivo. En efecto, el campeonísimo español tuvo una sensacional actuación en Monza ganando con autoridad la prueba de 125 cc., valedera para el campeonato del mundo de velocidad. Prueba que encabeza el también español Ricardo Tormo, seguido por Nieto, que se clasificó en cuarta posición en Monza.

Andrés JIMENEZ

se ha convertido en la pieza más codiciada del baloncesto español. Parece seguro que abandonará su actual equipo, el Cotonificio, de ahí que los dos gigantes, Real Madrid y F.C. Barcelona, pujen por sus servicios. Los blancos, que ofrecen 25 millones de pesetas, son los que tienen más posibilidades de fichar a Jiménez; los azulgranas ofrecen devolver a Joaquín Costa y 5 millones.

José HIGUERAS

sigue en su buen momento de forma. Su último triunfo ha sido la final del Grand Prix de Bournemouth (Inglaterra), imponiéndose al checo Tomás Smid por 2-6, 7-6 y 7-5. En la actualidad, Higueras, figura en séptima posición de la A.T.P. (Asociación de Tenistas Profesionales), que encabeza el checo Ivan Lendl.



Erhard WUNDERLICH

y su fichaje por el F.C. Barcelona para la próxima temporada ha sido la «bomba» del mundo del balonmano. Actualmente en las filas del Gummersbach, Wunderlich, tiene 26 años, mide 2'04 y pesa 100 kilos y es, sin duda alguna, el brazo más cotizado de la Europa Occidental. Según parece, el Barcelona pagará al jugador casi seis millones de pesetas por temporada.

Marino LEJARRETA

al frente del equipo italiano «Alfa-Lum» ha sido el primer español en vestir el «maillot» amarillo de líder de la Vuelta a España. El corredor vizcaíno se adjudicó la sexta etapa de la ronda española, desplazando de la cabeza de la clasificación general al as galo Bernard Hinault. Su gran momento, lo ratificó Lejarreta en la contra-reloj individual, Sabiñánigo-Panticosa, adjudicándose brillantemente la octava etapa.

Jimmy CONNORS

logró su cuarto título en Las Vegas, al imponerse en la final al australiano Mark Edmonson por 7-6 y 6-1; con anterioridad, Connors ganó, en Las Vegas, en 1976, 1977 y 1982. Para el norteamericano, que figura en tercera posición de la A.T.P., es el torneo número noventa y siete que gana a lo largo de su carrera. Todo un récord.

Rolf STOMMELEN

de 39 años, ha muerto. El piloto alemán, tres veces ganador de las 24 Horas de Resistencia de Daytona, falleció a causa de las heridas sufridas en un accidente ocurrido en el G.P. Los Angeles Times-Datsun. Su coche se estrelló contra una barrera protectora incendiándose, los bomberos tardaron cinco minutos en apagar las llamas del bólido, con Stommelen dentro.

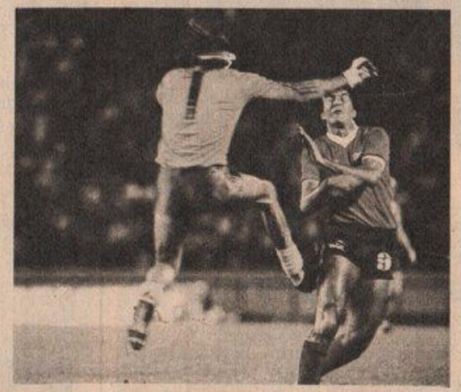
Joan BENOIT

es una atleta norteamericana que ha establecido récord mundial en la 87 edición de la Maratón de Boston, dejándolo en 2 horas, 22 minutos y 43 segundos; el anterior récord (2.25.29) lo compartían la noruega Grete Waitz y Allison Roe, de Nueva Zelanda. Lo curioso es que la atleta norteamericana, con ese tiempo, hubiese triunfado en todos los maratones olímpicos masculinos disputados antes de 1960.

Enrique ROCA

ha renovado por un año más su contrato como seleccionador nacional de hockey sobre patines, en las categorías sénior y júnior. Será, para Roca, su quinta temporada al frente de la selección nacional, ya que fue nombrado en 1979. Acertada medida de la Federación Española, ya que Enrique Roca ha demostrado cumplidamente sus cualidades para el cargo.

GATTI, OTRO SCHUMACHER

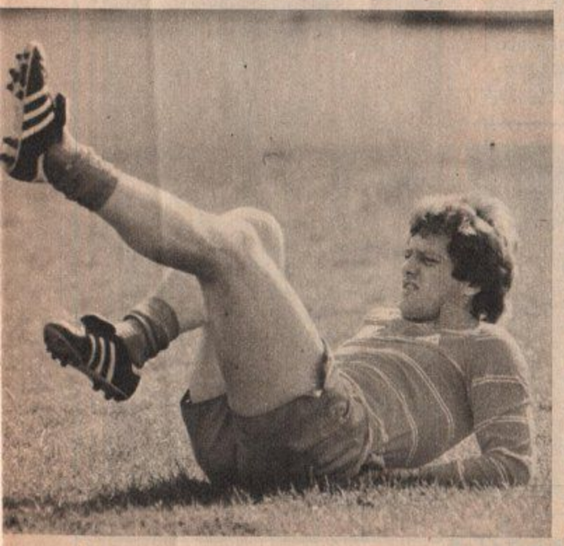


Los aficionados recordarán la salida salvaje de Harald Schumacher en el partido Alemania-Francia, semifinal del Mundial'82 jugada en Sevilla. El portero germano casi mata al defensa galo Patrick Battiston, que quedó inconsciente y tuvo que ser trasladado urgentemente a un hospital, donde tardó casi una semana en empezar a recuperarse.

Bien, pues el **Loco** *Gatti,* veterano y genial arquero de Boca Juniors, imitó a Schumacher en un reciente Boca-Independiente. Los dos documentos de **El Gráfico** son harto expresivos. La víctima, en este caso, y por fortuna, ilesa, fue nuestro viejo amigo **Carlos Manuel Morete.**

Gatti explicaría después: **«No quise irle tan fuerte. Me disculpé».**

HAAN NO SE RINDE



Arie Haan aún no ha dicho su última palabra en el fútbol.

El veterano centrocampista holandés (34 años) ha fichado por el **PSV Eindhoven** para la próxima temporada, con lo que regresa así a su país después de ocho campañas en Bélgica, seis con el Anderlecht y dos con el Standard.

Haan, integrante del célebre Ajax que conquistó tres Copas de Europa consecutivas, ganó dos Recopas con el Anderlecht y estuvo en otras dos finales de este torneo en calidad de perdedor, una con el propio Anderlecht y la otra con el Standard, en 1982.

Además, fue dos veces subcampeón del mundo con Holanda.

BALONAZOS

● El entrenador del Neftchi Baku, equipo de la Primera División de la URSS, ha sido readmitido en su puesto después de haber sido cesado por incompetencia, corrupción y malversación. **Akhmet Aleskerov** logró probar su inocencia.

● **Massimo Cacciatore,** portero del Lazio suspendido por cinco años a raíz del escándalo de las apuestas clandestinas de 1980, acaba de ser amnistiado y volverá a la actividad.

● **Sidka,** delantero del Werder Bremen, explicó cómo le marcó un gol de penalty a Schumacher, el internacional del Köln: **«El tiene un video con todos los especialistas... pero yo tengo otro sobre él. Observé que siempre se tira, a un lado o a otro, así que chuté por el centro».**

● La directiva del Chelsea, situado antepenúltimo de la tabla en Segunda y, por tanto, con evidente y grave peligro de descenso a Tercera, ha llamado a su ex estrella **Jimmy Greaves** para que les aconseje cómo salir del atolladero.

● La UEFA ha desestimado el recurso del Universitatea Craiova en el sentido de que el Benfica alineó indebidamente al sueco **Glenn Stromberg** en el partido de vuelta de semifinales de la Copa de la UEFA. Stromberg fue fichado al IFK Göteborg en enero.

● Las autoridades deportivas húngaras siguen investigando el llamado **escándalo de las quinielas.** Todo empezó en el verano de 1982 y al parecer estarían implicados más de 200 jugadores. El volumen de dinero sucio manejado asciende ya a 88 millones de pesetas. Aún no hay datos más concretos.

● El *Team America* empezó victoriosamente la Liga USA, venciendo (0-1) en Seattle. El técnico responsable, el griego Alaketas Panegoulias, dispone de seis nacionalizados: el portero Hammond, inglés; el defensa Merrick, inglés; los centrocampistas Vidal, mexicano, y Pedro Debrito, portugués; y los delanteros Hernán Borja, ecuatoriano, y Crescitelli, italiano. El capitán del equipo es Ricky Davis (Cosmos), estadounidense nato.

● Copa Libertadores: **América de Cali** y **San Cristóbal** (Venezuela) se ha clasificado ya para la segunda fase.

● **Juan José Tan** es el nuevo seleccionador peruano, sustituyendo al brasileño Tim.

● Independiente de Avellaneda está abierto a ofertas por su defensa internacional **Jorge Olguín.** El jugador, que tiene problemas con el entrenador Nito Veiga, es ahora suplente.

Escribe:
GIL CARRASCO

BLIZZARD BETTEGA

Roberto Bettega **—Bobby Gol,** como en su día le rebautizaron en Italia— jugará próximamente en el soccer. Días atrás se formalizó su fichaje por el club canadiense **Blizzard,** de Toronto, con cuya camiseta posa en esta foto de Guerín Sportivo.

El popular delantero de la Juventus, de 33 años, dirá así adiós a catorce temporadas con los colores blanquinegros: **«En todo ese tiempo he ganado varias Ligas y una Copa de la UEFA. Me gustaría despedirme con la Copa de Europa»,** dijo Bettega en Torino.

El Blizzard, cuyo presidente es el ex ejecutivo del Cosmos Clive Toye, tiene como entrenador al inglés Bob Houghton, el hombre que en 1979 condujo al Malmö a la final de la Copa de Europa.

LA PRIMERA DE PARREIRA

Carlos Alberto Parreira hizo su debut como seleccionador brasileño, en el amistoso que le enfrentó a Chile en Maracaná. Para esta premiere, el joven técnico que condujo a Kuwait a la fase final del M'82 convocó a estos diecinueve jugadores:

Porteros: Leao (Gremio) y Joao Marcos (Palmeiras).

Defensas: Leandro (Flamengo), Marcio (Santos), Nené (Palmeiras), Marinho (Flamengo), Junior (Flamengo), Pedrinho (Vasco de Gama) y Paulo Roberto (Corinthians).

Centrocampistas: Batista (Palmeiras), Sócrates (Corinthians), Renato (Sao Paulo), Borges (Palmeiras) y Zico (Flamengo).

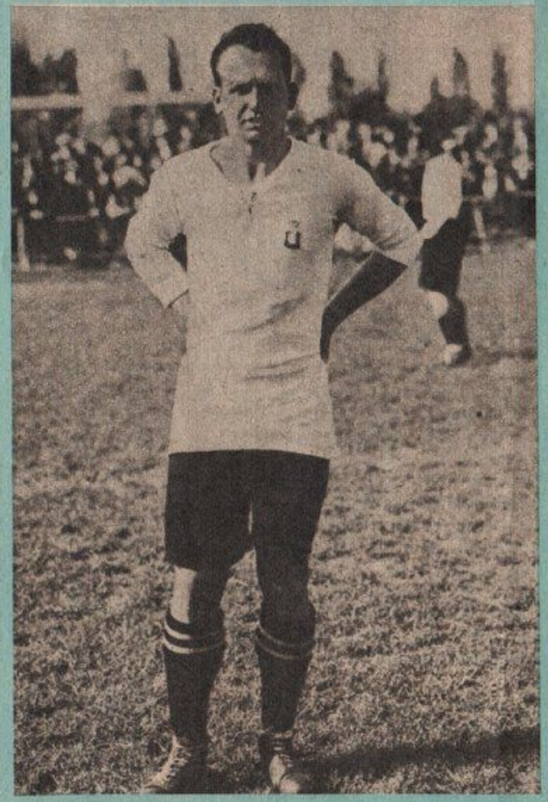
Delanteros: Tita (Gremio), Paulo Isidoro (Santos), Careca (Sao Paulo), Eder (At. Mineiro) y Joao Paulo (Santos).

Con respecto al once titular que actuó en España, están excluidos **Valdir Peres, Oscar, Luisinho, Toninho Cerezo** y **Serginho,** amén de los «extranjeros» Dirceu y Falcao.

LA FOTO

(Partido Inter-Ascoli. Foto *Guerin*).

grandes cracks



PETIT (Francia)

El jugador que más admiró Santiago Bernabeu era René Petit, **un francés que desarrolló la mayor parte de su carrera en España hasta el punto de adquirir la doble nacionalidad. Por sus venas corría sangre vasca pues su madre era originaria del** *Pays Basque* **del otro lado de los Pirineos. Nació el 2 de octubre de 1899 en Dax, localidad cercana a Toulouse y gustaba, en sus primeros tiempos en el** Bordeaux, **de constar en las alineaciones con sus dos apellidos, Petit de Ory.**

En 1920 llegó a Irún y se enroló en el gran Real Unión **de la época, uno de los mejores equipos de Europa. Había sido dos veces internacional francés, en la posición de defensa —medio-centro— y en el Real Unión, con el que ganaría dos campeonatos de España, llamados entonces Copa, a secas, pues aún no se había instaurado la Liga, hasta que fue traspasado al** Real Madrid.

En la capital del estado su consagración fue apoteósica, actuando bien de medio centro como de volante, distribuyendo balones con precisión e inteligencia. Era un futbolista completo, con dinámica, clase y un acusado sentido de la organización dentro de la cancha, virtud de la que quedaría prendado su entonces compañero Bernabeu, más tarde presidente del club.

MACEDA: ELDORADO

Tiene aspecto de sueco. Es alto, muy alto, fornido y rubio. Se debate entre su Sagunto natal y su Gijón residencial, pues hace casi ocho años que acudió a la llamada del Sporting.

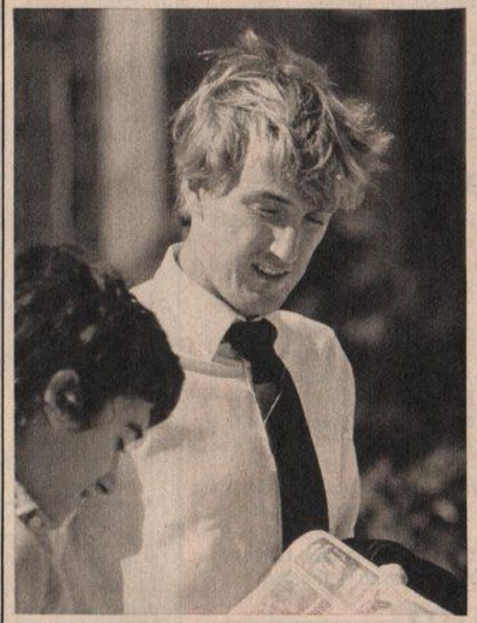
En su primera etapa con el club asturiano conoció los insabores del descenso. Para ser más exactos, la llegada de Maceda al Sporting coincidió con la última visita de éste a la Segunda División, y eso que ni siquiera tuvo ocasión de medir sus posibilidades en la cancha. Aquel comienzo presagiaba una dureza existencia futbolística para el rubicundo líbero.

El primer revés realmente grave contactó con Maceda en la temporada 1978/79. Una lesión de menisco le postraría durante seis meses. Mientras, el Sporting iba lanzado y revolucionaba el fútbol, haciendo estragos entre el aficionado, que se rendía ante un equipazo. Sólo el Real Madrid, ganando en El Molinón, le encontraría el punto débil y le arrebataría el título.

Dejado atrás ese percance, Antonio Maceda se reincorporó a la actividad. El Sporting tenía ya una seria reputación de candidato al campeonato y otra vez el hombre que nos ocupa se quedó sin tener su parte de méritos o culpas. Esta vez fue a causa de una infección pulmonar bastante grave que requirió los consiguientes meses guardando reposo y cama. Posteriormente, una rotura del maleolo se le vino encima, por si no había tenido bastante.

Superados todos esos contratiempos, el futuro de Maceda parecía encarrilado. Pero otros estaban al acecho. De menor importancia, eso sí. Pasó que la afición del equipo protestaba cada acción del jugador valenciano y discutía su inclusión en el once inicial. El afectado, en cierta ocasión, no se pudo reprimir y lanzó un corte de mangas a las tribunas. La broma le salió por 250.000 pesetas.

Ahora las cosas han cambiado notoriamente; Antonio Maceda tiene la salud que su pinta de roble le hace aparentar, en el Sporting es santo y seña de las alineaciones y ha asido con firmeza la oportunidad de ser el líbero titular de la selección que en su día le brindara Miguel Muñoz. Además, en el aspecto personal ha tenido una reciente satisfacción, pues su mujer dio a luz hace unos días a su segundo retoño.



● «Yo no soy medio Sporting»

● «Me entiendo mejor con Jiménez que con Espinosa»

No obstante el jugador sportinguista, como profesional que es, aspira a más, como nos comentó. Primeramente analizó su brillante trayectoria particular de este año, en el que incluso los goles se le arriman. Pero no quiere exageraciones: **«Las cosas me van bastante bien, si, pero se dice que yo soy medio Sporting y pienso que no es cierto. No es para tanto. Lo de los goles es algo sin demasiada importancia; da igual quien los marque. Lo primero es el beneficio del equipo. Por supuesto que yo no me pierdo la ocasión y me gusta, pero no es mi labor habitual».**

El equipo que dirige Vujadin Boskov ha realizado una Liga mediocre. Desde dentro, Maceda ve así el clima reinante: **«Hay un ambiente normal. Yo he leído por ahí que había roces en la plantilla y malestar, pero insisto: lo que ocurre en el Sporting es todo muy normal entre jugadores de fútbol. Por lo que yo veo las relaciones entre nosotros, el entrenador y la directiva son buenas. En mi caso particular y en referencia a esta última, espero que sean buenas».** Hemos llegado a la actual inquietud del corpulento zaguero: **«Tengo contrato hasta junio de 1984, pero aspiro a mejorar las condiciones económicas. A final de temporada hablaré con los dirigentes para solucionar este asunto. ¿Si no me dan lo que pido? Pues qué voy a hacer... resignarme, porque tengo, como he dicho, un contrato firmado. Pero hay que discutir este tema con el presidente».** Dadas las circunstancias, Maceda no le haría ascos a un traspaso: **«Por supuesto. Todo lo que me suponga cambiar para bien lo aceptaría, claro. En cuanto a un posible destino, no tengo preferencias definidas. Es evidente que me gustaría ir a uno de los grandes porque entonces mejoraría, seguro, mis condiciones económicas. Pero ante todo está tratar de solucionar las divergencias con el Sporting. Si aquí me diesen lo que pido no haría falta un cambio de aires».** La cosa viene de lejos: **«Le planteé este tema a la directiva a mediados de temporada. El presidente me dijo que entonces no era el momento idóneo para tratar eso y lo pospuso para la conclusión del campeonato. Yo le dije que bueno, que de acuerdo. La fecha se acerca y ya veremos».**

Le insinuamos la probabilidad de que la próxima campaña veamos a Maceda luciendo otra camiseta: **«Eso no lo tengo que decir yo, pero si tengo que cambiar de equipo no pasa nada. La decisión la tiene el Sporting sobre si le interesaría traspasarme o no. Yo creo que si le ofrecen mucho dinero por mí está claro que sí le convendría».**

En el juego aéreo Maceda es prácticamente inexpugnable. Aquí es su ex compañero Quini quien lo comprueba.

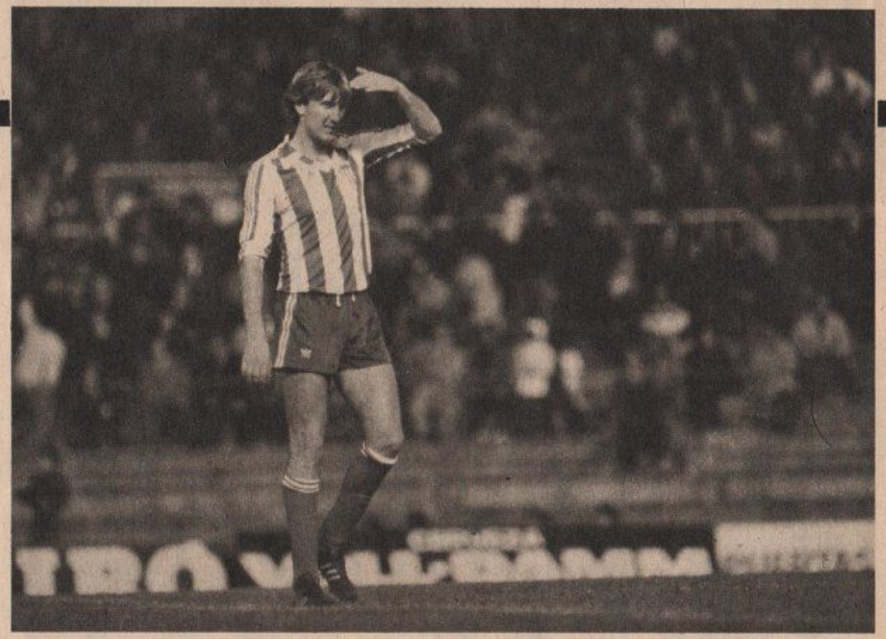
Pasemos a los últimos incidentes acaecidos en el seno del club gijonés. Aún está caliente el affaire Boskov-Uría. Maceda lo vio así: **«Fue en el descanso del partido de Copa frente al Español, en Sarriá. Boskov le dijo a Uría que le iba a sustituir y éste se cabreó. Pero no fue gran cosa. Ocurre que Uría tiene mucho carácter, pero insisto en que la cosa no pasó a mayores y no fue nada del otro mundo. Por lo menos no fue tanto como se decía».** No es ésta la primera ocasión que el Sporting multa a sus jugadores por motivos de esta índole. Es un club duro. El de Sagunto lo sabe por propia experiencia: **«A mí me pusieron una multa de 250.000 pesetas. La directiva quiere mantener una disciplina interna muy estricta y cree acertado hacerlo a base de sanciones económicas. Yo comprendo que tiene que imperar el orden, pero supongo que hay otros métodos. Hablando con el entrenador y pidiéndole permiso para hacer determinadas cosas siempre debería llegarse a un acuerdo. No hace mucho dos compañeros también fueron multados por salir de noche. No pasó nada pero les vieron y pagaron las culpas de ese sistema tan rígido. En este caso concreto es indudable que Boskov tiene mucho que ver en esa disciplina tan dura».**

Con Boskov también fue Espinosa a Gijón. El técnico yugoslavo confiaba mucho en las posibilidades del central ex madridista. Pero de entrada no convenció, ni mucho menos, a la afición sportinguista. Se comentó que Espinosa era el niño mimado de Boskov. Para Maceda nada de eso es cierto: **«No creo que sea eso que se dice. A Espinosa se le criticaba y ahora se le han empezado a reconocer sus méritos. Particularmente pienso que es un gran marcador. He jugado prácticamente todo el año a su lado y me he encontrado muy a gusto. La única diferencia es que llevo más años actuando con Jiménez y por ello me compenetro mucho mejor con él».**

Algunos jugadores del Sporting han sufrido un sensible bajón esta temporada. No es el caso de Maceda, pero él sale a defender a sus compañeros: **«Lo que ocurre es que el tiempo pasa y vamos cumpliendo años. Hay varios en el equipo que han llegado a la barrera de los 30 y, claro, no se está como con 25, aunque ello no signifique que estén acabados».** Esa ligera crisis ha redundado en el juego: **«También han ido entrando jóvenes en las alineaciones. Todavía no han llegado a lo más alto pero necesitan oportunidades para afianzarse».**

Así nos explicó el rubio defensor su visión de lo que ha hecho su club en la recién finalizada campaña de Liga: **«Creo que hicimos una primera vuelta más que aceptable, yo diría que buena, a pesar de que ganábamos pocos parti-**

● «Mi contrato acaba en junio del 84 pero espero que antes mejoren mis condiciones»



dos. Luego tuvimos un bache, una fuerte depresión a partir del Betis-Sporting, que fue televisado y perdimos 1-0. Aquel día jugamos fatal. Algunos lesionados se fueron reponiendo y concluimos, pienso, dignamente. Pero nuestra mayor aspiración actual es ganar la Copa del Rey. Queremos llegar por tercera vez consecutiva a la final y esta vez ganarla».

Cambiémonos de terreno. Vamos al de la selección, ahí donde Maceda está pisando con la misma firmeza que acredita en el Sporting. El día de su debut, en la gloriosa noche de Wembley, Ron Greenwood —ex seleccionador inglés— manifestó su admiración al final del partido hacia *«ese inexpugnable gigante rubio de la defensa española»*. Entró con buen pie. Y sigue bien: **«Miguel Muñoz se ha portado bien conmigo, como con todos los demás».** Le hacemos ineludible la comparación: **«Con Santamaría yo no tuve problemas. No entraba en sus planes y jugué muy poco y sin continuidad. De todos modos le estoy agradecido por las veces que me convocó».**

Después del Mundial varios de nuestros internacionales quedaron «proscritos» y Muñoz no volvió a contar con ellos. Maceda piensa que, en contra de lo que se pueda creer, no se vio favorecido por las circunstancias: **«No me considero un 'salvado' por haber participado poco en el Mundial. Me hubiese gustado jugar. Los compañeros que lo hicieron lo intentaron todo pero las cosas no salieron como estaban previstas. Tampoco hay que cargar toda la culpa en Santamaría. No sólo erró él. Se juntaron un cúmulo de pequeñeces y tuvimos mala suerte. Los jugadores no respondieron. La mayoría actuó muy por debajo de sus posibilidades. Influyeron los nervios, la responsabilidad y miles de cosas más».**

Ahora hay varios hombres que pugnan por lucir el dorsal '4' de la selección. Maceda es uno de ellos: **«Intento hacerme con un puesto entre esa élite de aspirantes».** Nombres propios: **«A Goikoetxea lo conozco desde que éramos juveniles. Tiene cualidades, es fuerte y contundente. También Alvarez me gusta».**

Hasta aquí las palabras de Antonio Maceda, un hombre que ha sobresalido entre la mediocridad que esta temporada nos ha brindado el Sporting y que también en la selección empieza a ser imprescindible.

ELOY C. GARCIA

SU ANDADURA

Antonio Maceda Francés **nació en Sagunto (Valencia) el 16 de mayo de 1957. Mide 1,90 m. y pesa 85 kgs. Estuvo tres temporadas en el Acero de Sagunto y en 1975 fue fichado por el Sporting, ingresado en el club el 1-7-75. Ha sido internacional juvenil, sub-21 y «A». Con la Selección absoluta ha actuado en cinco ocasiones, habiendo debutado el 25-3-81 en Wembley (Inglaterra, 1-España, 2).**

Veamos ahora el balance de las temporadas de Maceda en el Sporting:

La primera de ellas fue la 75/76. Entrenado por Pierre Sinibaldi, el jugador valenciano no llegó a alinearse ninguna vez. El club gijonés quedó último clasificado y, por tanto, descendió a Segunda.

76/77. **Con Vicente Miera en el banquillo, el Sporting fue campeón de Segunda, logrando así el ascenso. Maceda jugó 19 partidos. Debutó en su actual club el 12-10-76 (Sp.-Barcelona At., 2-0), sustituyendo a Quini.**

77/78. **El conjunto asturiano, dirigido por Miera, cosechó el quinto puesto. El rubio «libero» hizo esa temporada su debut en la División de Honor, concretamente el 4-9-77 (Sp., 0-Hércules, 1). Jugó 27 encuentros y marcó dos goles.**

78/79. **El Sporting fue subcampeón de Liga, con Miera, y Maceda solamente jugó 11 partidos debido a una lesión de menisco.**

79/80. **Con Novoa en las labores técnicas, los gijoneses alcanzaron la tercera plaza en la clasificación final. Nuestro protagonista sólo estuvo presente en cuatro alineaciones. Una enfermedad pulmonar lo retuvo varios meses de baja.**

80/81. **De nuevo con Miera llevando las riendas, séptimo lugar para el Sporting en la Liga, con Maceda como autor de dos goles en los 30 encuentros que disputó.**

81/82. **En esta ocasión el defensa internacional jugó 30 partidos y se anotó un gol. Su equipo (dirigido en principio por Miera y luego por Novoa) estuvo a punto de descender, pero su decimocuarto lugar final lo impidió.**

82/83. **Por último, esta temporada Maceda ha disputado 29 encuentros —hasta la jornada 33— y ha sido autor de cinco tantos.**

LAS REGLAS DEL JUEGO

13.ª TIROS LIBRES

Los tiros libres se clasifican en dos categorías: el tiro libre directo (del cual se puede ganar directamente un tanto en contra del equipo que cometió la falta), y el tiro libre indirecto (del que no puede lograrse válidamente un tanto sino cuando el balón, antes de traspasar la meta, haya sido jugado o tocado por un jugador distinto de aquél que efectuó el tiro).

Cuando un jugador lanza un tiro libre directo o indirecto desde el interior de su propia área penal, todos los jugadores del equipo contrario deberán estar por lo menos 9,15 metros del balón y deberán quedarse fuera del área penal hasta que el balón haya sido lanzado fuera del área. El balón estará en juego inmediatamente después de haber recorrido una distancia igual a su circunferencia y haber sido lanzado más allá del área penal. El guardameta no podrá recibir el balón en sus manos con objeto de lanzarlo al juego. Si el balón no es tirado directamente al juego más allá del área penal el tiro deberá ser repetido.

Si un jugador lanza un tiro libre directo o indirecto fuera de su propia área penal todos los jugadores del equipo contrario deben estar a una distancia de al menos 9,15 metros del balón hasta que esté en juego, salvo si ellos se encuentran colocados sobre su propia línea de meta y entre los postes del marco. El balón estará en juego después de haber recorrido una distancia igual a su circunferencia.

Si un jugador del equipo contrario penetra en el área penal o se acerca a menos de 9,15 metros del balón, en cualquiera de los dos casos, antes de que el tiro libre se haya ejecutado, el árbitro deberá retrasar el tiro hasta que se cumpla con la regla.

El balón debe estar parado en el momento de ejecutar el tiro libre y el jugador que lo efectúe, no podrá volver a jugar el balón antes de que éste haya sido tocado o jugado por otro jugador.

Pese a cualquier otra indicación en estas reglas con respecto al lugar desde donde debe ejecutar un tiro libre, todo tiro libre concedido al equipo defensor dentro de su propia área de meta podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se concedió el tiro libre.

Sanción: Si el jugador que ha efectuado un tiro libre juega de nuevo el balón antes de que éste haya sido tocado o jugado por otro jugador, se concederá al equipo adversario un tiro libre indirecto en el sitio en donde se cometió la falta, a menos que la infracción haya sido cometida por un jugador en el área de meta contraria. En este caso, el tiro libre podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se cometió la falta.

Decisiones del International Board

1. Para distinguir si el tiro libre es directo o indirecto, el árbitro, cuando conceda el tiro libre indirecto, deberá indicarlo levantando un brazo arriba de su cabeza. Deberá mantener su brazo en esta posición hasta que el tiro haya sido ejecutado, conservando la señal hasta que el balón haya sido tocado o jugado por otro jugador o que haya salido del juego.

Los jugadores que no se retiren a la distancia reglamentaria cuando se vaya a ejecutar un tiro libre, deberán ser amonestados, y, en caso de reincidencia, expulsados del terreno de juego. Se recomienda muy particularmente a los árbitros que consideren como incorrección grave todas las tentativas que realicen los jugadores para demorar la ejecución de un tiro libre.

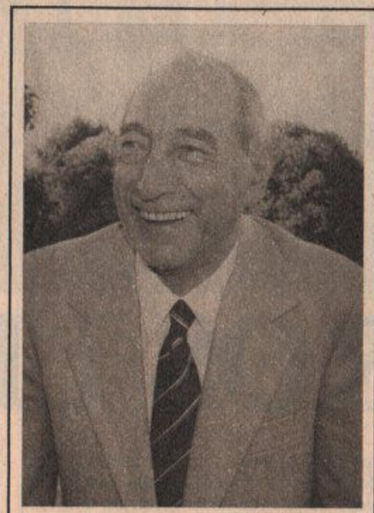
3. Si al ejecutar un tiro libre un jugador se pone a bailar o gesticular con el fin de distraer al adversario, se trata de conducta incorrecta y él o los jugadores culpables serán amonestados.

Los "Pichichi"

Por Vicente Sobrino

LANGARA

Las crónicas de la época, tercer decenio del siglo, citan a Isidro Lángara como «el campeón goleador». En tres campeonatos consecutivos, del sexto al octavo, batió récords. Fue tres veces «Pichichi» con un total de 81 goles cuando los cinco anteriores suman 88: Bienzobas, 14; Gorostiza, 19; Bata, 27; Gorostiza, 12, y 16, Olivares. Dirigió con eficacia y fue el gran puntero y realizador de aquella denominada «delantera eléctrica» formada por Casuco, Gallart, Lángara, Herrerita, Emilín. Aparte de quedar tres veces en cabeza de la tabla goleadora, sus promedios fueron muy elevados y aún mantiene el récord que comparte con Bata; con 27 goles, 1,3 por partido en el último campeonato de diez equipos, en 1933-34.



«Si en un partido tiraba ocho veces a gol, seis iban al marco»

—Fue campeón el Athletic que marcó 61 goles, diez más que el Oviedo. Recuerdo que Bata, Gorostiza e Iraragorri marcaron quince cada uno, cuarenta y cinco en total. A nosotros nos metieron seis en San Mamés, igual que al Barcelona. Tenían un juego y una fuerza realmente extraordinarios que se traducían en la facilidad goleadora. Observé el promedio de más de tres goles por partido. Nosotros, con diez menos, fuimos los segundos aunque le marcamos siete al Barcelona, al Arenas y al Valencia. El único punto que perdimos en casa se lo llevó el Athlétic empatando a dos; fue un partidazo.

—Aquella temporada no hubo descensos...

—No, porque era la sexta edición del campeonato de Liga y se acordó ampliarla en razón al gran incremento del fútbol. Ello trajo consigo que se jugara más digamos libremente, con más alegría y menos preocupaciones, dándose el caso curioso de que el Español y el Barcelona, equipos poderosos que habían obtenido excelentes clasificaciones, quedaron en los lugares octavo y noveno, cerrando la tabla el Arenas que, a diez puntos del Barcelona, evitó el descenso.

—Usted se impuso con amplitud...

—Eso ya no lo recuerdo tanto...

La consulta al archivo lo confirma. En la temporada 1933-34 marcó 27 goles siguiéndole Iriondo, del Español, con 18; en la inmediata, con 26, fue segundo Elicegui, del Atlético de Madrid, con 22, y en la tercera, con 27, le siguió Bata, del Athletic de Bilbao, con 21.

—El Oviedo tenía entonces un gran equipo porque en las dos campañas siguientes, ya con doce equipos y veintidós partidos, quedó en tercer lugar. En la primera detrás del Betis y del Madrid, a ocho puntos del campeón y en la segunda detrás del Athlétic y del Madrid, a solo tres puntos de los vascos. Y con casos muy curiosos... En aquélla fue máximo goleador el Madrid con 61 tantos seguido del Athletic y del Oviedo con 60, y en la siguiente, la última antes de la guerra, lo fuimos nosotros con 63 goles seguidos del Madrid con 62 quedando el Athletic, con 59, en el tercer lugar.

—¿Recuerda goleadas ovetenses?

—Vencimos al Español por 8-3 pero más que tanteos estridentes teníamos una regularidad en la eficacia. Solíamos estar entre los cuatro y cinco goles en campo propio. Ganamos, marcando cuatro goles, al Barcelona, al Sevilla, al Arenas, al Donostia, hubo aquel famoso 4-4 con el Valencia al que luego vencimos por 0-4 en su terreno... En la temporada siguiente, cinco al Hércules y al Osasuna, cuatro al Santander y al Atlético de Madrid... Fuera se marcaba menos, pero aparte de aquel 0-4, recuerdo un 3-5 en el campo del Donostia, un 5-4 en Madrid, un 2-6 en Santander, un 4-5 en Pamplona, un 1-5 en Sarriá, ante el Español... De todos modos soy de los convencidos de que desde hace unos quince años, quizá veinte, es mucho más difícil marcar goles que en nuestra época. Hay que reconocerlo. El fútbol ha cambiado de tal manera que se sale al campo a romper, a no dejar jugar y nosotros salíamos a crear y a ganar.

—¿Cómo era el juego de Lángara?

—He sido muy rápido y muy flexible. Saltaba mucho a pesar de mi corpulencia porque a los dieciocho años estaba entre los setenta y siete y setenta y ocho kilos, e incluso llegué a pesar más, porque estaba muy fuerte. Ahora peso menos... Los compañeros me ayudaban mucho, siempre; tiraba con los dos pies por igual, tenía una gran visión de puerta... Si en un partido tiraba ocho veces a gol, seis iban al marco, entre los palos. Remataba bien de cabeza... Ya le digo que teníamos más libertad de la que tienen ahora los delanteros. Y la aprovechaba.

—¿Ariete de técnica, de furia, combinado...?

—A nosotros no nos enseñaba nadie como sucede ahora con los chicos que empiezan. En nuestra época los entrenadores eran muy distintos. Lo que pasa es que en el pueblo jugábamos con alpargatas, no había para botas y como que al pegarle mal al balón dolían los dedos, a la fuerza tenía que aprenderse a pegarle bien.

—¿Cuándo debutó?

—En la inauguración del campo de Bue-

Este era el fútbol de antes. Lángara fue lo mejor de lo mejor en su puesto de ariete.

navista, que ahora es Carlos Tartiere. Fue el 24 de abril de 1932, acaba de hacer cincuenta y un años, contra Yugoslavia. Y marqué el primer gol oficial en aquella cancha. Fui doce veces internacional y marqué un total de diecisiete goles. Y había delanteros centro como Olivares, Gaspar Rubio, Vergara, Campanal... Un montón. Y muy buenos. Antes del mundial de Italia, la pelea por el puesto estaba entre Elicegui y Campanal, que eran los dos «gallitos» pero entré en ella y gané. Ya le digo que en aquella época era más fácil meter goles. Y aquel mundial se podía haber ganado. Estábamos fortísimos. Pero tras vencer a Brasil pasó todo aquello con los italianos... En el primer partido nos anularon en la prórroga un golazo de Lafuente y a los dos días, con seis cambios por lesiones a consecuencia de aquella dureza, verdadera violencia, se concedió el gol que nos marcaron de muy mala manera y nos anularon dos. Me parece recordar que los marcó Campanal. Yo fui de los seis que no pudo jugar.

—¿Y la delantera eléctrica?

—Estuve seis años en el Oviedo y en el tercero, al ascender a Primera División éramos Casuco, Gallart, un servidor, Gale e Inciarte pero ya en la categoría superior entraron Herrerita y Emilín formando el ala izquierda. No recuerdo por qué se la llamó «eléctrica» pero era una gran delantera. Estábamos muy compenetrados. Los extremos eran excelentes y los interiores no menos extraordinarios, a lo que hay que añadir la plenitud de la edad, de la fuerza, de la ilusión.

Isidro Lángara, que el próximo día 15 cumple setenta y un años, reside en México.

—Tenía previsto viajar a España a finales de abril pero tuve que aplazarlo. En dos ocasiones tardé diez años en volver pero luego ya tuve la suerte de hacerlo con más frecuencia. Es muy emocionante... Cuando vine la primera vez, después de una década, para jugar en el Oviedo, se había dicho que me habían matado. Mi hermano tuvo un golpe terrible. Trabajaba en San Sebastián, en una peluquería, y mientras cortaba el cabello a un señor que leía el periódico vio que, con letras grandes, ponía que «habían fusilado a Isidro Lángara». Ya se puede

«En 12 partidos en la Selección marqué 17 goles»

imaginar el golpe que significó para él... Luego supieron por otras personas que no era cierto. Pero al regresar a casa, después de diez años, fue muy emocionante.

—¿Qué había pasado?

—Era la guerra y a alguien se le ocurrió dar la noticia quizá a través de que alguien hubiera oído un comentario... ¡quién sabe!

—Usted ha sido un trotamundos...

—He vivido cinco o seis meses en La Habana, dos años en Santiago de Chile, un montón en México capital, otro montón en Puebla donde estoy ahora... Por desgracia tuve muy pocos estudios porque mi padre murió cuando yo tenía doce años y tuve que ir a trabajar a la fábrica y si algo he aprendido ha sido por el mundo porque he tenido la suerte de ir muchísimo de un lado para otro.

—Fue a jugar a América y se quedó...

—Al empezar la guerra se formó la selección vasca; estábamos de vacaciones, coincidmos en Bilbao un grupo de jugadores, jugamos unos partidos benéficos, formamos dos equipos y no sé a quién se le ocurrió la idea de hacer una selección y mandarla al extranjero. Creí estar fuera un mes y estuve diez años. Jugamos en Francia, Checoslovaquia, Polonia, Rusia, Dinamarca, Noruega, México y Cuba. Al acabar la guerra se deshizo el equipo, Zubieta acababa de ir al San Lorenzo de Almagro y me llevó. Luego vinieron «Chato» Iraragorri, Emilín y Blasco. También Aedo y Cilaurren que fue al River Plate. Luego jugué tres años en el España, me entraron unos deseos enormes de volver y me puse en contacto con el Oviedo al que me reincorporé cuando tenía 34 años pero la rodilla ya me iba fastidiando y en la campaña siguiente tuve que colgar las botas. Pero aún jugué un partido internacional y me convocaron para otro en el que tuvo que jugar Zarra por mi problema en la rodilla. En 1948 volví a Buenos Aires requerido por Zubieta, que aún jugaba y tenía un negocio, un café-confitería en la avenida de Mayo, al poco tiempo fui entrenador de la Unió Española, de Santiago de Chile, luego del San Lorenzo y acabé afincándome en Puebla, en la parte técnica del club, con unos negocios de restaurante...

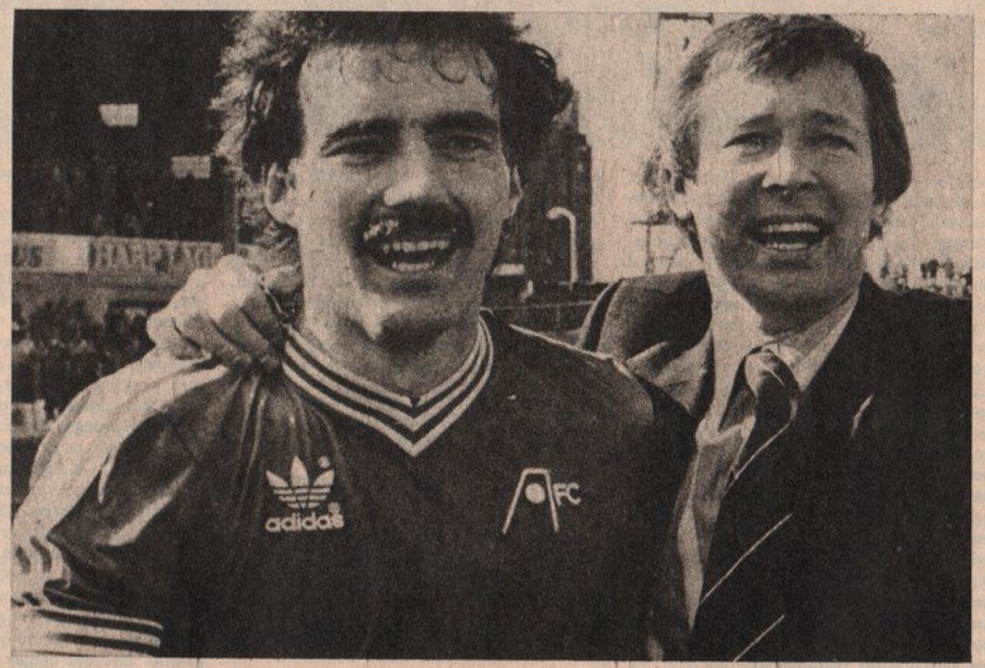
—Cita a Zarra, ¿su gran sucesor?

—Ha sido el mejor goleador español de los últimos cuarenta años; lo demuestran sus resultados.

Pero Lángara mantiene récords; 1,3 de promedio en Liga y 17 goles en 12 partidos en la Selección.

Göteborg,
11 de mayo, final de la Recopa

ABERDEEN: EL ORGULLO ESCOCES



Willie Miller, **capitán del equipo, junto a** *Alex Ferguson,* **el mánager, celebrando una de las muchas victorias del Aberdeen esta temporada.**

Aberdeen, la ciudad natal de uno de los mayores genios del fútbol británico, Denis Law, está cien por cien con sus **Dons,** como allí le llaman el ya famoso Aberdeen Football Club, el primer club escocés no de Glasgow que alcanza una final europea. Ahora, Céltic y Rangers deberán compartir con él los honores de grandeza del país. Aberdeen, en la costa nordeste de Escocia, es el último núcleo urbano importante del Reino Unido en dirección Norte. De allí para arriba el clima empieza a ser inhabitable, las montañas inhóspitas y el mar demasiado embravecido. Todos los **aberdonians** son supporters del Aberdeen Football Club. No hay posibilidad de dos opciones como ocurre en Dundee, con el Dundee United y el Dundee FC, o en Edinburgh, con el Hearts y el Hibernian. Allí, en las gradas del Pittrodie, un estadio que tenía 30.000 plazas y que ahora dispone de 27.000 pero todas con asiento, caso único en Gran Bretaña, habrá un tenso vacío, un silencio rugiente en el aire que gritará **«Dons, Dons, Dons!»** para empujar hacia la victoria el 11 de mayo, en Göteborg, contra el poderoso Real Madrid.

Fundado en 1903, el Aberdeen pasaría muchos años, muchas décadas en la mediocridad de ser uno más en el concierto nacional. De su fútbol se empezó a hablar a mediados de los treinta gracias a un extremo llamado **Alex Jackson** que una vez marcaría tres goles en Wembley, en un clásico Inglaterra-Escocia. Jackson sería luego traspasado al Huddersfield y se convertiría en uno de los cientos de «legionarios» que cruzaría la larga muralla de Adriano, frontera natural en la remota época del

Este es *Gordon Strachan,* **el que más corre y acaso también el que más piensa. Sobre todo cuando está tan bien acompañado...**

• Strachan, pieza maestra de un once agresivo y goleador

imperio romano, en busca de los mejores salarios y de la mayor competitividad del fútbol profesional inglés. El primer título ganado por el Aberdeen fue la **Scottish Cup,** en 1947, batiendo por 2-1 al Hibernian. De entre los integrantes de aquel equipo sobresalían el defensa **McKenna,** el medio volante **Willie Waddell** (que luego sería feliz mánager del Rangers) y el ala izquierda del ataque formada por **Baird** y **McCall.**

La primera Liga, en 1954-55, fue un bombazo en Escocia. Aberdeen, a vista de pájaro, era una inmensa tela roja. Las banderas y los cánticos se entremezclaban en una composición audiovisual emocionante, tal vez irrepetible. Ellos, los Dons, habían pasado por la piedra a los gigantes de Glasgow y de Edinburgh. Los once héroes eran **Martin, Mitchell, Caldwell, Allister, Young, Glen, Leggat, Hamilton, Buckley, Clunie** y **Hather.** La temporada siguiente cayó otro trofeo, la Copa de la Liga: 2-1 al St. Mirren. Estaba en marcha un Aberdeen capaz no sólo de sobrevivir sino de conquistar títulos, éxito que desbordaba todas las previsiones.

El resultado clave de la Recopa: 0-0 en Munich. *Pal Csernai* **y** *Uli Hoeness* **empezaban a preocuparse.**

A principios de los sesenta, sin embargo, empezaron las frustraciones. Fue una larga racha en blanco. Muchos aficionados acusarían de ineptos a los dirigentes del club por no haber sabido incorporar a Denis Law al equipo. Era una desagradable paradoja: Law, el mejor futbolista que jamás ha tenido Escocia y cuyo récord goleador en la selección (35 tantos) sigue vigente desde 1973, nunca jugó en el Aberdeen a pesar de haber nacido y crecido allí. Los técnicos no supieron ver en él nada de particular como sí lo vería el agudo Bill Shankly, recientemente fallecido. Shankly, escocés, fue el hombre que construiría el fabuloso Liverpool actual. Por entonces, 1959, era el míster del Huddersfield y allí irrumpió el fenómeno Law para luego hacer un carrerón en los dos Manchester, City-United-City con una breve incursión en el calcio, contratado por el Torino.

En los setenta, la luz del Aberdeen volvió a brillar con gran intensidad. La Cup 1969/70 constituyó el renacimiento de su potencial. El colosal Hampden Park estaba lleno a rebosar. Contra pronóstico, el Aberdeen hizo un partidazo y derrotó al Céltic por 3-1, con esta formación: **Clark, Boel, Murray, Hermiston, McMillan, Buchan, McKay,**

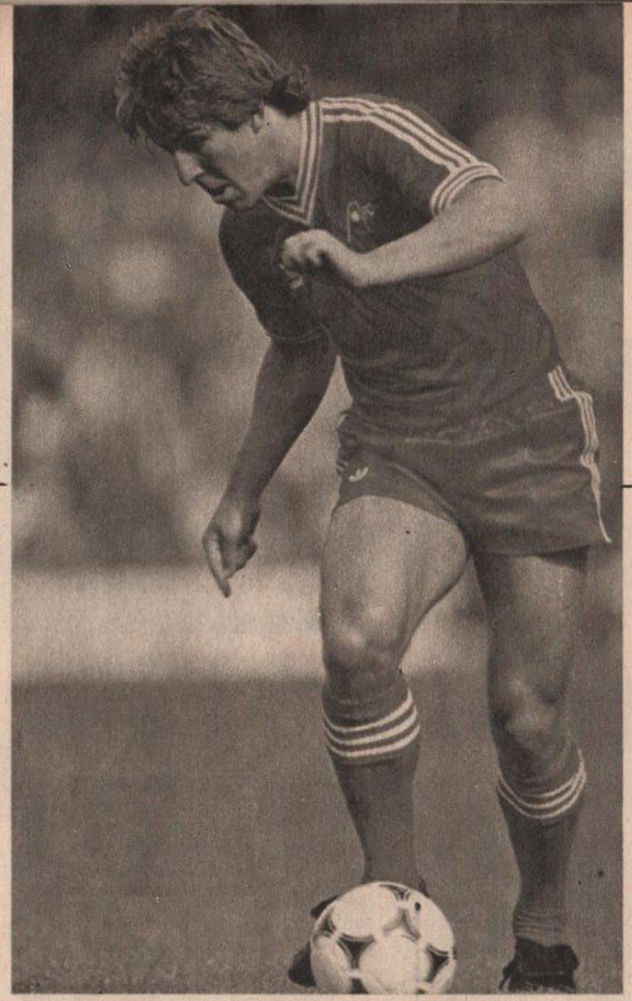
• El rival del Real Madrid es ahora mejor equipo que el Céltic

Robb, Forrest, Harper y **Graham.** Era un equipo excelente que muy pronto se desintegraría. Los ojeadores ingleses rondaron varias semanas como buitres en busca de las piezas de más valor. Así, en los años sucesivos, **Buchen** se iría al Manchester United, **Harper** al Everton y **Graham** al Leeds; **Murray** también se iría, aunque para quedarse en Escocia, en el Céltic. Esas cuatro bajas resultaron demasiado importantes como para que no se produjeran las lógicas consecuencias. Las siguientes campañas no ofrecieron cosecha.

Llegamos a la temporada 1979/80, la del segundo título de Liga. Durante todo el invierno el Céltic parecía un líder sólido. Pero coincidiendo con el principio de la primavera, el Aberdeen dio el gran golpe, en la mismísima cancha, Parkhead, del temible adversario: 1-3. Faltaban dos jornadas y el Aberdeen se puso arriba con un punto de ventaja, ventaja que lograría mantener hasta el final. El mánager ya era el actual, Alex Ferguson, y el delantero centro, **Steve Archibald,** se proclamaría máximo goleador de la Liga. Ello movilizó a la gente del Tottenham, que en mayo de 1980 y previo pago de 800.000 libras esterlinas —algo así como 160 millones de pesetas— se llevaría al excelente delantero batiendo todas las marcas de dinero por un jugador escocés.

Ahora, Ferguson todavía aspira a la fantástica triple corona: Liga, Copa y un torneo europeo, en este caso la Recopa. La Liga, tras perder en casa con el St. Mirren, se ha puesto muy difícil. La Copa la tiene ganada en su cincuenta por ciento: es finalista. Y la Recopa, lo mismo. Mientras, allá en el entrañable Pittrodie, empieza a resonar la cálida cantinela: **«Dons, Dons, Dons!»...**

Gil Carrasco



Mark McGhee, **el goleador. No es bueno técnicamente pero pelea todos los balones, es oportunista y siempre está «allí», con la caña.**

ASI LLEGO

El Aberdeen tuvo que jugar una eliminatoria previa, según el primer sorteo de Zürich, enfrentándose al Sion, campeón de Suiza. De ahí hasta la final de Göteborg, el equipo escocés sólo perdería uno de los diez partidos que tuvo que afrontar en las cinco rondas, precisamente el último, en campo del Waterschei.

Este es su brillante balance europeo 1982/83:

Preliminar

Sion 7-0 y 4-1 (total 11-1), con goles de McGhee —3—, Black —2—, Hewitt —2—, Simpson, Kennedy, Strachan y Miller.

Dieciseisavos

Dinamo Tirana 1-0 y 0-0 (total 1-0), con gol de Hewitt.

Octavos

Lech Poznan 2-0 y 1-0 (total 3-0), con goles de McGhee, Weir y Bell.

Cuartos

Bayern 0-0 y 3-2 (total 3-2), con goles de Simpson, McLeish y Hewitt.

Semifinales

Waterschei 5-1 y 0-1 (total 5-2), con goles de McGhee —2—, Black, Simpson y Weir.

A lo largo de la temporada, la alineación-tipo viene siendo la siguiente:

LEIGHTON
KENNEDY McLEISH MILLER ROUGVIE
STRACHAN SIMPSON COOPER (BELL)
BLACK (HEWITT) McGHEE WEIR

UN PEQUEÑO MILAGRO

Por Brian Glanville

El pequeño milagro del Aberdeen, equipo de la ciudad famosa en Gran Bretaña por sus ricos yacimientos de petróleo, no es un fenómeno completamente nuevo. Yo empecé a admirar al equipo escocés en septiembre de 1981 cuando lo vi empatar en la cancha del Ipswich, a la sazón campeón de la Copa de la UEFA. El Aberdeen, con muchos elementos nuevos, capaces y —algo más extraño en un jugador escocés— veloces, mereció ganar. Lo conseguiría dos semanas después, en su campo.

Tras golear en semifinales al Waterschei, el joven e inteligente entrenador del Aberdeen, **Alex Ferguson,** dijo que se acordaba de la experiencia de haber perdido en 1980 contra el Liverpool en la Copa de Europa, y de otra derrota, en 1982, contra el Hamburgo, en la Copa de la UEFA: **«Todo cuenta. Se aprende más de los fracasos que de los éxitos».**

Yo tengo muy fresco en mi memoria aquel partido con el Liverpool cuando el Aberdeen, iniciando muy bien su estrategia, se transformó luego en un conjunto ingenuo e incapaz de resistir la presión y la potencia del campeón inglés. En Ipswich, sin embargo, fue muy distinto. Allí vi a un Aberdeen peligroso, codicioso y con un hombre, **Gordon Strachan,** dueño y señor del centro del campo. Strachan, que acaso no sea un futbolista de talla mundial, es en cambio lo suficientemente listo y tiene la adecuada fuerza física para imponer su personalidad sobre la cancha. Juega y corre durante setenta de los noventa minutos y sabe empujar a sus compañeros hacia adelante.

La pareja de defensas centrales es muy fuerte. La componen **Miller** y **McLeish,** ambos titulares en la selección escocesa. Llevan varios años juntos en el Aberdeen y se entienden y se complementan a la perfección. En los cuartos de final de esta Recopa 1982/83, contra el Bayern, Miller actuó como un verdadero campeón mientras que McLeish dominaba el juego aéreo en su zona y además marcó un gol. En este encuentro descubrí la astucia táctica de Ferguson. Durante el segundo tiempo, faltando 25 minutos, el Bayern iba ganando por 1-2; entonces, Ferguson hizo las dos sustituciones reglamentarias retirando a los dos laterales y poniendo en su lugar al centrocampista **McMaster** y al delantero **John Hewitt,** que llevaba cinco meses sin jugar, por lesión. En el minuto 89, Hewitt logra el tanto de la victoria (3-2) que eliminaba al célebre equipo alemán.

Paul Breitner, capitán y cerebro del Bayern, declararía al término del match que el muy joven **Neal Cooper,** del Aberdeen, podría ser un nuevo Beckenbauer. Sensacional. Efectivamente, Cooper, que actúa en el centro del campo porque atrás están Miller y McLeish, sería un líbero seguramente excepcional. Es alto, elegante y sereno como Beckenbauer.

El Aberdeen es un equipo moderno aunque usa mucho el clásico «cross» británico. Esto es, el pelotazo alto desde las bandas hacia el centro del área. Otra de sus características esenciales es su enorme coraje. **Leighton,** el portero, juega muy bien para su equipo y no tanto para la selección escocesa. Analizada ya la fortaleza defensiva, diremos que en el centro del campo Ferguson utiliza muchas variantes. El mencionado Cooper no es siempre fijo. A veces queda relegado por **Bell,** más fuerte y batallador, hasta que éste queda extadiado; entonces sale él, con su buen control de balón, para marcar el ritmo que más convenga, normalmente infernal. Este ritmo terrible, de movimiento constante de algunos peones, lo mantiene también el ariete **McGhee,** la figura de la noche en la semifinal con el Waterschei, en tanto que otro delantero, el extremo **Black,** de sólo 18 años, posee una técnica que le garantiza un espléndido futuro.

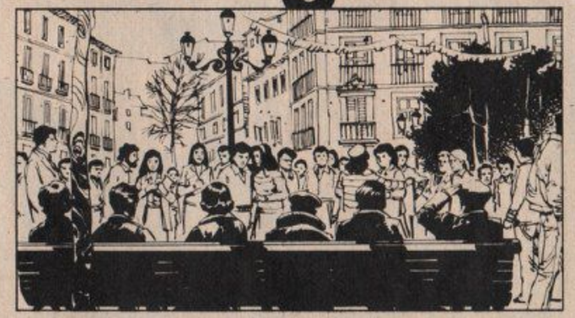
Con Ferguson, el Aberdeen explota al máximo su cantera. Ya no hay la imperiosa necesidad de traspasar a los mejores elementos a otros clubs escoceses (tradicionalmente los más fuertes económicamente, Céltic y Rangers) o ingleses. En la ciudad hay la riqueza necesaria para que los nuevos valores permanezcan fieles a la entidad roja. El Aberdeen dispone ahora de un remozado **Pittrodie,** su pequeño estadio capaz para 27.000 espectadores... todos sentados, algo único en Gran Bretaña.

Las posibilidades del Aberdeen en la final de la Recopa pueden ser acaso calculadas a partir de su partido contra el Waterschei. Hubo inconstancia. Muchos goles, mucha energía, demasiados errores tapados por la espectacularidad del triunfo. Falta precisión pero este defecto seguro que será corregido porque muchos de los discípulos de Ferguson son todavía muy inexpertos a nivel internacional. Curiosamente, inmediatamente después de éxitos a costa de Bayern y Waterschei, el Aberdeen perdió dos partidos en la Liga que le han situado a tres puntos del líder, Céltic. No obstante, y como anticipada «vendetta», puso K.O. a los de Glasgow en la semifinal de Copa. Ahora, sus objetivos son dos y claros: ganar la Copa escocesa y conquistar la Recopa en Göteborg.

Es muy probable que esté capacitado para ello.

Estamos con la gente.

La gente sale, día tras día, con ilusión a vivir, gente que ahorra con alegría para conseguir.

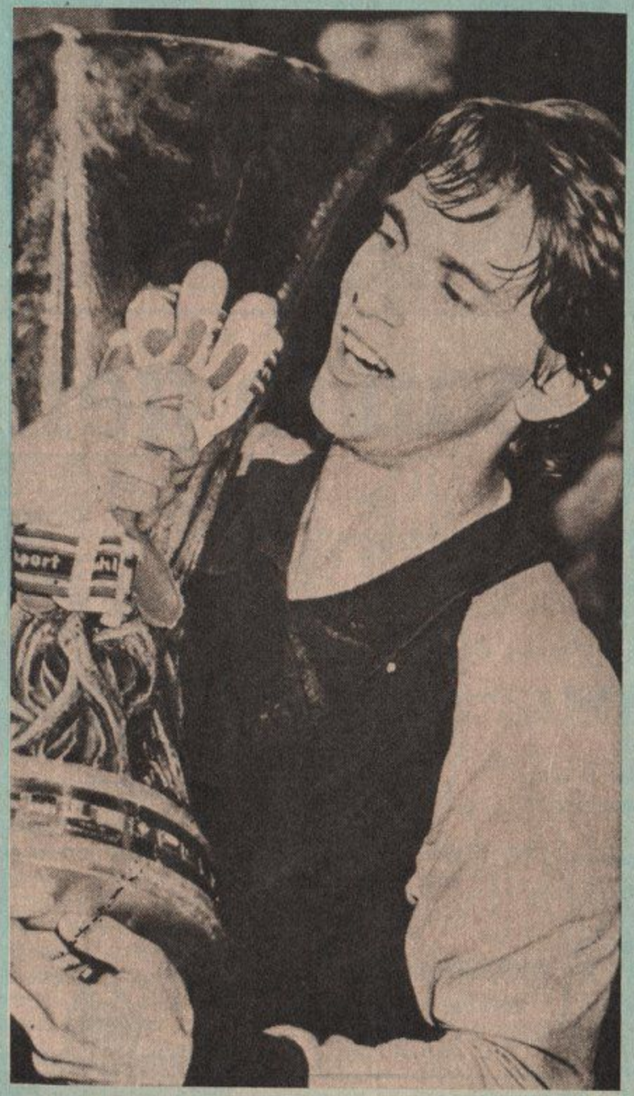


Por eso... Estamos con la gente, nos gusta la gente, la buena gente... Estamos con la gente que vive la vida sinceramente.

Estamos con la gente, con toda la gente, la buena gente...

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

GÖTEBORG (31)



El portero *Wernersson* con la Copa de la UEFA 1981/82, primer título europeo ganado por un club sueco.

IFK Göteborg-Hamburger SV, el partido cuyo desenlace supuso un *shock* mundial.

El 19 de mayo de 1982 se produjo, en el **Volksparkstadion** de Hamburgo, uno de los más sorprendentes resultados de la historia del fútbol. El Hamburger SV, líder de la Bundesliga, fue derrotado (0-3) por el **IFK Göteborg** en el partido de vuelta de la final de la Copa de la UEFA. Los alemanes eran claros favoritos pese a haber perdido en la ida (1-0) pero el más lógico de los pronósticos se vino abajo de manera espectacular. Ante el asombro general, el marcador se iría moviendo hasta el «increíble» 0-3 definitivo. Fue aquella la noche más gloriosa del balompié sueco; la noche en la que el IFK Göteborg se puso a la altura de los tres grandes monstruos del deporte nacional, el boxeador **Ingemar Johansson,** el esquiador **Ingemar Stenmark** y el tenista **Björn Borg.**

El IFK empezó su andadura imponiéndose fácilmente al Haka, de Finlandia, por un global de 7-2. Luego eliminó al Sturm Graz, de Austria, por un apretado 5-4. En la tercera ronda cayó el Dinamo Bucarest, Rumania, por 4-1. El entusiasmo de los 52.000 aficionados que llenaban el estadio **Ullevi** se vio incrementado al ver cómo los blanquiazules doblegaban al Valencia, 2-0, después de haber empatado a dos en feudo español. El IFK estaba ya en finales, enfrentado al Kaiserslautern, al que también puso fuera de combate: 1-1 y 2-1. Llegar a la final se consideraba ya una hazaña similar a la que en 1979 lograse el FF Malmö plantándose en la final de la Copa de Europa y perdiendo, por la mínima, ante el Nottingham Forest. Además, el IFK llegaba a esta final en calidad de imbatido pues en sus cinco rondas únicamente cedió tres empates, logrando siete victorias.

Siete que serían nueve al obtener el sensacional soble triunfo sobre el Hamburger SV. En Göteborg, partido de ida, 1-0, con gol de **Tommy Holmgren** en la segunda parte. La vuelta se presentaba casi como misión imposible. A los discípulos de Ernst Happel, sin embargo, no les salía nada a derechas y empezaron a ponerse nerviosos. Desde el banquillo nórdico, el joven técnico **Sven-Goran Eriksson** se dio cuenta y dio la orden: ¡al ataque! Así, Corneliusson marcaba el 0-1 en el minuto 25. En la segunda parte todo sería más fácil. El Hamburger SV, descontrolado, fuera de sí, dejó grandes huecos atrás que **Nilsson** (minuto 61) y **Fredriksson** (65) se encargarían de explotar al máximo: 0-3. Se alinearon Wernersson, C. Carlsson, Svensson, Hyssen, Fredriksson, Tord Hommgren, Stromberg, J. Carlsson, Corneliusson, Nilsson y Tommy Hommgren. En el transcurso del juego, el veterano Sandberg sustituiría a Corneliusson.

El primer campeón europeo que tiene el fútbol sueco fue fundado el 4 de octubre de 1904 por un pastor luterano. En Göteborg había ya un equipo, el Orgryte, que precisamente sería el vencedor de la primera Liga, la de 1903/04. Más tarde nacerían otros dos clubs en la ciudad, el Gaïs y el Häcken. De los cuatro, actualmente sólo el Gaïs no milita en Primera División. En los primeros años de su vida, el IFK se iría abriendo camino difícilmente hacia la élite del país, entonces privilegio de Norrköping —ahora en Segunda—, Malmö y Djurgarden. No pasaba década sin que el IFK llevase alguna Copa a sus cada vez más amplias vitrinas. Como ganador de la Liga 1957/58, participó por primera vez en un torneo continental, el de más prestigio, la Copa de Europa. Eliminó al Jeunesse d'Esch, Luxemburgo, por 2-1, 0-1 y 5-1 (en la época había desempate en campo neutral al no haberse establecido aún el doble valor de los goles en campo contrario) y caería en octavos de final ante el Karl Marx Stadt, D.D.R., por 2-2 y 0-4.

Por las filas del IFK han pasado importantes jugadores de categoría internacional. El más famoso fue **Björn Nordqvist,** recórdman mundial con 115 presencias en la selección. También dispuso de aquel gran ariete que era **Ralf Edström,** y del trabajador «11» **Ove Nordin,** todos ellos habituales integrantes de la escuadra amarilla en los Mundiales de 1974 y 1978. Ahora, sus mejores elementos van emigrando al extranjero, en busca de perspectivas económicas más interesantes: **Nilsson,** su gran goleador, está en el Kaiserslautern; **Stromberg,** un veloz extremo diestro, triunfa en el Benfica siempre al lado del entrenador que le descubrió, Eriksson. Y dicen que **Dan Corneliusson** no tardará en marcharse, acaso a Italia. Todos estos hombres participaron en los éxitos brillantísimos, del inolvidable año de 1982. Dos semanas después de conquistar la UEFA, el IFK se proclama campeón de Liga al vencer al Hammarby en los play-offs. En el 81 había ganado la Copa.

Gil Carrasco

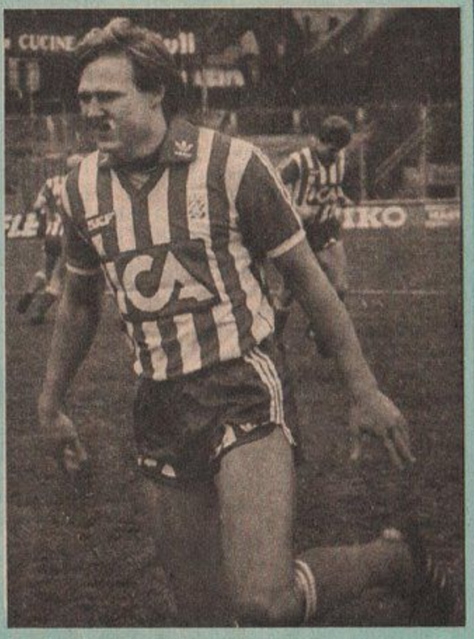
Títulos:

12 Ligas: 1907/08, 1909/10, 1917/18, 1918/19, 1921/22, 1926/27, 1930/31, 1934/35, 1941/42, 1957/58, 1960/61 y 1981/82.

2 Copas: 1978 y 1981.

1 Copa de la UEFA: 1981/82.

Torbjorn Nilsson marcado por Hans-Peter Briegel. Ahora son compañeros en el Kaiserslautern.



La figura del equipo es *Dan Corneliusson*, la gran esperanza de Suecia.

CARTAS

AL PRESIDENTE DEL MURCIA

Muy señor mío:

Supongo que ya habrá podido comprobar la cantidad de público que acudió al encuentro entre las selecciones olímpicas de España y Francia; y también habrá comprobado cómo La Condomina se quedó pequeña.

Señor presidente, Murcia necesita un estadio nuevo que sea digno y adecuado; las autoridades tienen que tomar cartas en el asunto, porque si no Murcia y su maravillosa afición nunca más va a tener un partido internacional de esta categoría.

Pero el problema no sólo está ahí; lo terrible es que ahora el equipo va a Primera División y... ¿qué pasará cuando venga el Real Madrid, el Zaragoza o el Barcelona?; porque cuando hay tanta afición que quiere ir al fútbol y no hay un campo adecuado, el desastre viene. Esto no puede volver a ocurrir, y usted, presidente, lo debe evitar.

Nieves Calatayud
El Palmar (Murcia)

VETE, NUÑEZ

El señor presidente del millonario Club Barcelona, Núñez, parece ser que sólo sabe hacer declaraciones desagradables e impertinentes.

Me pregunto por qué porras no deja pasar las cámaras de televisión al monumental estadio del Nou Camp. ¿Por envidia al Real Madrid? Me parece que sí.

El señor debe entender y pensar la mala fama que le da a ese club tan grande como es el Barça. ¡Qué vergüenza, señores, del vicepresidente de la Real Federación Española de Fútbol!

Se le ve que maneja el dinero a lo loco sin pensar lo que le puede pasar al club e incluso a la nación, ya que se pierden muchas divisas con quien ustedes ya saben, y eso al «presi» no le importa nada.

En resumen, Núñez no se merece presidir el club más grande de España en cuanto a figuras. Con esta carta intentamos decir que dimita, que no le queremos. Lo dicen todos los barcelonistas.

Ana M.ª Girón y tres firmas más
(Cádiz)

EL PETULANTE CLEMENTE

El Club Athlétic de Bilbao que dirige el precoz de los entrenadores españoles, un sujeto muy petulante llamado Javier Clemente, ha sido eliminado por el Barça de su trofeo preferido «La Copa», título que lleva sin conseguirlo hace diez años, destacando en este encuentro la capacidad de reacción del cuadro azulgrana, y sobre todo, ese gran golazo de Diego Armando Maradona, en libre directo, que dejó atónito al conjunto vasco.

Me ha causado una total indignación las declaraciones que Clemente le formulaba a José A. Láinz, colaborador del diario «AS» en la Ciudad Condal, argumentando el técnico bilbaíno que ellos habían controlado el juego ofensivo del Barcelona; qué nimiedades dice este tipo, sacando en el Nou Camp un sistema netamente defensivo, para defender exclusivamente el penalty de Dani en San Mamés. ¡Qué vergüenza! ¡Y usted quiere hacer campeón de Liga a su equipo! ¡Será con permiso del Real Madrid C.F.! ¡Váyase a dormir la siesta y estará más tranquilo, y de paso no dirá más barbaridades! Lo que le pasa ni más ni menos a Clemente es que padece una simbiosis de polémica y arrogancia, adobada con dosis de afán de protagonismo y notoriedad, debido a su juventud.

Le voy a refrescar la memoria a Clemente, en relación con la trayectoria de su equipo —lo que ha dimensionado en esta vida:

«Lo positivo de su equipo es que por ahora, al igual que el Real Madrid C.F. y el F.C. Barcelona, ha permanecido en la División de Oro del fútbol nacional, consiguiendo el preciado título liguero en 6 ocasiones, siendo otras 6 veces subcampeón.

Referente al título de Campeón de Copa, lo ha obtenido en 22 ocasiones, quedando subcampeón en 10 veces. Pero causa estupor grandemente, que como ganando en veintidós ediciones el título que previamente he citado, no haya conseguido a nivel internacional el preciado título de RECOPA DE EUROPA. ¡Es extraño! ¡Eh!

Apunte, Clemente: En cambio, hay tres equipos que les voy a citar que han obtenido este precioso galardón de la Recopa, aún ostentando menos títulos nacionales que su Athlétic:

F.C. BARCELONA. — Campeón de Copa en 19 ocasiones. Campeón de Recopa en 2 ediciones en los años 1978-79 frente al Fortuna de Dusseldorf (4-3); y en 1981-82 frente al Standard de Lieja (2-1). Subcampeón en la edición 1968-69 frente al Bratislava checo (3-2).

ATLETICO DE MADRID. — Campeón de Copa en 5 ocasiones. Campeón de Recopa en 1 edición, frente a la Fiorentina (1-1 y 3-0), temporada 1961-62, una vez subcampeón.

VALENCIA C.F. — Campeón de Copa en 5 ocasiones también. Campeón de Recopa en 1 ocasión, 1979-80, por penalties frente al Arsenal londinense.

Lo único que consiguió su equipo, amigo Clemente, es un subcampeonato de la Copa de la UEFA, en la temporada 1976-77 frente a la Juventus de Turín, y hasta en este trofeo que por consiguiente es la competición más difícil, ya que participan equipos de gran vitola como Liverpool, Feyenoord, Borussia, M., etcétera, han ganado este título el F.C. Barcelona en 3 ocasiones, y otra como campeón de campeones frente al Leeds United; Valencia C.F. en 2 ediciones, y hasta el Real Zaragoza C.D. en una ocasión que le ganó a otro representante español Valencia C.F. en el Nou Camp por 2-1.

¡Bájese del parral, Clemente! Y piense en Europa, ya que su palmarés es paupérrimo.

Luis Estrella González (Jaén)

TU EQUIPO

Juan Luis Zulueta, de Lemona (Vizcaya), nos manda esta formación de la plantilla al completo de la SD Lemona infantil. En pie, de izquierda a derecha: Julen, Topi, Goikouria, Alcorta, Ayesta, Zulueta, Asúa, Amuriza, Guillermo, Angel, Zorriqueta, Gastone y Josemi (entrenador). Agachados: Aitor, José Luis, Juanito, Yoseba, Fernando, Bikandi, Carlos, Alex y Cortés.

SUSCRIBASE A donbalon

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

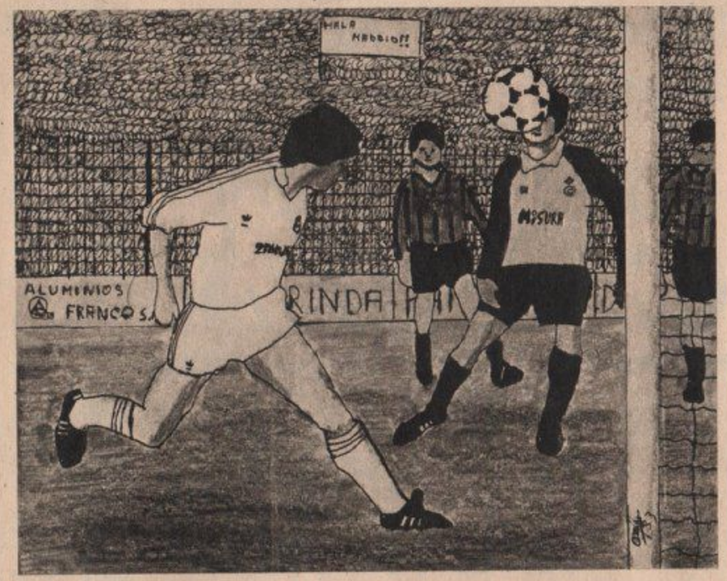
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

TU DIBUJO



Manuel Franco González, **de Murcia, ha plasmado el «Golazo de Santillana, casi sin ángulo, al Inter de Milán».**

VEGA-ARANGO: PRECIOS Y CRISIS

El señor Vega-Arango declaró, tras el partido de Copa entre el Sporting y el Español, que la situación socio-económica de la comarca gijonesa también afecta al fútbol. ¿Y qué esperaba, señor presidente? Usted que pone 1.000 pesetas como entrada más barata para el público en general y 500 para los socios; no nos venga hablando de crisis porque esa misma crisis existía el día que usted fijó los precios.

Tiene gracia la cosa; cuando empresas importantes en Gijón se debaten entre la espada y la pared, cuando miles de personas llevan meses sin cobrar o ven cómo se les acaba el subsidio de desempleo, el señor Vega-Arango se permite el lujo de pagar 150.000 pesetas a sus jugadores por eliminar a un mediocre equipo del fútbol español; para luego salirnos con la crisis, con esa crisis que este señor nota cuando ve el campo a medio aforo.

José María Marqués
(Gijón)

LA FUERZA DEL ATLETICO

Realmente, a principio de la actual temporada nadie podría pensar que el Atlético de Madrid iba a realizar la gran campaña que está haciendo, y sobre todo esta segunda vuelta tan fantástica, pues ha sido el equipo que más puntos ha sumado.

Más mérito tiene si contamos que con respecto a la temporada anterior ha habido seis cambios de jugadores habituales, y cinco de estos nuevos jugadores son de la cantera. mención especial para técnico, que ha logrado formar ese bloque sin figuras de relumbrón, y a esa directiva que con su política de precios populares ha hecho que el equipo esté muy bien arropado en sus partidos que disputa en el Calderón. Pero creo que el año que viene el Atlético podrá optar al título si sigue como hasta ahora, y recobrará su buena imagen que nunca debió perder.

Julián Revuelta León (Madrid)

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

Desearía que me mandaran todo lo referente a Platini: fotos, pósters, recortes, etc. Ofrezco a cambio fotos de cualquier jugador.
M.ª Carmen Ramos
C/. Rafael Picardo, 21, 8.º-D
Cádiz

Ofrezco entradas del RCD Mallorca, firmadas por ocho titulares y el entrenador, a cambio de autógrafos de jugadores del Real Madrid, si puede ser de Santillana, Juanito o Stielike.
Andrés Montané Zuazaga
C/. Arch. Luis Salvador, 9, Entlo.
Palma, 4 (Baleares)

Soy un gran aficionado a la filatelia y al deporte y me gustaría intercambiar sellos de correos, por temas, países o motivos.
Roberto Prieto Baena
Travesía de Troncoso, 20, 3.º
Vigo (Pontevedra)

Llevo un mes en cama con hepatitis y me gustaría, por favor, que alguien me enviara pósters y fotos del Valencia y de los jugadores Kempes y Schuster. Gracias anticipadas.
Cinti Nogales Calvo
C/. Norte Sur BL 15, 3.ª
Algeciras (Cádiz)

INTERNACIONAL

Tengo 18 años y deseo intercambio de sellos, postales, monedas y demás cosas relacionadas con el deporte. Escribir en castellano.
Mansueto Gabriel Okenye
Apdo. Correos 508
Bata-Litoral Rep. Guinea Ecuatorial

Me gustaría mantener correspondencia con aficionados españoles para intercambiar pósters, banderines, etc. Me gustan el Atlético de Madrid y el Sevilla.
Luiz Antonio De Faria Arantes
SQN 403 Bloco «C» Apdo. 206
CEP 70835 Brasilia-DF. Brasil

PICADILLOS CON PISTO Y VINO TINTO

Al madridista Gallego le llaman «el soso». Su entrada en el equipo, en lugar de Víctor, dio otro aire, otra movilidad y alegría a la selección. A partir de ahora le llamarán el «banderilla de fuego».

Arconada tuvo dos intervenciones de maestro. Una palomita volando de poste a poste evitó la igualada irlandesa. El capi volvió a ser el de siempre. Buyo deberá esperar.

A esto se llama «llegar y besar el santo». Rincón debutó en el equipo «A». Juega 16 minutos y logra un bello gol, el de la tranquilidad para el equipo español. Al término del partido repartió besos hasta a los acomodadores. La alegría del «Pichichi» era inmensa. Molowny se estará tirando de la cabellera.

Gordillo dicen que tiene la pierna derecha sólo para caminar y la izquierda para jugar a fútbol. El cañonazo que se estrelló en el larguero lo lanzó con la pierna derecha. Aún está el meta McDonagh buscando el balón.

La afición irlandesa estuvo comedida en las gradas. No tanto por las avenidas zaragozanas. La calle del Coso fue tomada por asalto por los republicanos irlandeses que agotaron las existencias de vino de Cariñena. Hubo sus roces con los hinchas españoles, pero la sangre no llegó al Ebro. Algunos visitaron la basílica del Pilar —los irlandeses son fervientes católicos— y pusieron cirios a la Pilarica. De poco les sirvió porque España ganaba al final.

Marasmo colectivo a la llegada de los seleccionados españoles. Arconada, por aquello de la capitanía; Santillana por los goles; Víctor y Señor por ser de la tierra —el primero— y jugar en el equipo local el segundo centraron las ovaciones y las palmadas en la espalda. Zaragoza vibró con la selección, antes, en y tras el partido como pudo ver toda España.

Cita de técnicos en La Romareda. Javier Clemente, Pepe Alzate, Boskov —éste feliz con su contrato renovado en el Sporting—, Menotti con Poncini y Romero. A todos ellos atendió el anfitrión Beenhaker, siempre al lado de sus colegas.

Butenko, colegiado de la URSS, señaló el término de la primera parte cuando en el marcador electrónico figuraba el minuto 43. Dijo que **«niet»** —no en su lengua— y todos a descansar. De nada sirvieron las protestas españolas.

Pablo Porta en una rueda de prensa previa al partido dijo que **«lo de las camisetas» se debía a que Adidas** —él no mencionó la forma— **entregaba el material en cantidad generosa y que ahora lo hacía de forma limitada; por ello la circular a los jugadores extremándoles no intercambiaran la zamarra».** Al final nadie hizo trueque de prendas.

Eurocopa'84

ESPAÑA USO LA CABEZA

• Cuando hubo fútbol, Eire no tuvo opción

Estadio: Excelente entrada en La Romareda. Más de 35.000 espectadores que apoyaron a España de principio a fin.

ESPAÑA: Arconada, Juan José, Camacho, Maceda, Bonet, Gordillo, Víctor, señor, Carrasco, Santillana y Marcos. **Sustituciones:** Gallego por Víctor (45') y Rincón por Carrasco (74').

EIRE: McDonagh, Lawrensson, Hughton, Martin, O'Leary, Grimes, Whelan, Grealish, Waddock, Walsh y Stapleton. **Sustituciones:** K. O'Callaghan por Grimes (57') y Daly por Whelan (75').

Arbitro: Butenko (URSS). No mostró tarjetas.

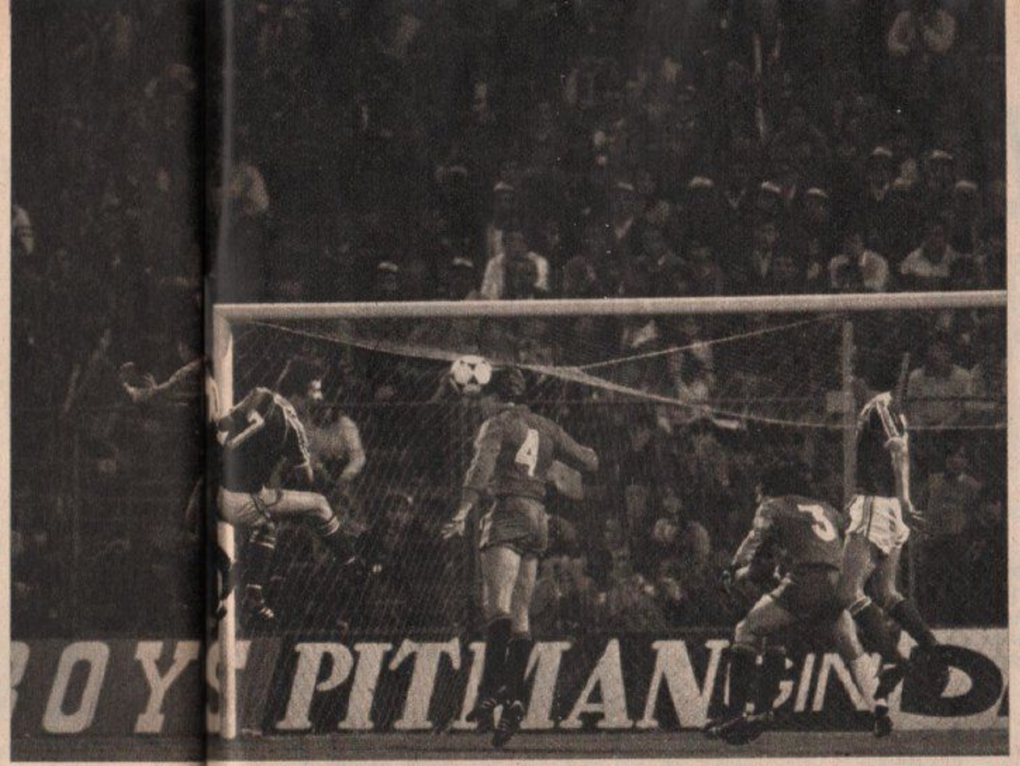
Goles: 1-0. Minuto 51. Jugada por la banda derecha entre Gallego y Juan José. El primero termina bombeando el balón sobre el área pequeña y McDonagh falla estrepitosamente para que **Santillana** cabecee a puerta vacía.

2-0. Minuto 89. En el vértice izquierdo del área irlandesa se produce una falta. La bota Gallego, al primer poste, donde aparece como una centella **Rincón** y conecta un perfecto testarazo.

Incidencias: Al comienzo de la segunda parte, la totalidad de reporteros gráficos abandonó las inmediaciones del terreno de juego al serle prohibida la ubicación en las bandas. Luego la cosa se arreglaría, pero el primer gol español no pudo ser plasmado por ninguna cámara.

En uno de los partidos más inteligentes que se le recuerdan a España, la selección se deshizo con cierta comodidad del combinado irlandés desde el momento en que con Gallego —sustituto de Víctor— transformó la fuerza en fútbol serio, coherente y hasta inspirado.

Muñoz no quería correr riesgos y aunque sabía que la victoria ante Eire era casi meterse en el avión tomó sus precauciones. Situó a Bonet sobre Stapleton y a Camacho —implacable— con Walsh, luego cubrió los laterales. Juan José cuidando la derecha y de Hugton mientras Gordillo y Marcos bajaban a defender la banda izquierda para frenar las incursiones de Lawrenson. En el centro del campo marcaje zonal y delante movilidad, mucha movilidad. Eire tampoco podía ni quería perder de manera que Elion Hand fue todavía más precavido. Lawrenson, Martin y O'Leary estaban clavados en defensa y se pasaban una y otra vez el balón hasta terminar cediéndolo a McDonagh en cuanto España iniciaba el «pressing». Grimes, Whelan, Greaslish y Waddock actuaban en línea en la zona ancha. Un poco más adelante Walsh y como auténtico punta Stapleton un hombre que pone los pelos de punta cada vez que se levanta del suelo en busca del centro pasado.



Así, tanteándose, transcurrieron treinta minutos en los que, como más destacable, hay que recordar el claro penalty de Martin a Santillana y un jugadón de Carrasco que no fue gol por verdadera mala suerte. Luego un voluntarioso acoso español con cañonazo de Gordillo, con la derecha, al larguero y una jugada Carrasco - Santillana - Carrasco absolutamente espectacular.

En los vestuarios se repasaron los esquemas. La defensa de Eire estaba jugando demasiado tranquila. El árbitro consentía la pérdida de tiempo de McDonagh y en el centro del campo faltaba talento. Rápidas instrucciones y solucionado. Carrasco y Marcos a presionar, Santillana a incordiar al portero y Gallego a dirigir la orquesta. En seis minutos la pizarra era ya realidad. Gallego, sin mirar, le da de rosca al balón para que Santillana, marchándose de Martin y O'Leary, cabecee junto al palo derecho. Gol y juerga en las gradas. El público, que cenaba de bocadillo en el descanso, brindaba ahora con vino de la tierra.

Eire, mejor dicho, el banquillo de Eire reaccionó de inmediato y K. O'Callaghan entró por Grimes sembrando, además, el desconcierto en España. Nadie sabía quién le debía sujetar y hubo de salir Miguel Muñoz del banco hasta el mismo césped para poner orden y retrasar la posición de Gordillo. En cualquier caso se vivieron momentos de angustia resueltos con una mágica intervención de Arconada a remate de Stapleton. España, que había perdido dos goles —en remates de Santillana y Gallego— sufría más de lo necesario de manera que se ordenó reposar el juego, jugar el balón en defensa, controlarlo en el centro del campo y entrar en vertical delante. Carrasco, lesionado, hizo debutar a un Rincón que salió a morder y triunfar. El se encargó de echarle el freno a Lawrenson que estaba subiendo más de lo deseable y de ponerle rúbrica a la victoria española rematando espléndida e imparablemente un excelente servicio de Gallego... Era el minuto noventa. Euforia, banderas al viento y la torre Eiffel dibujándose al fondo de La Romareda.

Miguel Rico
Miguel Moreno

PICADILLOS CON PISTO Y VINO TINTO

El gol de Santillana no quedará plasmado para la posteridad por las cámaras fotográficas. El delegado de campo, Juan Jugo, hizo retirar a los fotógrafos de la banda izquierda de tribuna. Estos, en señal de protesta, se retiraron momentáneamente. Hubo «bocinazo» desde el palco presidencial y los compañeros gráficos volvieron a su ubicación. En el ínterin, el cántabro había marcado el primer gol español. Una lástima y un «palo» al exceso de autoritarismo de algunos.

José Plaza se dio un garbeo por Zaragoza. Comunicó que García Carrión era el colegiado español designado para el Torneo Internacional Juvenil que se disputará en Inglaterra a finales de mayo.

Cuando Butenko comprobaba el estado del césped, Pes Pérez, con una espectacular cámara ultrainstantánea, le hizo unas cuantas fotografías. Miguel Moreno, nuestro «monstruo» de la fotografía deportiva ya tiene un competidor.

Perfecta la organización en lo referente a los medios informativos. Mariano Faci demostró conocer su oficio. Un «10» para el bueno de Mariano que apenas tuvo tregua en los días precedentes y en el mismo día del partido.

Cita de informadores deportivos en el restaurante Bienvenido. Las magras con tomate o el ternasco fueron lo más solicitado, por aquello de hallarse en Aragón. Curiosamente no hubo la habitual «porra» para el resultado. Todos pronosticamos el triunfo de España pero se rompió una vieja tradición entre los informadores.

Confirmado. Zaragoza será sede de la final de Copa del Rey... si el Real Madrid es uno de los protagonistas. Ya se frotan las manos los aficionados maños ante la perspectiva de un Barça-Real Madrid o la revancha entre merengues y donostiarras a la Supercopa 1982.

Marasmo en la sala de prensa. Un único teléfono para llamar al exterior y dos para recibir llamadas —que no funcionaban— obligaron a tomar por asalto la centralita del hotel Romareda, situado enfrente mismo del estadio.

Caras de satisfacción en los dirigentes españoles, Pablo Porta, **«un triunfo merecido»**; Román Cuyás, **«el público sensacional»**; Sainz de Baranda —alcalde de la ciudad—: **«La afición se merecía ver al equipo nacional».**

Por la noche, los internacionales madridistas y azulgrana regresaron a sus domicilios. Carrasco emuló a Fittipaldi por la autopista. **«Es que, tras un partido, me relaja el conducir.»** Volamos a baja altura en cuanto puso en marcha los motores del automóvil.

Ahora a esperar la cita del 15 de mayo en Malta. Allí todo será fácil. Las puertas de París están más cercanas para la selección española.

JUAN MANUEL MARTINEZ

COMPRE AQUI CON MAYORES GARANTIAS

Si no queda satisfecho le devolveremos su dinero

RADIO BALON
Muy original sorpresa

Se trata de una radio AM, con un sonido excepcional, y con forma de balón de fútbol. Funciona con 2 pilas de 1'5 volt, y va provisto de correa para llevar.

750 pts.

Para toda ocasión **ELEGANCIA MODERNA EN CINTURONES**

CINTURON DE CUERO

Elegante cinturón fabricado en cuero y perfecto acabado, con modernísima y práctica hebilla. Muy útil, para caballero, y a un precio realmente excelente. **330 pts.**

CINTURON JEANS TEXAS UNISEX

Importado de EEUU, le presentamos este nuevo y modernísimo cinturón unisex. Fabricado en fibra de nylon muy resistente y con hebilla plateada de fácil y cómodo enganche. Especial para tejanos ambos sexos. **250 pts.**

Para sus viajes... Para su tranquilidad...

RELOJ DESPERTADOR DE BOLSILLO

Practiquísimo y reducido estuche que contiene un precioso reloj despertador. Abra el estuche y su reloj despertador quedará en disposición para despertarle a la hora exacta que desee. Funciona a cuerda, es imprescindible para su mesita de noche y para sus viajes. **1.250 pts.**

RELOJ DOBLE CUADRANTE
Mayor comodidad y precisión por sus dos lecturas electrónicas:

Por agujas y por numeros digitales

La última técnica de la relojería a su alcance, con este Super Reloj de Cuarzo que le indica la hora con agujas en la parte superior y en forma digital en su parte inferior. Indica: hora, minutos, segundos, día, día de la semana y mes. Además es alarma musical y le avisa cada hora. Caja y pulsera en acero inoxidable.

3.550 pts.

Mucha más luz y más práctica con la SUPER MINILINTERNA

Le sorprenderá la potencia de esta mini linterna. Ideal para casa o para llevar en su automóvil. Funciona con 2 pilas de 1'5 volt. (incluidas en el precio). Diseño muy moderno y bonito color.

250 pts.

Extraordinaria eficacia **DESPERTADOR ELECTRONICO**

Más de un año de uso ininterrumpido. Con alarma de zumbido electrónico, botón de luz incorporado para lecturas nocturnas. Funciona con una pila de 1'5 volt. que se incluye. Extraordinariamente decorativo y ligero.

1.650 pts.

SANYO QUARTZ
Reloj de hombres precisos

Cinco funciones (horas, minutos y segundos, día y día de la semana). Calidad japonesa a un precio muy interesante. Correa de goma y caja d... en negro. (Se sir...

1.45...

MODELO REPRODUCCION DE COLT A-1 AUTOMATICO

Pistola JAGUARMATIC. Reproducción exacta del modelo verdadero, con empuñadura anatómica. Se carga por la culata y es de expulsión automática de las cargas deto...

CARGAS DETONANTES
Si desea más cargas solicítelas así:
208 cargas 200 Pts.
416 cargas 380 Pts.
832 cargas 690 Pts.

1.090 pts.

RADIO CASCO AURICULARES
Sonido real incomparable

De la forma más cómoda, escuche ahora su emisora y música favorita. Auriculares adaptables con radio incorporada de 2 ondas (AM y FM). 2 altavoces. Sintonizador. Control de volumen. Excelente sonido.

2.750 pts.

¡RINCON!

Carrasco, con molestias en el nervio ciático, había tenido que retirarse. Rincón, con catorce minutos por delante, salió dispuesto a comerse el campo. Era su debut en la selección española. Sin pensárselo dos veces fusiló a McDonagh desde fuera del área y el balón se fue fuera por un pelo... A la segunda no perdonó. Gallego le puso el balón en posición de gol y su remate, estelar, fue al fondo de la red.

PARIS MAS CERCA

España está a un paso de los Pirineos. Malta puede ser el último obstáculo para franquear la barrera y llegar a París. Eire no pudo frenar la irresistible ascensión española. Todos los jugadores pelearon hasta el último segundo. Ahí está Gordillo, ahí está Santillana y ahí está ese Gallego triunfal que ha hecho méritos una y mil veces para ser indiscutible en el equipo inicial. (Fotos Miguel Moreno)

EL ESTILO LONGINES

Colección Symphonie

Una nueva sinfonía en oro y acero.

Symphonie es la más reciente creación de Longines. Una sinfonía en oro y acero donde lo elegante y lo deportivo se combinan en perfecta armonía tanto en los modelos masculinos como femeninos.

Symphonie: una nueva colección de relojes de cuarzo ultraplanos con estilo. El Estilo Longines.

Longines Symphonie. Acero y oro.
Relojes de cuarzo ultraplanos. Cristal zafiro.
De izquierda a derecha:
ref. 6266, 6299 y 6267.

LONGINES

Cuestión de Estilo.

SLOGAN